

## GORENJSKI GLAS®

Leto LVI - ISSN 0352 - 6666 - št. 12 - CENA 180 SIT (14 HRK)

Kranj, torek, 11. februarja 2003



Foto: Gorazd Kavčič

## Preveč carinikov

Čeprav je bilo v javnosti pogosto slišati, da Slovenija po vstopu v Evropsko unijo skorajda ne bo več potrebovala carinske službe, je resnica vendarle precej drugačna. Obseg dela se bo resda zmanjšal in število zaposlenih znižalo s sedanjih 2.300 na 1.850 delavcev, vendar bo carina tudi po vstopu Slovenije v unijo ostala pomembna državna služba, saj bo ob opravljanju sedanjih (spremenjenih) nalog pridobila še številne nove, predvsem pri trošarinah, razdeljevanju tarifnih kvot, izvajanju skupne kmetijske politike, pobiranju dajatev za Evropsko unijo, tranzitu, zbiranju statističnih podatkov in kazenskih zadevah.

Ko bo Slovenija predvidoma 1. maja prihodnje leto vstopila v Evropsko unijo, bodo cariniki na sedanjih mejah z Italijo, Avstrijo in Madžarsko dvignili zapornice in prenehali s sistematičnim nadzorom. Na južni meji, ki bo postala zunanja meja unije za vstop na evropski trg s 450 milijoni prebivalcev, bodo carinsko službo dodatno okrepili s štiristo možmi in še poostri nadzor. Konec bo tudi carinjenja blaga pri prometu med državami Evropske unije. Vse to bo povzročilo številne vsebinske, organizacijske in kadrovske spremembe, med drugim bodo ukinili blagovno carinsko izpostavo v Škofji Loki in spremenili delovno področje izpostavi Železniška postaja Jesenice.

Ob vseh teh spremembah bo bržkone najtežji kadrovski zalogaj, saj izkušnje kažejo, da je veliko lažje "premetavati" številke kot ljudi. Devetsto petdeset delovnih mest bodo zaprli in jih petsto odprli, štiristo petdeset delavcev bo torej preveč. Če premeščanje delavcev znotraj carinske službe ne bo enostavno, saj si je težko predstavljati, kako se bodo cariniki, ki zdaj službujejo na severni meji, potem vsak dan vozili na delo na južno mejo. Še težje bo bržkone s presežki, ki si bodo morali poiskati delo v drugih službah. Marsikateri carinik bo postal policist, paznik v zaporu, delavec davčne uprave ali morda tudi trajni presežek.

Cveto Zaplotnik

Na novi skakalnici že  
čez sto metrov

Minulo soboto so mladi skakalci kranjskega Triglava že preizkusili novo skakalnico pod Šmarjetno goro.



Prvi skoki na novi skakalnici so bili v soboto dolgi in predvsem varni.

**Kranj** - Minula sobota bo za vedno zapisana v zgodovino kranjskega in slovenskega skakalnega športa, saj so mladi skakalci kranjskega Triglava prvič preizkusili novo stometrsko skakalnico pod Šmarjetno goro. Preizkus je bil sicer neuraden, saj bo uraden jutri, v sredo, vendar pa že lahko zapišemo, da so bili skoki varni in tudi dolgi, saj je že prvi, ki se je spustil po skakalnici, Andraž Kern, pristal pri 107 metrih. Nato je sledilo še več lepih in varnih skokov okoli sto metrov.

"Skakalnica je sedaj pripravljena za zimske skoke, čeprav manjka še vzpenjača, ki bo predvidoma zgrajena spomladi. Nato nas čaka še priprava na izgradnjo in izgradnja plastične podlage, kar računamo, da naj bi nam uspelo do avgusta. Tako bo skakalnica pripravljena za zimske in poletne treninge. Seveda bodo nato sledila še ostala dela s spremljajočimi objekti in možnostjo za namakanje in zasneževanje, potek vseh teh del pa bo seveda odvisen od denarja," je pred jutrišnjim uradnim preizkusom povedal vodja

gradbenega odbora Lojze Gorjanc, ki si je navdušeno ogledal prve skakalce, ki so v soboto preizkusili pomemben športni objekt, za katerega so do sedaj porabili okoli 300 milijonov tolarjev, ko bo dokončan pa bo vreden okoli 850 milijonov tolarjev.

Jutrišnji uradni preizkus skakalnice se bo začel ob 12. uri, na njem pa bodo nastopili tudi naši najboljši skakalci na čelu s Triglavomoma Robijem Kranjcem in Primožem Peterko, ki sta se konec tedna izkazala na zadnji tekmi svetovnega pokala pred letošnjim svetovnim prvenstvom. **Vilma Stanovnik, foto: Gorazd Kavčič**



## Prednost novi knjižnici

Slovenski kulturni praznik smo s številnimi kulturnimi prireditvami in slovesnostmi proslavili domala povsod po Gorenjskem. Dan pred praznikom se je na obisku v Kranju mudila tudi ministrica za kulturo Andreja Rihter.

**Kranj** - Še posebej kulturno bogat je bil pretekli teden v Kranju, saj so Kranjčani kulturnega navdiha lahko iskali na skoraj 60 različnih prireditvah, vrstila so se odprtja razstav, pevski nastopi, gledališke predstave, recitali ... To je v petek lahko ugotovila tudi ministrica za kulturo Andreja Rihter, ki si je ob obisku v Kranju med drugim ogledala Prešernov gaj, Prešernovo hišo in lani odprto Galerijo Prešernovih nagajencev. V pogovorih z županom Mohorjem Bogatajem sta se strinjala, da je gradnja nove knjižnice prednostni projekt na področju kulture v Kranju.

go, namenila največ pozornosti novim zakonskim podlagam, na podlagi katerih bo država v prihodnje sklepala pogodbe z občinami in lokalnimi skupnostmi in v skupnem partnerstvu prepoznala interes razvoja kulture v prihodnje. Pomemben del pogovorov je potekal tudi o eni izmed priori-

ku letošnjega proračuna že predlagala več kot 20 milijonov, predvidenih za pridobivanje gradbenega dovoljenja, do septembra, ko bo na ministrstvu za kulturo objavljen ustrezní razpis, pa bo pripravljena tudi vsa potrebna dokumentacija. Z gradnjo naj bi pričeli leta 2004.

Ministrica Andreja Rihter je v nadaljevanju prisostvovala tudi odprtju razstave slik Klavdija Tutte in ob tem srečanju kranjskih kulturnih delavcev, sprehodila pa se je tudi po prenovljeni Prešernovi hiši in Galeriji Prešernovih nagajencev v Pavšlarjevi hiši.

Igor Kavčič, foto: Tina Dokl



Prvič po odprtju v letu 2001 si je prenovljeno Prešernovo hišo v Kranju ogledala ministrica Andreja Rihter.

Seveda pa je bil obisk ministrice Andreje Rihter v Kranju v prvi vrsti namenjen pogovoru z županom Mohorjem Bogatajem in direktorji oziroma ravnatelji javnih zavodov s področja kulture, ki jih deloma ali v celoti financira država. Ministrica se je v spremstvu župana najprej pomudila v Prešernovem gaju, kjer sta položila cvetje na pesnikov grob in hkrati imela priložnost spregovoriti o težavah,

s katerimi se občina srečuje pri njegovem vzdrževanju. Največ težav je predvsem pri varovanju gaja pred vandalskimi izpadi, kot je povedal župan pa naj bi v prihodnje poskrbeli tudi za njegovo bogatejšo hortikulturno podobo.

Kot smo izvedeli na kratki novinarski konferenci, sta slabi dve uri, kolikor sta jih v prvem tovrstnem medsebojnem pogovoru imela ministrica in župan na razpola-

tet na področju kulture, namreč o gradnji nove knjižnice, ki se že leta duši v prostorski stiski na več lokacijah v mestu. Kot je povedala ministrica, je država že lani sprejetjem Zakona o kulturnem tolarju ustvarila podlago za sofinanciranje izgradnje, zdaj pa je na občini, da izbere lokacijo, pripravi potrebno dokumentacijo in to predloži ministrstvu. K temu je župan dodal, da je občina v osnut-



GORENJSKI GLAS  
MALI OGLASI  
Gorenjski glas, d.o.o. - Kranj  
Zoisova 1, 4000 Kranj  
TEL: 2014 247  
2014 248  
2014 249  
9 770352 666018

# Prepiri zaradi spremembe ustave

Danes se bo nadaljevala seja ustavne komisije državnega zbora, na kateri bodo obravnavali predloge za spremembo ustave še pred referendumoma o vstopu v Evropsko unijo in Nato, ki bosta 23. marca.

**Ljubljana** - V petek, 14. februarja, se bodo uradno začela volilna opravila pred referendumoma o vstopu Slovenije v Evropsko unijo in Nato, ki bosta 23. marca. Ustrezna odloka je državni zbor že sprejel, po kakšnih pravilih bo potekal referendum in kdaj ter v kolikšni meri bo spremenjena ustava, pa še ni odločeno. V teh vprašanjih se vladajoča koalicija in opozicija razhajata. Pretekli teden je pri obravnavi vprašanja referenduma opozicija zapustila sejo komisije državnega zbora za ustavna vprašanja.

Ustavna komisija je pretekli teden sprejela predlog štirih strank vladne koalicije za spremembo 3. člena ustave. Dopolnili naj bi ga z usmeritvijo, da lahko Slovenija z mednarodno pogodbo, ki jo mora z dvotretjinsko večino ratificirati državni zbor, prenese izvrševanje dela suverenih pravic na mednarodne organizacije naddržavne narave ali vstopi v obrambno zvezo z državami, ki spoštujejo načela demokracije, pravne države, človekove pravice in svobode. Imen medna-



rodnih organizacij, v katere naj bi se vključila Slovenija, pa ne bi navajali. Opozicija je kritizirala vladajočo večino predvsem zaradi načina sprejemanja sprememb ustave in opozarjala, da seja

ustavne komisije ni zbor gasilskega društva. Predstavniki štirih vladnih strank pa so poudarjali,

da je takšna rešitev skladna z njihovimi zahtevami. O predlogu za tako, kot pravijo abstraktno, spremembo ustave bo odločal državni zbor še pred referendumom.

Pri obravnavi predlogov sprememb še nekaterih drugih členov ustave pa sta se vladajoča koalicija sprli. Opozicijski poslanci so sejo ustavne komisije zapustili. Menili so, in v tej so ji deloma pritrjevali tudi člani strokovne skupine pravnih strokovnjakov, da je potrebno sedaj spremeniti ustavo le v delu, ki zadeva vključevanje v mednarodne organizacije, na drugih področjih pa ni treba hiteti. To problematiko obravnava 90. člen ustave. Po novem naj bi bili vsi referendumski zavezujoči, tudi referendum 23. marca o Evropski uniji in Nato, odpravljena pa naj bi bila tudi možnost izvedbe dveh referendumov na isto temo, če od dneva prvega glasovanja še nista pretekli dve leti. Tokrat naj

bi odpravili napako v zakonu, po katerem se neveljavne glasovnice štejejo kot glasovi proti. Referendumska odločitev naj bi bila sprejeta v primeru, če bi bila zanjo večina volivcev, ki so glasovali, in če se je referenduma udeležila najmanj tretjina volilnih upravičencev. Posvetovalni referendum naj bi ukinili. Zahtevo za referendum naj bi v prihodnje lahko vložili volivci, če bodo zbrali 40.000 podpisov, in poslanci državnega zbora, drugih predlagateljev, tudi državnega sveta, pa ne bi bilo več. Po najnovšem predlogu pa naj bi državni svet ostal med predlagatelji. Opozicija meni, da takšna rešitev ni sprejemljiva, saj preveč zmanjšuje možnosti za predlaganje referendumov, ki so ena od osnovnih pravic državljanov in državljanov. Nasprotujejo tudi ukinitvi možnosti za predhodni referendum.

Jože Kosnjek

## Dobre štiri milijarde za komunalno infrastrukturo

**Ljubljana** - Konec preteklega tedna je bil v Uradnem listu objavljen razpis za pripravo in izvedbo programa sofinanciranja izgradnje objektov lokalne gospodarske javne infrastrukture na področju varstva okolja za obdobje 2004 - 2006. Na razpolago bo 4,2 milijarde dolarjev, od tega 1,3 milijarde dolarjev za ravnanje s komunalnimi odpadki, 1,3 milijarde dolarjev za čiščenje komunalnih in padavinskih voda, milijarda za odvajanje odpadnih in padavinskih voda in 0,6 milijarde za naložbe za oskrbo s pitno vodo. Z ministrstva za okolje, prostor in energijo so sporočili, da bodo na razpisu upoštevane le tiste investicije, ki so bile vključene v razvojne načrte občin za obdobje 2003 do 2006 ali regijske programe, načrti za gradnjo regionalnih vodovodov za več občin in naložbe, ki se bodo začele uresničevati prihodnje leto. Delež sofinanciranja bodo od 20 do 50 odstotkov, prijave pa bodo sprejemali na ministrstvu za okolje, prostor in energijo do 15. maja. **J.K.**

## Solidarnost je trajna evropska vrednota

Poslanec državnega zbora Jelko Kacin je na februarjemskem zasedanju konvencije o prihodnosti Evropske unije v Barceloni govoril o socialnih vidikih Evrope.

**Ljubljana** - Cilj Evropske unije bi morala biti, poleg gospodarskega razvoja, tudi visoka raven socialne varnosti. Zavzemamo se za socialni model, ki bi temeljil na skupnih vrednotah in razumevanju, da socialna politika in gospodarski razvoj vzajemno krepi drug drugega, je dejal v Barceloni Jelko Kacin.

"Glavni vrednoti socialne politike Unije naj bosta solidarnost in povezanost, ki bosta dolgoročno omogočila močno, demokratično in tolerantno Evropo. Zato menimo, da bi morala bodoča ustavna pogodba vsebovati tudi Listino o temeljnih pravicah in svobodah v Evropski uniji, ki pomeni pomembno prelomnico na področju človekovih pravic, tako za Evropo-

sko unijo kot za Svet Evrope. Ne glede na to, kakšen bo pravni status Listine, je njena politična teža tista, ki ustvarja podlago za temelj integracije različnih narodov in kultur evropskih držav," je dejal Jelko Kacin. "Trajnostni razvoj, polna zaposlitev in visok nivo socialne varnosti so cilji, ki predstavljajo globalno vizijo razvoja človeštva in njegove umiščenosti v okolje. Strinjamo se, da je primarna odgovornost za pravično socialno varstvo in zaščito socialnih pravic naloga nacionalnih držav, vloga Evropske unije pa je dejansko odpravljanje negativnih posledic načela konkurence, ki gre lahko v škodo ljudi in njihovih temeljnih pravic. Vendar pa menimo, da Evropska unija pristojno-



sti, ki jih ima na področju delovnega prava in brezposelnosti, ni popolnoma izkoristila. Potrebno bo sodelovanje tudi na novih področjih. Kot eno svojih prioriteten usmeritev bi morala Evropska

unija, v okviru obstoječih pristojnosti, podpirati tudi izvajanje boja proti revščini in socialni izključenosti," je poudaril Jelko Kacin in opozoril na nujnost ohranjanja socialnih pravic, ki so jih dobili ljudje v katerikoli evropski državi. "Republika Slovenija se je ob osamosvojitvi zavezala k trdni socialni varnosti, ki jo lahko zagotovijo stabilne razmere v gospodarstvu, rast in večja produktivnost dela, predvsem pa vsestranska solidarnost kot neizčrpna vrednota. To zavezo je v času tranzicije izpolnila in utrdila. Po desetih letih je izšla kot politično stabilna, gospodarsko trdna in socialno občutljiva država. Na evropski socialni model gledamo kot na model, ki vključuje pravičnost, sodelovanje, socialni dialog in solidarnost," je poudaril Kacin in se zavzel za širjenje teh vrednot tudi v manj razvitih državah. **J.K.**

## Ljudska stranka je močnejša

**Škofja Loka** - V Škofji Loki se je pretekli teden sestel regionalni odbor Slovenske ljudske stranke za Gorenjsko. Srečanja se je udeležil tudi Janez Sušnik, predsednik državnega sveta.

Na sestanku so ocenili, da je z izvolitvijo Janeza Sušnika za predsednika državnega sveta Slovenska ljudska stranka pridobila tako v državnem kot tudi na lokalnem merilu. Prepričani so, da bo kot dolgoletni uspešni gospodarstvenik v veliki meri pripomogel k hitrejšemu razvoju gorenjske regije. Ker želi čim bolj spoznati razmere v posameznih občinah, bo odprl pisarno na Gorenjskem. Kot predstavnik lokalnih interesov v državnem svetu bo na razpolago v Kranju vsako prvo sredo

v mesecu, v Škofji Loki pa vsako zadnje sredo. Odzival se bo tudi na vabila občinskih. V Slovenski ljudski stranki ocenjujejo, da je to najboljši možni način za uveljavljanje interesov občin. To je tudi uresničevanje strankine predvolilne obljube, da se bodo njeni izvoljeni predstavniki pri svojem delu upoštevali pobude volivcev. Pridobitev za Slovensko ljudsko stranko je tudi prihod doslej neodvisnega poslanca Franca Čebulja v poslansko skupino stranke, s čimer se je tudi povečal vpliv poslanske skupine. Tako ima sedaj Slovenska ljudska stranka na Gorenjskem dva poslance, kar bo dodatno vplivalo na njen položaj v regiji.

Marjan Babič

## Umrl je mag. Janez Pogačnik

**Kranj** - Danes, 11. februarja, ob 13. uri se bodo na ljubljanskih Žalah začele pogrebne slovesnosti ob smrti znanega slovenskega duhovnika in javnega ter kulturnega delavca mag. Janeza Pogačnika, ki ga je v četrtek, 6. februarja, na njegov 57. rojstni dan, v župniji na Trnovem v Ljubljani zadela srčna kap. Janez Pogačnik, ki je bil sposoben, delaven in za sodelovanje odprt človek, je bil rojen v Kranju leta 1946. Pri 21 letih se je kot študent gradbeništva leta 1970 vpisal na Teološko fakulteto, kjer je leta 1974 diplomiral, leto prej pa je bil v župnijski cerkvi v Kranju posvečen za duhovnika. Bil je kaplan v Mavčičah in v Škofji Loki, od koder je leta 1979 odšel za župnika v Trnovo, kar je bil do smrti. Bil je magister teologije. Janez Pogačnik, daljni sorodnik pokojnega ljubljanskega nadškofa dr. Jožefa Pogačnika, ni bil samo župnik. Ukvarjal se je s kulturo in prijateljeval s sodelavci Nove revije in v politiki, ki so prispevali k nastajanju demokratične in samostojne Slovenije. Bil je član Panevropskega gibanja, član upravnega odbora sklada Josipa Jurčiča in številnih drugih ustanov civilne družbe. Bil je povezovalac vere in cerkve s civilno družbo in laično kulturo. Vedno se je štel tudi za Kranjčana in Gorenjca. **J.K.**

## Življenje dali za domovino

Občina Škofja Loka v sodelovanju z Območnim združenjem borcev in udeležencev NOB je v soboto pripravila slovesnost v spomin petdesetim ustreljenim talcem.

**Škofja Loka** - Slovesnost petdesetim ustreljenim talcem je potekala pri spominskem obeležju za Kamnitnikom. Program ob slovesnosti so prepletale recitacije Nadje Strajnar Zadnik, Marka Črtaliča in Jurija Svolsjaka in nastopi Mestnega pihalnega orkestra Škofja Loka, Lovskega pevskega zbora Medvode, Tamburaške skupine Bisernica, otroci osnovnih šol ter predstavniki 12. garde slovenske vojske.



Pozdravni nagovor je imel župan občine Škofja Loka Igor Drakšler, ki je pobjo talcev za Kamnitnikom označil kot enega najtemnejših dni druge svetovne vojne v Škofji Loki. "Zgodil se je zločin nad človeštvom in dostojanstvom, zločin, ki nima opravičila," je nagovoril župan in nadaljeval z vprašanjem "ali je bil cilj trpečih žrtev upravičen" ter "če smo pripravljene tudi mi kaj narediti za razvoj in obstoj mesta". Različnih prepričanj so talci umrli skupaj, zavedati pa se moramo, da je tako tudi danes. Zato se ne delimo, ampak delujemo skupaj za našo prihodnost. Naj ideologija ne bo več kot človek, je zaključil župan.

V imenu borcev in udeležencev NOB Škofja Loka je imela spominski nagovor mag. Mirjam Jan Blažič: "Danes smo se zbrali na mestu spomina in opomina vsem, ki želimo ohraniti spomin in spoštovanje na vse, ki so morali tu

umreti. Le enkrat letno se spominjamo 50 ubitih talcev in štirih tiskarjev v Vešterskem mlinu, ki jih je okupator zažgal; tu bi lahko uredili spominsko protokolarni objekt, vendar je odločitev na strani župana. Talci so si bili tu enaki, prihajali so sicer iz različnih krajev, a vedeli so, da bodo dali življenje za domovino. Mnogi želijo rušiti ugled NOB, vendar je to legitimna revolucija, ki so jo izpeljali slovenski domoljubi, drugi pa so se žal odločili za napačno stran."

V nadaljevanju so predstavniki Občine Škofja Loka, Območno združenje borcev in udeležencev NOB Škofja Loka in delegacija NOB položili vence, bogoslužje pa je opravil msgr. dr. Andrej Snoj. Ob koncu so učenci škofjeških osnovnih šol spustili balone miru z mirovnimi sporočili različnih barv. Napolnjeni s helijem so poleteli v svet. **Boštjan Bogataj**

## IZOBRAŽEVANJE SMO VAM PRIPELJALI NA DOM!

Na Višji strokovni šoli na DOBI si pridobite VI. stopnjo izobrazbe v programu **KOMERCIALIST** ali **POSLOVNI SEKRETAR**

## PREK INTERNETA

Študij prek interneta je za vas prava pot, če želite združiti svojo poklicno kariero, družino in prosti čas s študijem. S študenti in z mentorjem se boste srečevali v študijskem središču na Zavodu za izobraževanje odraslih Radovljica, Kranjska cesta 2.

**INFORMATIVNI DAN** za nove kandidate je v petek, 14. februarja, ob 16. 30 na Zavodu za izobraževanje odraslih v Radovljici.

**DOBA**, Višja strokovna šola Maribor, Prešernova ul. 1, ( 02/228-38-76, [www.doba.si](http://www.doba.si))

# Velike spremembe v carinski službi

Ob vstopu Slovenije v Evropsko unijo bodo v carinski službi velike spremembe. Konec bo carinjenja blaga v prometu med državami unije, težišče carinskega dela bo na meji s Hrvaško, štiristo petdeset delavcev pa si bo moralo poiskati delo zunaj carinske službe.

Ljubljana - Ko bo Slovenija predvidoma 1. maja prihodnje leto vstopila v Evropsko unijo, bo sedanja meja z Italijo, Avstrijo in Madžarsko postala notranja meja unije, meja s Hrvaško pa njena zunanja meja. To bo v carinski službi, v kateri je zaposlenih 2.300 ljudi, povzročilo velike spremembe, ki jih je vlada že potrdila na seji ob koncu prejšnjega meseca.

Kot so na novinarski konferenci v sredo pojasnili generalni direktor carinske uprave Franc Košir, vodja službe generalnega direktorja Brane Gregorič in vodja sektorja za splošne in pravne zadeve Mojca Ramšak Pešec, se je Slovenija s sprejetjem nekaterih zakonov in drugih predpisov, ki zadevajo carino, že pripravila na vstop v Evropsko unijo, na to pa se mora pripraviti še z organizacijskimi spremembami. V carinski upravi so pri načrtu za reorganizacijo carinske službe izhajali iz evropske zakonodaje in izvedbenih predpisov, ocene sedanjega in pričakovanega obsega prometa preko mejnih prehodov ter blagovne menjave z državami Evropske unije in z drugimi državami, trenutne organizacije in kadrovske zasedbe carinske službe ter izkušnje carinskih uprav v državah, članicah Evropske unije. Spremembe vključujejo nove naloge in spremenjeno izvajanje obstoječih nalog, vzpostavitev bodoče zunanje meje Evropske unije na sedanji meji s Hrvaško, ukinitve mejne kontrole na bodočih notranjih mejah Evropske unije z Italijo, Avstrijo in Madžarsko, spremembe, ki izha-

jajo iz drugačnega obsega in sestave blagovnega prometa, ter razporeditev na druga delovna mesta in ukrepe za reševanje presežnih delavcev.

## Težišče dela na južni meji

Carinska služba bo na podlagi evropskega carinskega zakonika ter sporazuma o obmejnem prometu in sodelovanju s Hrvaško opravljala dodatne in nekoliko spremenjene naloge, dobila pa bo še številne nove naloge pri izvajanju skupne kmetijske politike Evropske unije, vzdrževanju sistema Taric, razdeljevanju tarifnih kvot, tranzitu, pobiranju dajatev za Evropsko unijo, zbiranju podatkov za potrebe statistike Inrastat, policijskem in pravosodnem sodelovanju na področju kazenskih zadev ter pri sodelovanju s strokovnimi odbori in delovnimi telesi Evropske komisije in Sveta.

Na sedanji meji s Hrvaško, ki bo z vstopom Slovenije v Evropsko unijo postala njena zunanja meja, bodo vzpostavili mednarodne, meddržavne mejne prehode in mejne prehode za obmejni promet ter mejne kontrolne to-



Franc Košir



Brane Gregorič

ke. Po vzpostavitvi pogojev za blagovno carinjenje na mejnih kontrolnih točkah Obrežje, Gruskovje, Jelšane in Luka Koper ter na mejnih prehodih Zavrč, Metlika in Dragonja bodo ukiniteli carinske izpostave Ptuj, Železniška postaja Rogatec, Krško, Ilirska Bistrica, Koper in Železniška postaja Središče ob Dravi. Do vstopa Slovenije v unijo bodo ustanovili nov carinski urad v Brežicah, ki bo pokrival območje upravnih enot Brežice, Črnomelj, Krško, Metlika, Novo mesto, Sevnica in Trebnje. Na meji s Hrvaško, kjer bodo po vstopu v unijo podrobnejši in natančnejši pregledi, bodo dodatno potrebovali še 400

Slovenijo oz. ob izstopu iz nje. Ker carina ne bo več spremljala notranjega prometa v Evropski uniji, to je nakupov in prodaj med državami članicami unije, se bo za carinsko službo obseg blagovnega prometa zmanjšal približno za 70 odstotkov, temu primerno pa bo upadlo tudi število dokumentov, zavezancev in vrednost blaga v carinskih postopkih. Carinska uprava bo zato do vstopa Slovenije v Evropsko unijo postopoma zaprla devet blagovnih carinskih izpostav (Škofja Loka, Ribnica, Logatec, Železniška postaja Ljubljana, Velenje, Prevalje, Idrija, Tolmin in Ajdovščina), petim carinskim izpostavam (Kozina, Gornja Radgona ter Železniške postaje Jesenice, Tezno in Nova Gorica) bodo spremenili delovno področje in se ne bodo več ukvarjale s carinjenjem blaga, šest carinskih izpostav pa bodo preoblikovali v mejne kontrolne točke. Na prehodih za obmejni promet in na kmetijskih prehodnih mestih na meji z Italijo in Avstrijo bodo prehajanje blaga in ljudi čez državno mejo nadzirali policisti.

## Okrog 450 presežnih delavcev

Vstop Slovenije v Evropsko unijo bo povzročil tudi velike kadrovske spremembe v carinski službi, kjer v zadnjih sedmih letih prav zaradi pričakovanega

vstopa v unijo niso zaposlovali novih delavcev, ampak so jih kljub pridobivanju novih nalog lani celo zmanjšali za 42. Trenutno je v carinski službi okrog 2.300 delavcev, po spremembah, ki se obetajo 1. maja prihodnje leto, jih bodo potrebovali le še 1.850. Z vstopom v unijo bodo ukiniteli 957 delovnih mest, od tega 625 na bodoči notranji meji z unijo in 332 zaradi sprememb v blagovnem prometu, hkrati pa bodo dodatno potrebovali 503 delavce, od tega 405 na zunanji meji in 98 v generalnem carinskem uradu in upravah carinskih uradov. In kaj se bo zgodilo s 454 delavci, ki bodo morali najti delo zunaj carinske službe? "Naš cilj je, da nihče ne bi ostal brez dela," je dejal generalni direktor Franc Košir in poudaril, da ga bo čisto stoodstotno zelo težko uresničiti. Sto petdeset carinikov, ki že zdaj poleg carinskega nadzora opravljajo tudi kontrolo prehajanja ljudi in blaga čez državno mejo, bo po dodatnem usposabljanju in ob izpolnjevanju ostalih pogojev prešlo med policiste. Za nekatere bodo poskušali najti zaposlitev v drugih državnih organih, med drugim se že dogovarjajo o tem, da bi lahko delali tudi kot pazniki v zaporih. Probleme delavcev, ki jim zaradi starosti, invalidnosti ali iz drugih tehtnih razlogov ne bodo mogli zagotoviti dela s prerazporeditvijo v carinski službi ali v drugih državnih organih, bodo reševali v okviru programa presežnih delavcev (dokup delovne dobe, prenehanje delovnega razmerja in izplačilo odpravnine). Na vprašanje, kaj se bo zgodilo z odvečnimi prostori, je generalni direktor Franc Košir odgovoril, da so prostore za blagovne carinske izpostave, ki jih zapirajo, imeli v najemu, z reševanjem problematike prostorov na meji pa se ukvarja vladni servis skupnih služb.

Cveto Zaplotnik

# Gladovna stavka za slovenske pravice

Opozorilna gladovna stavka štirih novinarjev slovenskega Radia 2 v Celovcu je bila v petek, na predvečer slovenskega kulturnega praznika, končana. Če avstrijska oblast in radiotelevizija ne bosta zagotovili celodnevne slovenskega programa, se bo marca gladovna stavka ponovila, vendar v ostrejši obliki.

Celovec - Petdnevna opozorilna gladovna stavka novinarjev in urednikov Radia 2, ki je edini na Koroškem in v Avstriji oddajal celodnevni program v slovenščini, se je v petek zvečer končala zelo simbolično. Novinarji in uredniki Marica Stern - Kušej, Natalija Pinter, Bojan Wakounig in mag. Marjan Pipp so konec gladovne stavke oznanili na osrednji slovenski proslavi v Celovcu in za sredino marca napovedali novo in še ostrejšo, če avstrijska država in njena radiotelevizija ORF ne bosta zagotovili celodnevne radijskega sporeda v slovenščini.



Mag. Marjan Pipp

V petek je bil na vhodni strani znamenite celovške stavbe Mohorjevo družbo, ki deluje že nad 150 let, v njej pa ima prostore tudi Radio 2, še obvešen velik transparent s slovenskim in nemškim napisom Gladu-jem - Wir hungern. V studio Radia 2 v pritličju, kjer je potekala gladovna stavka, med Slovenci na Koroškem zelo poslušan radio, so prihajali številni znani in manj znani ljudje, izražali podporo stavkajočim in prinašali vodo in grenek čaj, kar so uživali stavkajoči. Obiskal jih je oktet Suha. Koroška javnost zaradi blokade ORF le počasi dobiva informacije o stavki slovenskih novinarjev. Tako kot vsak dan je stavkajoče tudi v petek obiskal slovenski zdravnik dr. Franc Wutti iz Borovlj, ki je nadziral zdravje novinarjev in novinarjev. Marica Stern - Kušej mi je odprla spletno stran, na kateri ni in ni hotelo zmanjkati izrazov podpor s Koroškega, Avstrije in iz Slovenije. Slednjih so bili še posebej veseli. Za stavkajoče novinarje in za Slovence na Koroškem je posebej pomembno, da je slovenska delegacija opozorila na problem radia in protest novinarjev v parlamentarni skupščini Sveta Evrope,

predstavniki slovenske države pa so uradno izrazili zaskrbljenost predstavnikom Avstrije. Nekatera pisma podpore so bila hkrati poslana tudi zveznemu kanclerju dr. Wolfgangu Schüsslu. Pohvale za pogumno dejanje z upanjem, da take oblike protestov zaradi pravic Slovencev na Koroškem ne bodo več potrebne, so med drugim poslali bivši predsednik Republike Slovenije Milan Kučan, Ambrož Demšar iz Škofje Loke, prof. dr. Tom Priestly iz kanadske univerze Alberta, Slovenski katoliški skavti, Slovenci iz Kanade, radijske postaje in novinarji iz Slovenije itd. Znani Slovenec na Koroškem, partizan in borec za pravice svojega naroda, je stavkajočim napisal naslednje pesem: Če ti srce v bolesti mre, če stre se ti v veliki boli, ko slednja nada se podre, obupati nikdar, nikoli!

## Za pravice gre, ne samo za radio

Marica Stern - Kušej, ki je kot študentka na Dunaju sodelovala v slovenskem uredništvu avstrijske državne ORF, leta 1989 pa so jo povabili k sodelovanju s takratno novo slovenskim zasebno radijsko postajo Korotan, ponavlja, da radio ne sme utihniti, saj ga bo težko znova spraviti v življenje. Ko sta se združili radijski postaji Korotan in Agora v Radio 2, ime simbolizira dvojezičnost in sodelovanje dveh radijskih postaj, je bila Marica Stern - Kušej zraven. Radio 2 je prvič oddajal 9. junija leta 2001. Politika je kmalu začela iskati izgovore za prenehanje oddajanja, obveznost za financiranje radia pa sta si prekladali na pleča zvezna vlada in državna radiotelevizija. Konec lanskega leta je bilo financiranje ukinjeno, zaposleni pa so bili postavljeni na cesto.

"Za korak, kot je gladovna stavka, se ponavadi odločiš takrat, ki si ne moreš več pomagati. Od 1. januarja naprej je ostal naš radio brez denarja, saj je avstrijska radi-

otelevizija ORF nehala sodelovati z nami in financirati radijski program. Poslovodstvo nam je moralo dati odpovedi in smo od 1. januarja naprej brezposelni. Mi se s tem nismo sprijaznili, ampak smo se odločili, da mora radio oddajati in bomo tri mesece, to je do konca marca, delali brezplačno. Tako smo se odločili tudi zato, ker Avstrija še nima nove vlade. Po avstrijski državni pogodbi in drugih mednarodnih aktih, ki jih je ratificirala, sta država in ORF zadolženi, da Slovincem na Koroškem in vsem drugim priznanim avtohtonim skupnostim zagotovijo radijski spored. Sedaj valita odgovornost druga na drugo. Mi se dobro zavedamo, da, čim utihneta radio in slovenska beseda, zgubimo poslušalce in celoten kader. Danes bomo končali z opozorilno gladovno stavko, ki smo jo v začetku meseca napovedali. Ocenili smo, da čas ni naš zaveznik in je bilo treba iti v ofenzivo in ljudem povedati, kaj se dogaja z nami in zakaj, da je tukaj nekaj narobe. Gladovna stavka je imela velik odmev, še posebej v Sloveniji, zaradi česar smo zelo hvaležni. Zgodil se je pravi val solidarnosti. Zal avstrijska politika ni reagirala. Zbrali smo 8600 podpisov, vendar jih ne moremo izročiti kanclerju. Zato smo se odločili, da jih bomo prihodnje



Obvestilo o gladovni stavki pred vhodom v Mohorjevo družbo.

do, ko bo na Dunaju razstava o izseljevanju Slovencev v nemška taborišča skupaj z razstavo slik slikarja Valentina Omana. Prireditel organizira avstrijska liga za človekove pravice. Med prireditvijo bodo odšli predsednik Zveze slovenskih izseljencev na Koroškem in predsednika obeh osrednjih organizacij Slovencev na Koroškem s podpisi podpore v urad zveznega kanclerja. Če tam ne bo nikogar, jih bodo demonstrativno izročili vratarju in opozorili na poniževalen odnos do državljanov, ki so pismeno izrazili svojo voljo, da

se ohrani slovenska beseda v radijskem programu. Če Avstrija tega ne bo uredila, bo velika sramota za demokratično državo. Mi bomo sredi marca začeli z novo stavko, ki pa ne bo več samo opozorilna, ampak bomo šli do konca, brez časovne omejitve. Čutimo, da se je ozračje spremenilo in da smo dobili vsi skupaj več poguma. Gre za pravice, ki so nam zagotovljene, in ne za zahteve nekaterih radikalnih ljudi. Jaz moram plačati davek. Če ga ne, imam takoj težave. Država pa je prav tako dolžna izpolniti svoje zakone. Ne zahtevamo nemogočih stvari, ampak samo pravice, ki so nam zagotovljene. Če jih petdeset let ni izpolnila, ne pomeni, da bomo čakali še petdeset let." Marjan Pipp, poslovodja Radia 2, pa je ocenil, da je bil protest pravilen in v pravem trenutku. Takega odziva javnosti niso pričakovali. Ne morem si predstavljati, da bi mogla vlada ignorirati ta problem. Nam ne gre zato, da dela naša radijska družba ta program. Nam gre za celodnevni slovenski radijski program. Zato ne izpostavljam imena Radio 2, ampak nam gre za zagotovitev celodnevne slovenskega radijskega sporeda, je dejal Marjan Pipp.



Marica Stern - Kušej in Bojan Wakounig

Jože Košnjek

## GORENJSKI GLAS

### Odgovorna urednica

Marija Volčjak

### Namestnica odgovorne urednice

Jože Košnjek, Cveto Zaplotnik

### Uredništvo

novinarji - uredniki:

Boštjan Bogataj, Alenka Brun, Helena Jelovčan, Katja Dolenc, Igor Kavčič, Jože Košnjek, Urša Peternef, Stojan Saje, Darinka Sedej, Vilma Stanovnik, Cveto Zaplotnik, Danica Zavrl Žlebrič, Andrej Žalar, Štefan Žargi; stalni sodelavci Matjaž Gregorič, Renata Škrjanc, Simon Šubic, Marjeta Smolnikar

### fotografija

Tina Dokl, Gorazd Kavčič,

Gorazd Šinik

### lektorica

Marjeta Volčjak

GORENJSKI GLAS je registrirana blagovna in storilna znamka pod št. 9771961 pri Uradu RS za intelektualno lastnino

Gorenjski glas je polteden, izhaja ob torkih in petkih, v nakladi 22 tisoč izvodov. Redna priloga naročniških izvodov zadnji torek v mesecu je Gregor. Ustanovitelj in izdajatelj Gorenjski glas, d.o.o., Kranj / Direktorica: Marija Volčjak / Priloga za tisk: Media Art, Kranj / Tisk: SET, d.d., Ljubljana / Uredništvo, naročnine, oglasno trženje: Zoisova 1, Kranj, telefon: 04/201-42-00, telefaks: 04/201-42-13 / E-mail: info@g-glas.si / Mali oglasi: telefon: 04/201-42-47 sprejemamo neprekinjeno 24 ur dnevno na avtomatskem odzivu; uradne ure: vsak dan od 7. do 17. ure. Naročnina: za prvo trimesečje 2003 znaša 5.930 tolarjev, posamezniki redni plačniki imajo 20-odstotni popust in zanje trimesečna naročnina znaša 4.744 tolarjev. Letna naročnina znaša 24.080 tolarjev, posamezniki - redni plačniki imajo 25-odstotni popust in zanje letna naročnina znaša 18.060 tolarjev. V cene je vračunan DDV. Naročnina se upošteva od tekoče številke časopisa do PISNEGA preklica; odpovedi veljajo od začetka naslednjega obračunskega obdobja. Za tujino: letna naročnina 100 evrov. Oglasne storitve: po ceniku. DDV po stopnji 8.5% v ceni časopisa / CENA IZVODA: 180 SIT (14 HRK za prodajo na Hrvaškem).

## Izvoljeni predsedniki odborov

Žiri - Po statutu občine morajo predsednike odborov občinskega sveta potrditi svetniki, saj le tako lahko odbori obravnavajo predlagani proračun. Tako bo sedemčlanski odbor za gospodarstvo in javne službe vodil Štefan Petrovič, odbor za gospodarstvo, varstvo okolja in javne službe Martin Kopač in odbor za prostorsko planiranje in gospodarjenje z nepremičninami Viktor Žakelj.

Poleg tega so svetniki z dvotretjinsko sprejeli tudi spremembo statuta občine Žiri in poslovnika občinskega sveta, ki jih je predlagal župan Bojan Starman. Zaradi spremembe zakonodaje so dopolnili statut občine in poslovnik tako, da se odločitve občinskega sveta sprejemajo z večino opredeljenih članov sveta. Sprejeli so tudi 1. člen statuta, ki določa sedež občine, ki je sedaj na Loški cesti 1, 4226 Žiri. Člani občinskega sveta lahko v roku enega meseca po sprejemu teh sklepov komisiji za volitve, imenovanja in administrativne zadeve predložijo pisne predloge sprememb statuta občine Žiri in poslovnika občinskega sveta. **B.B.**

## Zapleti pri imenovanjih

Mengeš - Na tretji redni seji se je sestal občinski svet v Mengšu. Spet so se kresala mnenja in pripombe, kako se piše zapisnik, kdo naj piše zapisnik, zakaj se dogajajo napake in nepravilnosti. Nazadnje se je ponovila zgodba iz prejšnje seje in zapisnik tudi tokrat niso potrdili.

Zgodbe o nesprejetih zapisnikih pa naj se ne bi več ponavljale, saj so tokrat sprejeli sklep, da bodo poslej zapisnikarji člani občinske uprave in sicer Dimitrij Kovačič, Andrej Urbanc, Rika Binter in Irena Podboršek. Na seji pa so med drugim imenovali tudi del delovnih teles občinskega sveta. Vendar pa se je zapletlo tudi pri tej točki, saj so ugotovili, da odlok o delovnih telesih še ne velja, ker še ni bil objavljen v Uradnem vestniku občine Mengeš. Čeprav so v upravi glede objav oziroma izidov Uradnega vestnika v prihodnje predlagali spremembo, so na seji sveta predlog zavrnili in bo tako Uradni vestnik še vedno sestavni del Mengšana. Od predvidenih so tako imenovali le nekatera delovna telesa občinskega sveta. Za predsednika Nadzornega odbora je bil izvoljen **Miroslav Jere**, za odgovornega urednika glasila Mengšan **Marij Urh**, za predsednika komisije za podeljevanje priznaja **Anton Ipavec**, za predsednika sveta za preventivo in vzgojo v cestnem prometu **Ivan Kaluža**, za predsednika komisije za ugotavljanje nezdržljivosti opravljanja javne funkcije s pridobitno dejavnostjo **Boštjan Pavec**. Na prihodnji seji bodo imenovali še Odbor za okolje in prostor, Odbor za gospodarstvo, finance in proračun, bor za družbene in društvene dejavnosti in Statutarno pravni odbor. Soglasje pa so na seji dali k sestavi vaških odborov Loka pri Mengšu, Dobeno in Topole. Strinjali pa so se tudi, da je Marta Lavrič iz Kmpolj predstavnica ustanoviteljica Osnovne šole Roje. **Andrej Zalar**

# Blejci proti širitvi Diagnostičnega centra

Skupina občanov blejske občine je s podpisi izrazila svoje nestrinjanje s širitvijo Diagnostičnega centra in gradnjo wellness centra ob hotelu Golf. Zahtevajo razveljavitev odloka. Se obeta ustavni spor?

Bled - Dvema blejskima projektoma slabo kaže. Širitvi Diagnostičnega centra ter gradnji wellness centra in kongresne dvorane ob hotelu Golf. Občani blejske občine so proti njuni gradnji. To so jasno izrazili tudi s svojimi podpisi. Zbrali so jih 498. Pravijo, da je hrupa že sedaj preveč, premalo je parkirišč in po njihovem mnenju je povsem nesprejemljivo prostor v bližini jezera obremeniti z več sto tonami betona. Od občine pričakujejo, da bo preverila postopek, pri razveljavitvi odloka pa omenjajo celo možnost referenduma in ustavnega spora.

Blejska občina je novogradnjam prižgala zeleno luč z odlokom o spremembah in dopolnitvah odloka o prostorsko ureditvenih pogojih za središče Bleda za hotel Golf in Vilo Bogatin, ki ju je nekdanji občinski svet sprejel na zadnji seji. Skupina občanov pa v svojem pismu, ki so ga naslovili na sedanji občinski svet, med drugim trdi, da so bile pri sprejemanju aktov storjene proceduralne napake. Po hitrem postopku so sprejeli predloga odloka, prvotno teh dveh točk ni bilo na dnevnem redu, svetniki so gradivo za ti dve točki prejeli šele na seji, tako da so bili brez možnosti, da gradivo proučijo in se opredelijo do različnih predlaganih možnosti. Pri pregledovanju dokumentacije sprejemanja tega odloka so zasledili več napak in nelogičnosti. V

pismu so še zapisali, da se je predlagatelj odloka, kljub nepopravljivim posledicam za podobo Bleda, očitno zelo mudilo sprejeti gradivo, ki je bilo pomanjljivo in tendenciozno. Prva napaka je bila po njihovem mnenju storjena že, ko je Vila Bogatin postala Diagnostični center in je blejska občina dovolila izgradnjo parkirišč na do tedaj zavarovanem območju. Slednje naj bi sedaj stanovalcem pogosto onemogočalo dostop do doma. Diagnostični center je kupil še 500 kvadratnih metrov parkirišč pred Labodom, prostorsko ureditveni plan jim omogoča še 40 do 60 podzemnih parkirišč. Center je v zavarovanem območju jezera in gradu, zato skupina občanov meni, da je njegova širitev nesprejemljiva, po njihovem mnenju naj



Skupina Blejcev nasprotuje širitvi Diagnostičnega centra in zahteva razveljavitev občinskega odloka.

bi novi objekt zastrl tudi pogled na bližnjo cerkev. Ne nasprotujejo delovanju Diagnostičnega centra, le tako majhen in občutljiv prostor po njihovem mnenju ni primeren za tako obsežno dejavnost, zato so proti spreminjanju zavarovanih površin in objektov pod kratkoročnimi pritiski politike in denarja. Zavzemajo se za vzdržan prostorski razvoj, ki bo ob varovanju okolja in kulturne dediščine omogočal zadovoljive potrebe sedanje generacije brez ogrožanja prihodnjih generacij. Prav spremembi odloka za vilo Bogatin in hotel Golf pomenita ogrožanje prihodnjih generacij, v pismu pa so še zapisali, da prostor ob jezera ne prenese megalomanskih posegov, krčenja zelenic in parkov, betoniranja in razvrednotenja krajine. Občinskemu svetu so zato predlagali sprejem odloka o začasni prepovedi izvajanja odloka o ureditvenih pogojih za vilo Bogatin in hotel Golf.

Na neustreznost postopka je na januarjski seji opozorila tudi občinska svetnica **Ana Marija Kovač** (Lista za ljudi in prostor) in dejala, da razgrnitev dokumentov ni bila povsem korektna, po njej pa so se stvari spreminjale. Pismo skupine občanov občinskemu svetu ni bilo pravočasno posredovano, zato so svetniki predlagali, naj občani začnejo legalni postopek za razveljavitev, po mnenju občanov (ne)zakonitega odloka. Predstavniki podpisnikov pisma **Andrej Kavčič** je povedal, da Diagnostični center letno obišče več kot 20.000 bolnikov, približno 35 zaposlenih nima ustreznega parkirišča, zelo moteč je hrup, na-

šteto pa je precej uničujoče tudi za blejski turizem. "Nismo proti Diagnostičnemu centru, le na tem prostoru je povsem nesprejemljivo. Zakaj ne gredo na Pristavo, ki propada, in kjer ne bi nikogar motili," je dejal Kavčič in dodal, da sosedje nameravajo poklicati tudi sanitarno inšpekcijo, saj iz Diagnostičnega centra občasno zudara po kemikalijah. Direktorica Diagnostičnega centra, ki na Bledu deluje sedmo leto, **Marijo Gorešek** je presenetilo tolikšno nasprotovanje občanov, saj meni, da zanj ni pravega razloga. "Občina je zahtevala najstrožje pogoje za gradnjo, in nekajkrat smo že morali spremeniti načrte. Novogradnja, gre za okoli 1400 kvadratnih metrov, bo večinoma zgrajena pod zemljo, nad njo bosta le dve etaži, zgradba bo vmeščena v hrib in jo bomo tudi zatravili, tako da skoraj ne bo opazna in ne bo zakrivala pogleda na cerkev. Zavračam očitke o hrupu, saj menim, da ostali obiskovalci povzročajo precej večji hrup kot naši bolniki, poleg tega je ob vikendih naš center zaprt. Že dve leti čakamo na začetek gradnje, izgubljam čas in izpolnjujemo vse mogoče pogoje in zahteve, našeto pa nam je že precej podražilo gradnjo," je pojasnila Goreškova in dodala, da so se na Bledu v zadnjem času 'zgodile' za okolje veliko bolj problematične gradnje, ki niso naletele na tako nasprotovanje kot njihov center, ki naj bi ga začeli graditi še letos, gradnja naj bi bila končana v dobrem letu, stala pa bo dobrih 5 milijonov evrov. **Renata Škrjanc, foto: R. Š.**

## Bel kruh le ob velikih praznikih

V petek so v muzeju v Šenčurju odprli stalno razstavo Hrana v Šenčurju. Njena avtorica Anka Novak, kustosinja za etnologijo in muzejska svetovalka.

Šenčur - Odkar so v letu 2001 v Šenčurju odprli muzej, so razmišljali, da bi zanimiva razstava **Anke Novak**, ki jo je že prvič likovno opremila domačinka **Damijana Umnik**, za stalno našla mesto v domačem muzeju. Razstavo so sedaj prenovili, jo na novo postavili in domačinom ter obiskovalcem predstavili prehrabne navade in običaje v tem kraju. Kot je zapisal domačin profesor **Martin Kadivec**, želijo, da bi Muzej občine Šenčur postal prepoznaven prav po stalni razstavi o hrani. Slednjo so tokrat dopolnili tudi z likovno razstavo Šenčur na slikah osnovnošolcev, ki vsebuje izdelke s prve likovne kolonije otrok z 11 osnovnih šol na območju nekda-



nje kranjske občine maja lani v Šenčurju.

Kaj so svoje dni jedli Šenčurjani? Živeli so od tega, kar so pridelali doma. Pekli so soržen kruh, kuhali žgance, sok, krompir, mleko, priljubljene so bile kašne jedi, denimo "burkaša" (s kislim zeljem in repo), v zimskem času godlja, mlečna kaša, ješprenj, zelje, repa, suho sadje. Meso so uživali le ob nedeljah, praznikih in večjem delu, največkrat kuhano prekajeno svinino. Govedino so kupovali le za nedeljska kosila, pa samo toliko, da je bilo "za župo". Čeprav je bil pridelek pšenice največji, so imeli bel kruh le ob velikih praznikih, pšenico so prodali. Večino domačih pridelkov so pro-

en dan: o veliki noči za frušték, za semenj južna, za pusta pa večerja." "Orenga mora bit. Če ti orengovo pustiš - orenga pa tebe." so opravičevali večjo potratnost pri hrani za praznične dni. Prava nezmernost v tem pogledu je bila ohcet, boljše jedi so kuhali godovnikom, denimo na sapi kuhane orehove štruklje, ki so bili poleg mesa najbolj "kreditni", ali pa jed, ki jo je imel godovnik najraje. Razstava ohranja čase, ki so nam ob današnjem razkošju težko razumljivi. Slikovno gradivo, posode in druga oprema iz nekdanjih kuhinj in jedilnic v šenčurskem muzeju, bodo zanimivi tako za nove generacije, ki so jim stare prehranske navade tuje, kot tudi ljudem, ki še pomnijo skromnejše čase, ko je bil bel kruh pravo razkošje in na mizi samo za velike praznike. **Danica Zavrl Zlebir, foto: Gorazd Kavčič**

dali, Šenčurjanke so jih nosile v Kranj "na plac". Jajček je skuhalo mati otroku, ko je bil bolan ali pa kot darilo za god. "Od ust smo si odtrgali, da smo nesli v Kranj na plac," so domačinke povedale **Anki Novak**, ki je takšna opažanja objavila na razstavnem listu za razstavo leta 1988, ki so ga z neokrnjeno vsebino ponatisnili tudi za razstavo v Šenčurju. Kaj še piše na njem o prehrabnih navadah in običajih v Šenčurju? Za praznike in posebne druge priložnosti je vsakdanjo skromno hrano nadomestila razkošnejša. Potice so pekli trikrat na leto, za božič, veliko noč in semenj. Trikrat na leto so cvrli bobe: za pusta, za semenj in kadar so "mašinali" (mlatili žito). Značilna velikonočna jed je "budel". Bobi so bili tako značilni za semenj, da Šenčurjani za to priložnost še danes vabijo na bobe. Današnje navade v hrani lepo osvetljuje misel starejšega domačina: "Zdaj pa je vsako nedeljo semenj." In druga: "So rekli, da je bilo poprej dobre hrane vse leto za

lilno komisijo določil občinski svet, vse ostale odbore in komisije pa bo predlagala mandatno volilna komisija. "To dela začasna mandatno volilna komisija, zato ne zavajajte!" mu je odvrnil Novak, a je bil odgovor župana jasan: "Začasna komisija ni prišla do ustrezne rešitve niti pri konstituiranju same sebe, zato je občinski svet pristojen za razrešitev problema." Naslednji četrtek bo omenjena komisija, okoli nje se postopke vleče že dva meseca, končno sklicana. Takrat bodo lahko oblikovali predloge odborov in komisij, ki naj bi jih na seji občinskega sveta naslednji četrtek tudi potrdili. Na koncu je župan Igor Draksler v svetnik Novak izmenjala stališča.

## Končno potrdili mandatno komisijo

V četrtek je občinski svet Občine Škofja Loka nadaljeval drugo sejo, ki pa so jo vnovič prekinili. Nadaljevanje naj bi bilo naslednji četrtek.

Škofja Loka - Drugo sejo tega sklica občinskega sveta bi lahko označili, da se vleče kot jara kača. Prvič je bila seja prekinjena zaradi obstrukcije opozicije, naslednjič so jo prekinili zaradi novo sprejetega sklepa, ki je moral biti pred veljavo objavljen v uradnem listu, na četrtkovi seji pa so končno izvolili popolno Komisijo za mandatna vprašanja, volitve in imenovanje.

Poleg osmih članovčasne komisije, ki so postali stalni člani komisije, so bili s tajnim glasovanjem izvoljeni še **Jožef Valter Ga-**

lof, Franci Pirc in Marija Ponikvar. Naj spomnimo, da sedaj enajstčlanska komisija, poleg omenjenih treh sestavljajo še **Matej Demšar, mag. Mirjam Jan Blažič, Dušan Krajnik, Andrej Novak, Anton Peršin, Franc Rehberger, Bojan Starman in Zorica Škorc.** Že pred tajnim glasovanjem sta v dialogu župan Draksler in svetnik Novak izmenjala stališča.

Andrej Novak je župana vprašal, kako bo zagotovil izvajanje 105. člena statuta občine, ki govori o tem, da komisije določijo začasna komisija. Župan Igor Draksler je odgovoril, da bo le mandatno vo-

lilno komisijo določil občinski svet, vse ostale odbore in komisije pa bo predlagala mandatno volilna komisija. "To dela začasna mandatno volilna komisija, zato ne zavajajte!" mu je odvrnil Novak, a je bil odgovor župana jasan: "Začasna komisija ni prišla do ustrezne rešitve niti pri konstituiranju same sebe, zato je občinski svet pristojen za razrešitev problema." Naslednji četrtek bo omenjena komisija, okoli nje se postopke vleče že dva meseca, končno sklicana. Takrat bodo lahko oblikovali predloge odborov in komisij, ki naj bi jih na seji občinskega sveta naslednji četrtek tudi potrdili. Na koncu je župan Igor Draksler čestital še svetnici in direktorici **Nika Železniki Valentini Nastran** za visoko priznanje **Gospodarske zbornice Slovenije** za gospodarske in podjetniške uspehe. **Boštjan Bogataj**

Slaščičarstvo  
**NOVO**  
V CIRČAH

Zorman Marko, s.p.  
Smednjska ulica 21,  
4000 Kranj  
tel: 04/23 25 626,  
gsm: 041/754 954

Odprto vsak dan od ponedeljka do sobote od 7. do 18. ure

VSI IZDELKI SO PO NAROČILU  
**NOVO! SKENIRANJE SLIK NA TORTE**

**Kurilno olje evropske kakovosti**

Olje vam ob pravočasnem naročilu dostavimo takrat, ko boste želeli!

**080 22 66**

Hitro, enostavno in brezplačno naročanje kurilnega olja.

**Z Magno dobite več ...** možnost plačila do **9 obrokov.**

**PETROL**

**Z Magno nakup celo do 9 obrokov!**

# Za praznik ne bo več treba v Ljubljano

Tako je med kratkim klepetom v Prešernovi hiši v soboto dopoldne dejala znanka, ki se je z družino doslej za vsak kulturni praznik odpeljala v Ljubljano. In še dodala: Če bo seveda vsako leto v Kranju tako...

Kranj - Kranj, ki tudi letos ponuja kar ves mesec kulture, je bil tokrat tudi na sam kulturni praznik poln dogajanj. Pobudnik Prešerne sobote v mestu, lahko bi tudi rekli Prešernove, je bil župan Mohor Bogataj, ki si prizadeva mesto oživiti ne le z nočnimi glasbeno razbijaškimi prireditvami, kot mu nekateri očitajo, ampak tudi s kulturnimi. Kultura se je minulo soboto dopoldne simpatično prepletla z družabnostjo in zgodilo se je, da je bilo mesto polno kot že dolgo ne. Potrditev, da ljudje radi pridejo tudi pozimi, če se le kaj zanimivega dogaja.

Dogajati se je začelo že ob osmih zjutraj, ko so stojnice od Maistrovega trga pa tja do župnijske cerkve začeli polniti prodajalci izdelkov domače in umetne obrti, domačih dobrot, uporabnih drobnarij pa celo redkih starih predmetov, saj je bil praznični semenj obogaten tudi z boljšim sejmom. Svoja vrata so odprli tudi lastniki nekaterih trgovin ter gostinskih lokalov, ki sicer ob državnih praznikih počivajo. Medtem ko trgovci v soboto niso ravno obogateli, pa so imeli gostinci polne roke dela. V gostilni Stari Mayr, denimo, je bilo polno vse dopoldne.

Kranjsko turistično društvo je ob devetih pripravilo tradicionalni Prešernov tek od Kranja do Vrbe, ki se je začel pri pesnikovem grobu v Prešernovem gaju. Udeležilo se ga je dober ducat tekačev.

Ob desetih, ko so v Prešernovem gledališču najmlajši uživali v igrici Lev in miš, je bilo polno tudi ob Prešernovem spomeniku pred gledališčem. Začelo se je z recitalom Prešernovih poezij. Zanimivo, koliko pogumnežev se je odločilo javno recitirati Prešerna! Recitalu je sledil nastop pihalnega orkestra mestne občine Kranj



Kurenti so prinesli vonj po pomladi.

in mažoret. Ob enajstih je Beba Jenčič iz Gorenjskega muzeja vodila obiskovalce po stalni spominski razstavi dr. France Prešeren - življenje in delo v Prešernovi hiši. Pesnikova hiša je tega dne zabeležila enega rekordnih obiskov. Precej obiskovalcev je bilo tudi v Mestni hiši in v galeriji Prešernovih nagajencev v Pavšlarjevi hiši, ki sta bili v soboto prav tako ves dan brezplačno odprti za ogled.



V Prešernovi hiši je bila v soboto prava gneča.



Kranjski lajnar Rastko Tepina je v Kranju privabil kolege iz različnih koncev Slovenije.

Posebnost sobotnega dopoldneva v mestu so bili lajnarji. Kranjčan Rastko Tepina je pripravil pravcati lajnarski festival, na katerem je sodelovalo pet mojstrov te redke glasbene zvrsti. Živahno poslikane lajne so vrteli na različnih koncih mesta, obiskovalci pa so kar radodarno polnili klobuke ob njih. Obet pomladi je Kranjčanom prinesla skupina kurentov s Ptujkega polja. Prišli so sicer tri tedne pred svojim časom, vendar so s svojimi izvirnimi opravami in divjim ritmom tudi tokrat navdušili. Skratka, sobotno dopoldne v starem mestnem jedru Kranja je bilo bogato po kulturni, trgovski in gostinski ponudbi, ki so si podale roke. In celo najbolj strogi kritiki dogajanj v mestu so iskreno priznavali: dobro je.

Helena Jelovčan

## Ceno za odpadke so potrojili

Komunalne odpadke iz Radovljice, Bohinja in z Bleda bodo še naprej odlagali na deponiji Mala Mežakla. Za tono odloženih odpadkov morajo občine plačati skoraj 32 tisoč tolarjev, trikrat več kot pred štirimi leti in pol.

Jesenice - V teh dneh urejajo še zadnje podrobnosti za podpis pogodbe o podaljšanju pravice odlaganja komunalnih odpadkov na odlagališče Mala Mežakla na Jesenicah. Občinski sveti občine solastnic odlagališča - Jesenice, Kranjska Gora in Žirovnica - so na svojih zadnjih sejah že izdali soglasje k podpisu pogodbe, ki bo veljala najmanj leto dni.



Na odlagališču Mala Mežakla že uporabljajo svoj kompaktor.

Sosednje občine Radovljica, Bled in Bohinj so z občinami solastnicami prvo pogodbo o deponiranju odpadkov na Mali Mežakli podpisali julija 1998, in sicer za dobo dveh let. Nato so s podpisom treh aneksov podaljšali pravico deponiranja do 19. januarja letos. Že lani sta se obe strani dogovorili, da bodo smele sosednje občine še naprej deponirati svoje odpadke na jeseniški deponiji, če bodo tako za obremenjevanje okolja zaradi odlaganja odpadkov za leto 2002 namenile za investicije na deponiji. Občine Radovljica, Bled in Bohinj so bile tako pripravljene tako nameniti za investicije na deponiji pod pogojem, da se jim omogoči odlaganje komunalnih odpadkov v celotnem letu 2003

po ceni, ki bo veljala na dan 31. decembra 2002. Na ta dan je nato cena za odložene odpadke na odlagališču Mala Mežakla znašala 138 evrov v tolarški protivrednosti za tono odloženih komunalnih odpadkov.

Cena za tono odloženih odpadkov na Mali Mežakli je v zadnjih štirih letih in pol zelo poskočila. Ob prvem podpisu pogodbe je ta bila 10.340 tolarjev oziroma sto tedanjih mark. Do danes se je potrojila na štirajset tisoč evrov oziroma skoraj 32 tisoč tolarjev, kakor so zahtevali občinski sveti občin solastnic odlagališča. Po novi pogodbi bo sosednjim občinam dovoljeno na Mali Mežakli deponirati toliko odpadkov, kot so jih v preteklosti, tj. skupno dva-

najst tisoč ton letno. V Radovljici se tako letno nabere 6.120 ton komunalnih odpadkov, na Bledu 3.960 ton in v Bohinju 1.920 ton. V občinah Jesenice, Kranjska Gora in Žirovnica pa letno proizvedejo trinajst tisoč ton komunalnih odpadkov. V letu 2002 je upravljavec odlagališča Mala Mežakla javno komunalno podjetje JEKO-IN z Jesenic iz naslova takse za obremenjevanje okolja zaradi odlaganja odpadkov zbralo skupno 110 milijonov tolarjev. Od tega so občine Radovljica, Bohinj in Bled nakazale skoraj polovico vseh zbranih taks - nekaj čez 52 milijonov tolarjev. Sredstva od takse so strogo namenska.

Največja investicija je bil nakup kompaktorja, posebnega delovnega stroja, ki odpadke zdrobi in stisne in tako zmanjša volumen odpadkov za dve tretjini. Več kot 68 milijonov tolarjev vredni kompaktor nemškega proizvajalca Bomag so na deponijo dostavili 28. decembra lani, dotlej pa so

imeli v najemu drugega. Na odlagališču poteka tudi sanacija starega dela, kjer bodo uredili prostor za namene kompostiranja.

"S tesnjenjem tega dela odlagališča smo že začeli, na njem pa bomo uredili plato za potrebe kompostiranja blata, ki prihaja iz čistilne naprave, in zelenega odpada, ki nastane pri urejanju zelenih površin. V prihodnosti pa bomo tam odlagali tudi biološke odpadke zbranih pri odvozu iz občin Jesenice in Žirovnica, ko bomo uvedli poseben odvoz teh odpadkov," je pojasnila Tamara Hribar, vodja oddelka za ravnanje z odpadki v JEKO-IN-u.

V letu 2002 so odplačali tudi 14,5 milijona tolarjev kredita, ki so ga najeli za izgradnjo nove deponije, tako da morajo v prihodnjih letih odplačati še približno 51 milijonov tolarjev neplačanih dolgov. Uredili bodo tudi odplinjevanje in odvodnjanje meteornih oziroma izcednih voda.

Simon Šubič

### Dogovor z mladimi

Škofja Loka - Lokalni odbor Stranke mladih Slovenije Škofja Loka je bil ustanovljen pred lokalnimi volitvami 23. septembra 2002.

Na lokalnih volitvah sta bila iz liste Stranke mladih Slovenije v Občinski svet Občine Škofja Loka izvoljena dva mandata, in sicer predsednik Lokalnega odbora SMS Škofja Loka Dušan Krajnik ter Oskar Škulj. Z namenom čim boljšega nadaljnega sodelovanja, tako na področju delovanja Občinskega sveta Občine Škofja Loka, kakor tudi na področjih, pri katerih je občina skupaj z njeno upravo tvoren dejavnik razvoja naše lokalne skupnosti, sta župan Igor Draksler ter predsednik SMS Škofja Loka Dušan Krajnik 5. februarja 2003 podpisala Dogovor o medsebojnem sodelovanju. Natančno vsebino dogovora nam zaenkrat ni znana, podrobnosti pa bo morda razkril župan na sredini redni mesečni novinarski konferenci. Svečanemu podpisu dogovora sta prisostvovala še podpredsednik Lokalnega odbora SMS Škofja Loka Tadej Pogačar in občinski svetnik Oskar Škulj.

### Praznik kolin v tržiškem domu

Ročevnica pri Trziču - V domu Petra Uzarja so spet imeli praznik. Ni bil navaden, ampak nekaj posebnega, so menili stanovalci ob pokesanju dobrot. Strokovne delavke zdravstveno negovalne službe so v prostem času pripravile praznik kolin, h kateremu sodijo krvavice, zelje s slanino, godlja, tlačenka, jetra, ocvirkovka, štrukliji, krompirjevi žganci in še kaj. Računovodkinja je spekla medenjake, skupina stanovalk s prostovoljko pa ocvirkovko. Mesar je prikazal izdelavo kolin, ki so jih nato spekli v kuhinji doma. Nad vsem dogajanjem je bedel šef kuhinje, ki je poskrbel še za repo in žgance. Delavke doma so skrbele, da so dobrote dobili vsi stanovalci, tudi tisti na vozičkih in v posteljah. Ker pa praznik ne mine brez glasbe, je svojo harmoniko raztegnila stanovalka Angela, je opisala dogajanje v.d. direktorice Zvonka Hočevar Šajatovič. Na vprašanje, kako se imajo ob prazniku, je njej ena od stanovalk preprosto odvrnila: "Lepo. Pa saj je pri nas zmeraj lepo!". To je najlepše plačilo za delavce, ki se trudijo za dobro počutje stanovalcev, ocenjujejo v vodstvu. Prepričani so, da se domačnost njihovega doma skriva prav v požrtvovalnosti delavcev, njihovi pripravljenosti za timsko delo in veliki pripadnosti kolektivu. Zato je direktorica izrekla zahvalo vsem zaposlenim in željo po nadaljevanju takega dela. Izziv je sprejela skupina delavk, ki bo 13. marca pripravila pogostitev s sladicami.

S. S.

## Naložba za čistejšo okolje

V občini Naklo so začeli graditi kanalizacijo od naselja Cegelnica do Spodnjih Dupelj. Obenem bodo obnovili še druge napeljave.

Naklo - Letos bodo zgradili približno 3,2 kilometra dolgo primarno omrežje kanalizacije, na katerega bodo priključili 25 hiš v Strahinju. V prihodnjih letih bodo z omrežjem povezali še okrog 650 hiš v Strahinju, Spodnjih in Zgornjih Dupljah ter Zadrage. Zato bo pomembna skorajšnja povezava s centralno čistilno napravo v Kranju, do katere bodo speljali kanal prek reke Save.

Občina Naklo je že lani podpisala pogodbo s Cestnim podjetjem Kranj za izgradnjo kanalizacije od naselja Cegelnica do Spodnjih Dupelj. Decembra so stekla pripravljala dela in januarja letos tudi prva gradbena dela. Zaradi obilice snega in nizkih temperatur sicer stroji trenutno stojijo, ob ugodnem vremenu pa bo na gradbišču spet živahno. Kot je povedal podžupan Ivan Meglič, bodo pomembna naložba za občino Naklo uresničevali več let. Do konca maja letos naj bi zgradili približno 3200 metrov dolgo primarno omrežje kanalizacije, na

letos. Prihodnje leto bo sledila 2. faza gradnje kanalizacije od Spodnjih do Zgornjih Dupelj in pozneje do Zadrage. Po izgradnji celotnega omrežja bo nanj priključenih okrog 650 hiš v vseh naseljih.

Občina načrtuje tudi izgradnjo kanalizacije v naselju Podreber v Naklem. Tam bodo napeljali plin in omrežje kabelske televizije ter obnovili druge komunalne napeljave. Gradbeni odbor že zbira podatke o mestih priključenja za okrog 30 hiš. V izdelavi je tudi projekt za celotno naložbo, ki naj bi jo začeli uresničevati letos jeseni, končana pa bo prihodnje leto. Tudi zato je za Naklo pomembna investicija Komunalnega podjetja Kranj, ki bo omogočila povezavo kanalizacije s čistilno napravo v Kranju. Sedaj potekajo zahtevna dela na premostitvi reke Save z glavnim kanalom, ki bodo končana maja letos. Takrat bodo na kanal priključili že zgrajeno omrežje v občini Naklo, s tem pa bo konec odvajanja odplak v reko.

Stojan Saje,

foto: Gorazd Kavčič



Nov sneg je prejšnji teden začasno ustavil dela na gradbišču v Strahinju.

katerega bodo priključili prvih 25 hiš ob cesti skozi naselje Strahinj. To jih bo stalo predvidoma 77 milijonov tolarjev; 53 milijonov bodo zbrali s takso za obremenjevanje vode in 24 s sredstvi proračuna. Občina bo zagotovila še okrog 40 milijonov tolarjev za nov vodovod, ki bo dolg okrog 1800 metrov. Obenem bodo položili telefonsko napeljavo in omrežje kabelske televizije v tla, za kar bodo poskrbeli upravljavci. Zaradi lažjega pridobivanja soglasij in prihranka pri odškodninah so se odločili za prekop lokalne ceste Strahinj - Spodnje Duplje, ki bo zaprta do konca del, občasno pa bo moten tudi promet skozi Strahinj. Glede na določene roke s pogodbo predvidevajo, da bodo cesto obnovili in odprli do občinskega praznika konec junija



Najljubše stvari v življenju:  
kava pred in kava po.

**SANTANA**

Mercator Hipermarket Kranj  
sobota 15. 2. in nedelja 16. 2.

# Biblija je temeljna knjiga Jehovovih prič

Na Gorenjskem je v kranjski, jeseniški in radovljiški verski občini okrog 250 aktivnih oznanjevalcev, v Sloveniji blizu 2000, na svetu pa v 230 državah 6 milijonov.

**Kranj** - Na Smedniški cesti v Kranju stoji lepo urejena hiša z napisom "Kraljestvena dvorana Jehovovih prič", v njej pa je eno od središč krščanske verske skupnosti Jehovovih prič v Sloveniji. Zakaj kraljestvena dvorana in kako ter na kakšnih verskih osnovah deluje Jehovove priče sta povedala **starešini verske skupnosti Leon Miklavčič in Tomislav Apollonio**. V Sloveniji je 29 njihovih verskih občin, od katerih so na Gorenjskem v jeseniški, kranjski in radovljiški občini, kjer deluje okrog 250 aktivnih oznanjevalcev, v Sloveniji pa jih je skupaj blizu 2000. Na shode prihaja redno okrog 3000 ljudi, glasili Stražni stolp in Prebudite se pa izhajata v okrog 15.000 izvodih. Zanimanje za nauk Jehovovih prič se povečuje, saj se biblijskih tečajev letos udeležuje okrog 700 ljudi.

"V začetku preteklega stoletja so prostore za zbiranje imenovali dvorana. V tridesetih letih pa so jih začeli imenovati kraljestvene dvorane, saj so se v njih pogovarjali o evangeliju in božjem kraljestvu. V kranjski dvorani se shajamo trikrat tedensko. V četrtkih



Starešini Tomislav Apollonio (levo) in Leon Miklavčič

imamo teokratsko strežbeno šolo, v kateri beremo sveto pismo in se učimo, kako je treba ljudem predstavljati in pojasnjevati sveto pismo. To je neke vrste šola retorike, v kateri sodelujejo vsi aktivni člani. V dvorani imamo službene shode, na katerih se pogo-

varjamo o konkretnih temah. Sedaj se pripravljamo na območno zborovanje, ki bo poleti v Ljubljani. V nedeljah pa se dobivamo enournem predavanju o eni od biblijskih tem, ki ga zaključimo s proučevanjem našega glasila Stražni stolp." je povedal Tomislav Apollonio. Pojasnil je, da se njihova cerkev financira sama, zato imajo v vsaki dvorani skrinjico za zbiranje prostovoljnih prispevkov za svetovno delovanje in posebej za delovanje cerkvene občine. Vrhovno vodstvo Jehovovih prič je v Brooklynu v New Yorku, glavni urad za Slovenijo pa je v Ljubljani.

## Jehova je božje ime

Osnovne teološke temelje verovanja Jehovovih prič je pojasnil starešina Leon Miklavčič.

"Naša temeljna knjiga je Biblija, ki je sestavljena iz 66 knjig Stare zaveze ali hebrejskih spisov in Nove zaveze ali krščanskih grških spisov, v njih pa je zapisan celoten krščanski nauk, ki ga naša cerkev upošteva. Verujemo v enega in edinega boga in se po njem imenujemo. Jehova ali Jahve je božje osebno ime, ki so ga sprva v hebrejščini pisali JHVH, vendar so soglasnikom zaradi lažjega branja dodali samoglasnik. V Bibliji je božje osebno ime večinoma nadomeščeno z besedama bog ali gospod. Naša posebnost je oznanjevanje evangelija od hiše do hiše, verovanje v Jezusa Kristusa kot božjega sina in čaščenje Marije, ki je po svetem duhu rodila božjega sina, kasneje pa je imela z Jožefom še otroke. Jezusove polsestre in polbrata, o čemer piše v 12. poglavju Matejevega evangelija. Svetnikov ne častimo, prav tako pa tudi ne raznih zunanjih znamenj. Naš nauk ne trdi, da bodo ljudje kar vstajali od mrtvih, kar nam zmotno pripisujejo nekateri. Ko človek umre, ga bog ohrani v spominu in ga bo, ko bo na zemlji ustvarjeno božje kraljestvo, obudil v življenje kot je počel Jezus Kristus na zemlji. Govorice, da verjamemo v vesoljni potop in da smo imeli na Krvavcu že pripravljene čolne, pa nimajo z našim naukom ničesar skupnega."

Značilnost Jehovovih prič je krst odraslih oseb. Človek se mora tega dejanja zavedati. Zanje je krst popolna potopitev pod vodo, tako, kot sta to storila Jezus in Janez Krstnik. Podobe ju kažejo,

novih kraljestvenih dvoran, ki so jih brez ovir zgradili v 8 letih. V preteklosti ni bilo vedno tako, saj so morali zaradi odklanjanja nošnje orožja v zapor. Niso pacifisti v skrajnem pomenu besede. V pri-



Kraljestvena dvorana v Kranju. Sicer se je pa zgodovina Jehovovih prič začela po letu 1870 v Alleghenyju v Pennsylvaniji (ZDA), ko so začele delovati skupine za preučevanje Biblije. V Sloveniji pa so se Jehovove priče pojavile leta 1920, leta 1928 pa je bila v Mariboru ustanovljena prva slovenska občina Jehovovih prič.

kako prihajata iz reke Jordan. Cerkev je zgrajena na enakopravnosti in enakosti ne glede na položaj in spol. Za vzgojo otrok pa so odgovorni starši. S svojim položajem v Sloveniji so zadovoljni. Nimajo občutka, da bi jih kdo preganjal, podcenjeval ali oviral delovanje. Dokaz za to je deset

meru ogroženosti se ima vsak pravico braniti, sicer pa morajo ljudje živeti složno, solidarno, prijateljsko in v duhu evangelija. Nošnja orožja in učenje bojevanja pa sta za Jehovove priče nesprijemljivi.

Jože Košnjek, foto: Tina Dokl

## Dejavno farno društvo na Beli

**Koroška Bela** - Farno kulturno društvo Koroška Bela pripravlja tudi februarja številne prireditve. Pretekli petek so v dvorani kulturnega hrama gostovali Kamniški koledniki, v petek, 14. februarja, ob 18.30 pa v kulturnem hramu otroška gledališka skupina društva zaigrala Grimmovo igrico Volk in 7 kozličkov. Priredba, režija in scenografija je v rokah Svetlane Makarovič. Na praznični dan, v soboto, 8. februarja, so organizirali romanje k cerkvi sv. Marka v Vrbi, 14. in 28. februarja popoldne pa bosta šiviljski in modni kotiček ter delavnica za obdelovanje gline. Likovna delavnica za mlajše pa bo 22. februarja. Delavnice je denarno podprla tudi Zveza prijateljev mladine Jesenice.

J.K.

## Nadškof pri predsednikih

**Ljubljana** - Predsednik republike dr. Janez Drnovšek in predsednik vlade mag. Anton Rop sta sprejela pretekli teden na vladni obisk ljubljanskega nadškofa in metropolita dr. Franceta Rodeta. Pogovarjali so se o problemih, s katerimi se srečuje slovenska katoliška cerkev v svojem delovanju, o odnosih med državo in cerkvijo in o sporazumu med Slovenijo in Svetim sedežem o pravnih vprašanjih, ki je bil podpisan decembra leta 2001. Njegovo skladnost z ustavo sedaj ugotavlja ustavno sodišče. Predsednik vlade mag. Anton Rop je izrazil upanje, da bo odločitev sodišča kmalu znana. J.K.



Damjana Šmid

## DRUŽINSKI NASVETI

### Povej mi pravljico... (5)

Otroci imajo radi nadzor nad svojim življenjem in nad situacijami, v katerih se znajdejo. Starši jim vse prevečkrat povemo, da smo pametnejši, močnejši in naj vendarle poslušajo naše modre nasvete. Svet pravljic, ki ga s pomočjo lutk, igrač in domišljije spremenijo v svoj svet je narejen po njihovih željah in tam vladajo brez staršev. Pravljice na bitja ubogajo ali pa tudi ne, v vsakem primeru o tem odloča otrok. Kadar se nam zdi, da ima otrok težave pri izražanju svojih čustev, želja ali težav mu lahko ponudimo lutke ali druge pravljicne junake in mogoče bomo izvedeli več kot pa v običajnem pogovoru. Seveda je še boljše, če so lutke kar med igrači in otroci sami pokažejo željo po sporočanju preko igre. Živahni otroci imajo tudi domišljijko igro takšno, kot so sami - polno akcije, zapletov, aktivno. Včasih je lepo, če se vsi družinski člani spremenijo v pravljicne junake in si izmislijo svojo zgodbo. Na primer pravljica iz hiše številka 7, kjer so živeli štirje palčki, en velikan, dve Sneguljčici in ena zaspana Trnuljčica. Ali pa vzamemo klobčič volne, si podajamo nitko in vsak, ki dobi nitko, pove en stavek v pravljici. Tako nastane prepletena mreža volnenih nitk med družinskimi člani, ki jo izkoristimo tudi za simbol povezanosti in pripadnosti. Pa še zabavno je odvijanje in zavijanje klobčiča ... Tudi pripovedovanje modernih pravljic je priljubljeno večerno opravilo - na primer o babici, ki je hodila z Rdečo kapico na aerobiko in sta skupaj pili ledeni čaj ... Otrokom lahko povemo pravljico samo do polovice in jih spodbudimo, da nadaljujejo sami. Da bo še bolj zabavno smo lahko zraven aktivni brez besed - s pantomimo kažemo dejanje. Družabna igra, ki jo izdelamo sami pa se imenuje "kača pripoveduje". Iz lepne izrežemo dolgo, zavito kačo, s smešno glavo s klobukom ipd... Nanjo narišemo trikotne dele ali na ločene vijuge, podobno kot vidimo vzorec na kači. V vsak ločen del nalepimo ali narišemo določen predmet ali situacijo (krožnik z zelenjavo, majhno miško, zaljubljen par, hišo z rožami, dečka, ki joče, ipd). Igra se začne, ko mečemo kocko in pridemo na določeno polje s sliko, povemo zgodbo o tem, kar je na sliki. Tako potujemo naprej in "kača" pove veliko različnih zgodb. Igro izkoristimo za preganjanje dolgega in hkrati za vzgajanje, saj bomo s tem spodbujali razmišljanje o čustvih, o reševanju težav, o zavedanju svojih sposobnosti ter seveda za bogatenje besednega zaklada. Otroci nas bodo pri tem imeli za zgled, zato nikar ne bomo preveč odrasli, plašni in zadržani. Pravljica o levu, ki je hodil v šolo in ni znal poštenke je za otroško dušo pravi balzam. Neka babica je nekoč rekla: "Če bi se enkrat živela - bi prebrala več pravljic, bi bila manj rešna, bi se več smejala..."

# Valentin s ključi ljubezni in korenin

V prihodnjem tednu bo kar nekaj pomembnih in zanimivih dogodkov ter obletnic. Že v soboto, 8. februarja, na Prešernov dan, je minilo 11 let od vzpostavitve diplomatskih odnosov med Republiko Slovenijo in Svetim sedežem v Vatikanu. Istega dne so bili vzpostavljeni diplomatski odnosi tudi s Hrvaško in Ukrajino. V nedeljo, 9. februarja, so brali po slovenskih katoliških cerkvah izredno pastirsko pismo slovenskih škofov z naslovom Telesne drže pri sveti maši. Včeraj, 10. februarja, so bogoslovci iz ljubljanske in koprške škofije romali v Vatikan, kjer se jim je pridružil tudi nadškof dr. Franc Rode.

Danes, 11. februarja, mineva 74 let od ustanovitve države Mesto Vatikan. Danes je tudi Svetovni dan bolnikov. V cerkvi poteka pod geslom Rožni venec, pot k zdravju. Godujeta pa Lurška Mati Božja in mučenec Saturnin. Ko je katoliška cerkev potrdila, da se je lurški deklci, pastirici Bernardki Soubirous 11. februarja leta 1858 prvič prikazala Marija, ki je deklci povabila, da sta skupaj molili rožni venec, je določila 11. februar za praznik lurške Matere Božje.

Jutri, 12. februarja, bodo na kitajskem praznovali novo leto, v Vatikanu pa proslavili 72-letnico ustanovitve znamenitega radia Vatikan, ki ga vsa leta radi poslušajo tudi Slovenci, saj ima v programu tudi slovensko oddajo. Jutrišnji godovniki oziroma svetniki pa so mučenka Evalija, opat Benedikt Anianski in škof Aleksij Kijeviski. Zanimiva je zgodba Benedikta, ki je najprej hotel biti vojak, nato pa se je premislil in vstopil v benediktinski samostan pri Dijonu v Franciji. Dobile je ime Benedikt, saj je bilo njegovo pravo ime Witiza. Nato je blizu svojega doma ob rečici Aniani blizu Rima zgradil samostan in širil ter prenavljal benediktinski red, ki ga je ustanovil Benedikt iz Nursije. Samostane je povezoval med seboj in izdelal nova redovna pravila.

V četrtek, 13. februarja, sta na koledarjih zapisana Katarina de Ricci, redovnica, in Gregor II. papež.

V petek, 14. februarja, pa sta godovnika mučenec Bruno Kverfurturki in med Slovenci še bolj znan Valentin (Zdravko), prav tako mučenec, katerega god stejemo za začetek pomladnega prebujanja rastlin in za zavetnika za ljubljence. Na Valentinov dan gre za dva Valentina iz iste dobe. Prvi naj bi bil duhovnik, ki je za vero žrtvoval življenje. Istočasno, okoli leta 270, pa je umrl mučeniške smrti tudi umbrijski škof Valentin. Zgodbi dveh Valentinov sta se združili v eno. Ime Valentin izhaja iz latinske besede "valens", kar pomeni močan in zdrav. Zato je bil priporočnik zoper telesne slabosti in kužna obolenja. Ker je njegov god v predpustnem času, ki je čas ljubezni in porok, so začeli pri njem iskati pomoč tudi novoporočenci. Valentinov dan pa naznanja tudi prihajajočo pomlad. Zato so mu rekli "prvi pomladin,

ki ima ključke od korenin". Ker naj bi svetnik vrnil vid poganski deklci, je tudi zavetnik za oči in pravo spoznanje. Ozdravil naj bi tudi božjastnega otroka, zato ga upodabljajo z otrokom, ki leži v krčih pred njim. Zato je tudi zavetnik božjastnih bolnikov. Valentinu, v petek bodo gođovali Valentini, Tineti, Tinčki, Zdravkoti in Zdravke, Tince in Tine, je posvečena znamenita cerkev na Limbarski gori nad Moravčami.

V soboto, 15. februarja, je praznik redovnice Klavdije Colombiere in device Jurke (Georgije), v nedeljo, 16. februarja, praznujejo Julijana, mučenka, Onezim, škof, in Filipa Moreri, redovnika, v ponedeljek, 17. februarja, pa bo praznik sedmerih svetih ustanoviteljev. Bili so pomožni in poborni meščani Firenc, ki so bili prepričani, da se je treba boriti za boljši svet tudi z ustanavljanjem verskih združenj.

Jože Košnjek



Piše Eva Senčar

## S knjigo o ...

**Nežnosti**, pesmi Toneta Pavčeka in ilustracije Igorja Dolenca iz cikla Slovenska zemlja v bibliofilski izdaji zbirke Svit založbe Edina, Ljubljana november 2002, število izvodov 99, spretna beseda Tatjana Pregl Kobe, 102 str., 11.000 sit.

Te pesmi so iz moje stare in iz moje nove zaveze, pravi Pavček, in pri tem misli na staro zavezavnost rodnih Dolenjskih, "ki je od rojstva hodila z njim po belem svetu", nova pa pripada Slovenski Istri, kjer je "doma" zdaj že petintrideset let, in o kateri dolgo časa ni mogel, ali ni želel govoriti. Pesniške nežnosti, ki so namenjene dolenjski zemlji, so se utrudile, istrske zaznave so komajda prišle, piše pesnik; dva obraza iste zavezavnosti življenju. Nekeč dva se s pesnikom srečala na Otočcu, tako rekoč v njegovem "revirju" (dolenjski griči, pa lena Krka, vse zeleno v svežini julijskega jutra); biti s Pavčkom je "pogovorno doživetje",

s svojo dinamiko te raznaša sem ter tja, na koncu pa le izveš, kar si želel. Nikoli ne neha te opevati Dolenjske, ste razdvojeni zaradi dveh domovin, sem ga "pobarala". "Ne, sem odkril tole: Dolenjska je primarna, ker je šla vame, oziroma sem bil jaz v njej v najbolj zgodnji dobi, ko se otroku oblikujeta duša in srcece. Ko sem šel v ljubljanske šole, sem Dolenjsko izgubil. In tisto, kar izgubiš, da si očiščiš dušo. Dolenjsko vzamem s sabo tudi v mesto. Primorska je nekaj drugega. Do nedavnega ta sploh ni stopila vame, da bi lahko pisal pesmi o Istri."

Pesnikovo hrepenenje je vseskozi zavezano minljivemu, izgubljenemu. Vendar ne, zanj ni nič minljivega; ker vzame s sabo. Kot Dolenjsko. Kot ljubljeno osebo, ki jo je izgubil že davno tega (Sonet za sina - Pravijo: Imeti/Jaz pravim: Imeti rad./ Govorijo: Uspeti./ Jaz: Ne umreti mlad./ Živeti in preživeti./ Kakor jeder brsti./ ki mora zoreti/ za vse in za nič...). In tu je refošk, ki "zori na oni strani hriba, na oni strani žeje, na oni strani duše." Jagoda refoška, ki prestane vse moče in vse suše, ki se vrača, vsakič znova, kot večnost, bolečina, ljubezen; kot v Zorenju večnosti pesem za sina ("Z njim nisva skupaj sadila refoških trt/ ne pila z njih vina ...), kot Orfejeva

pesem ("To ni nobena pesem, to je ena sama ljubezen.")

Njegova pesem se zdi odprta, le redko zastrta in skrivnostna, včasih neulovljiva, igriva, humorna duhovita, včasih prežeta z notranjo bolečino, a nikoli z obupom, piše Tatjana Pregl Kobe. In tako imamo pred sabo pesmi, posvečene Istri. "Po petintridesetih letih je Istru že toliko stopila vame, da se ne počutim več kot tujec, da počasi postajam njihov. Odnos Istranov do mene in moj do Istre se je razvijal takole: najprej sem bil Ljubljančan, potem sem bil Pavček, nato Anton, Tone, Toni; zdaj sem meni najljubše, Tonin. Zanje sem bil Dolenc, ki je sadil oljke, to jim je bilo všeč, da znam delati na zemlji."

Pričujoča izdaja ponuja sozvenenje dveh umetnikov, pesnika in slikarja, ki vsak na svoj način zrealita odnos do slovenske zemlje in njenih tako različnih pokrajin. Slike Igorja Dolenca ponujajo nostalgčno poetičnost zelene zamolklosti, hkrati pa skoraj boleča odsotnost živih bitij včasih ustvarja podobe skoraj nestvarnega sveta, ugotavlja Preglova. Lepota pokrajine vznemirja oba umetnika; a medtem ko slikar upodablja njeno čarobnost in odsotnosti živih bitij, pesnikova pokrajina skoraj ne živi brez življenja ljudi, ki se jih spominja.

# Žalna seja alpinistu v spomin

Številni alpinisti, reševalci in domačini so se v Mojstrani na žalni seji in na Dovjem na pogrebu pretreseni poslovili od reševalca Martina Čufarja.

Mojstrana - V četrtek, 6. februarja, je bila v osnovni šoli v Mojstrani žalna seja v počastitev spomina na umrlega gorskega reševalca iz Mojstrane, 55-letnega Martina Čufarja, ki se je 3. februarja tragično ponesrečil pri reševanju dveh madžarskih planincev.

Na žalni seji, ki se je udeležilo več kot sto planincev, reševalcev, prijateljev, znancev in sorodnikov, predsednik Planinske zveze Slovenije **Franci Ekar**, kranjskogorski župan **Jure Žerjav** in drugi - so žalno brzojavko sta poslala tudi predsednik vlade in predsednik države - sta se od domačina in prijatelja z izbranimi besedami poslovila predsednik Planinskega društva Dovje - Mojstrana **Miro Eržen** in načelnik postaje GRS Mojstrana **Janez Brojan**. Marsi-



Žalne seje za ponesrečenim reševalcem Martinom Čufarjem so se udeležili številni reševalci in domačini, še več pa jih je bilo naslednji dan na pogrebu na Dovjem.

kateremu alpinistu so se osorile oči, kajti izgubili so resnično dobrega reševalca in prijatelja. Še več reševalcev in domačinov pa se je zbralo naslednji dan na pogrebu na Dovjem.

Martin Čufar se je rodil leta 1947 na Slovenskem Javorniku in se po srednji tehnični šoli zaposlil kot vzdrževalec v železarni Jesenice, nato pa v Tehničnem biroju na Jesenicah. Z ženo Nado sta si zgradila dom v Mojstrani, v zakonu sta se rodili hčerki Irena in Martina. Kot navdušen hribolazec se je leta 1977 pridružil gorskim reševalcem in opravil izpit za gorskega reševalca in reševalca - letalca. Ko je pri nas postalo zanimivo športno plezanje, je sam zgradil plezalno steno, ki so jo postavili v telovadnici v Mojstrani in na njej med drugimi treniral svojo hčerko Martino, ki se je kasneje povzpela v sam svetovni vrh športnih plezalcev.

Janez Brojan je v slovo prijatelju Martinu med drugim dejal: "Tako kot si znal svojo neizčrpno energijo uporabiti v svojih hobijih, si jo

znal posvetiti pomoči potrebnim v gorah in drugje. Vedno si se med prvimi odzval klicem na pomoč, kajti odklonitve nisi poznal. Kot zelo umirjen po naravi si znal s svojimi mnenji in stališči brezkompromisno nastopiti tedaj, ko je bilo potrebno. Ničkolikokrat smo odhitali v reševalne akcije in nosili svoje glave napredaj zaradi neveseljih in objestnih obiskovalcev gora. Vedno si znal pravilno ravnati ob težkih situacijah in spodbuditi s toplimi besedami tako ponesrečene kot tudi nas. Pred nekaj leti si v prav tako težkih razmerah, kot so bile v tem tragičnem ponedeljku sodeloval v akciji pod Kalvarijo, ko je tri neveselje planince presenetil snežni plaz.

Tebi, dragi Martin, se v imenu mojstranških gorskih reševalcev najlepše zahvaljujem za vse požrtvovalno delo pri gorskem reševanju, tvoji družini in svojcem pa izrekam iskreno sožalje. V naših mislih boš vedno prisoten tako v gorah kot v reševalnih akcijah, kajti temu si posvetil lep del svoje življenja." **Darinka Sedej**



V žalno knjigo se je vpisal tudi načelnik GRS Slovenije.

## Letos novo gasilsko vozilo

Člani PGD Duplje načrtujejo, da bodo novi avto predali namenu ob letošnjem občinskem prazniku. Zanj manjka še nekaj denarja.

Zgornje Duplje - Na 97. občnem zboru Prostovoljnega gasilskega društva Duplje so pohvalili prizadevanje članstva za napredek. Njihov dom je urejen in dobro izkoriščen, v garaži bo kmalu nov gasilski avto, pri delu pa uspehom odraslih sledijo tudi mladi. Njihov mentor **Milko Rakovec** je dobil priznanje.

V minulih petih letih so gasilci uspešno delali, je na občnem zboru ocenil predsednik PGD Duplje **Andrej Kuhar**. Veliko zaslug za to ima 15 članov upravnega odbora, ki so redno prihajali na seje in skrbeli tudi za uresničevanje sklepov. Pomembna je bila odločitev o selitvi društvenih prostorov v nadstropje in ureditvi poštnega urada v pritličju. Z občino Naklo so dosegli dogovor o uporabi in vzdrževanju dvorane, ki je namenjena raznim prireditvam. Še bolj so zadovoljni, da tudi sklep o nabavi novega gasilskega vozila postaja resničnost. Novi avto so prevzeli januarja letos in ga peljali v predelavo v Ilirsko Bistrico. Predvidoma konec maja bo v garaži njihovega doma, mesec zatem pa ga bodo ob občinskem prazniku predali namenu. Avto jih bo stal blizu 17 milijonov tolarjev; od tega bo občina zagotovila 8 milijonov, domačini pa so darovali več kot 6 milijonov tolarjev. Društvo je imelo še nekaj svojih prihrankov, vseeno pa mu manjkata še okrog dva milijona tolarjev za novo vozilo.

Kako potrebna je popolna gasilska oprema, dokazuje statistika o intervencijah. V petih letih so jih imeli 53, od tega 19 ob požarih ali eksplozijah. Samo lani so našli 11 intervencij, med njimi dva požara; večji je bil v stanovanjski hiši v Zgornjih Dupljah. Prav zato je ob preventivi nujno stalno izobraževanje in usposabljanje 68 operativnih članov, je ugotovil poveljnik **Andrej Jelar**. V društvu so ponosni tudi na dobro delo mladih, med katerimi je 16 pionirjev in 19 mladincev. Za dobre rezultate na tekmovanjih v občini in širše je zaslužen zlasti mentor **Milko Rakovec**, zato so mu na občnem zboru izročili spominsko priznanje društva. Podelili so tudi pet gasilskih priznanj za dolgoletno službo; **Jurij Fajdiga** iz Zgornjih Dupelj je dobil priznanje za 50-letno delo. Že na začetku zboru pa so obudili spomin na lani umrlega častnega člana, ki je imel celo značko za 60-letno službo. To je bil **Franc Kuhar**, po domače Pstot, iz Zgornjih Dupelj. Njegova prizadevnost je bila v spodbudo mnogim.

**Stojan Saje**

## Uspešni v jubilejnem letu

Starešinstvo Zveze tabornikov občine Kranj je ocenilo, da so lansko praznovanje 50-letnice dobro izkoristili za promocijo.

Kranj - Pridobili so nekaj novih članov, zato imajo sedaj v štirih rodovih kar 449 tabornikov in tabornic različnih starosti. Še vedno je največji problem pomanjkanje primernih prostorov za delo, kar bi radi spremenili letos. Vzorno je sodelovanje v enotah civilne zaščite.

Tudi 31. starešinstvo ZTO Kranj je potekalo v enem od kranjskih gostišč, saj so taborniki brezdomci. Kot je v svojem poročilu poudaril starešina **Danilo Kodrič**, jim to povzroča največ težav. Denar zapravljajo za drage najemnine prostorov, namesto da bi ga vlagali v dejavnosti. Lani so kljub temu javnosti dokazali, da znajo narediti marsikaj. Z vrsto prireditvev so zaznamovali 50-letnico delovanja kranjskih tabornikov. Načelnik **Jure Meglič** je ocenil, da so obsežen praznični program uresničili v celoti. Na osrednji slovesnosti so predstavili knjigo

Taborništvo - zgodovina in spomini ter pripravili odmevno razstavo. Njihova dejavnost je postala spet bolj opazna, nase pa so opozorili s pestro propagandno dejavnostjo, je poročala **Vera Pelhan**. To je vplivalo na povečanje članstva. Tako imajo v zvezi 449 članov, od tega 154 v Rodu Stane Žagar mlajši, 141 v Rodu stražnih ognjev, 118 v Kokrškem rodu in 36 v Rodu zelenega Jošta. Eden od ciljev v bodočem delu je tudi oživitve taborništva v Trličju, kjer naj bi osnovali četo v sklopu Rodu Stane Žagar mlajši. Po mnenju starešin je pomembna



vključenost tabornikov v druge mladinske organizacije. Lani so bili med pobudniki za ustanovitev Mladinskega sveta Kranj, ki si

prizadeva za ureditev kulturnega centra. Zgledno je sodelovanje s civilno zaščito. Kot je pohvalil **Vili Knez** iz mestnega štaba CZ Kranj, je enota za začasno nastanitev prebivalstva pokazala dobro znanje med rednim usposabljanjem. Taborniki so izrazili hvaležnost civilni zaščiti, da jim pomaga pri opremljanju s šotori. Kot je povedal gospodar **Ivan Vončina**, taborniki vzorno skrbijo za vzdrževanje opreme, uporabo avta in obratovanje doma v Marindolu. V načrt letošnjih akcij so zapisali, da bodo v tem centru poleg izobraževanja, srečanj in delovnih akcij za tabornike pripravljali še programe za goste iz osnovnih šol. Na starešinstvu so med drugim potrdili kadrovske zamenjave; **Anja Ravnikar** je postala tajnica ZTO Kranj, **Breda Čarman** pa članica nadzornega odbora. Priznanje za delo v Kokrškem odredu si je zaslužil **Matjaž Šveglj**, ki ga bo zaradi odsotnosti prejel pozneje.

**Stojan Saje**

## Usposobljeni in odgovorni

Moste pri Komendi - Odkar imajo v občini Komenda svojo Gasilsko zvezo s tremi gasilskimi društvi, se je v štirih letih občutno izboljšala kadrovska struktura v gasilskih vrstah in strokovna usposobljenost operativnih gasilcev. Po oceni predsednika Gasilske zveze Komenda **Ivana Hladeta** na sobotnem občnem zboru društva v Mostah, se je usposobljenost v primerjavi s prejšnjim obdobjem, ko so bili v okviru Gasilske zveze Kamnik, neprimerno izboljšala.

Društvo v Mostah ima 165 članov, ki so poleg izobraževanja uspešni tudi na tekmovanjih. Posebno pozornost namenjajo mladim in veteranom. Zadnje leto so posredovali pri več gozdnih požarih, črpanju vode, čiščenju in drugih akcijah. Težave pa imajo zaradi pomanjkanja opreme in starega voznega parka. Zato si bodo tudi v prihodnje prizadevali za čimboljšo usposobljenost, podporo pa jim je zagoto-

vil tudi župan **Tomaž Drolec**. Občina je zadnje leto namenila več kot deset milijonov tolarjev za vozilo gasilcem na Križu, za naprej pa bo po programu Gasilske zveze Komenda prišlo na vrsto tudi društvo v Mostah, kjer pa bodo že letos tudi s prostovoljnimi delom urejali vhod v gasilski dom.

Na občnem zboru so še posebej pohvalili tudi skrb za mlade in organizacijo letovanj zanje v Savudriji. Podprli so ugotovitev poveljnika, da gasilstvo ni konjiček, marveč strokovna usposobljenost in odgovornost do sovaščanov.

Na občnem zboru so ponovno za predsednika društva izvolili **Romana Kosirnika**, za poveljnika pa **Romana Koncilija**. Priznanja Gasilske zveze Komenda tretje stopnje sta dobila **Slavko Tancek** in **Roman Letnar**, odlikovanje Gasilske zveze Slovenije tretje stopnje pa **Blaž Krumpetar** in **Roman Koncilija**.

**Andrej Zalar**

## SMS happy hour iz A1



Ko boste letos slalomirali po avstrijskih smučiščih, izkoristite tudi vesele urice brezplačnih SMS-ov iz omrežja A1! Vsi Si.mobilovi naročniki in uporabniki Si.mobil Halo\* si ogrejte prste vsak večer med 19.00 in 20.00 uro vse do 30. marca 2003. Pa pazite na ostre zavoje med tipkami!

Ponudba velja za odhodne SMS-e iz omrežja A1. Vse ostale storitve se obračunajo po veljavni ceniku.  
\* Velja za uporabnike Si.mobil Halo, ki imajo aktivno storitev Odisej.

www.simobil.si 080 40 40  
Simobil d.d., Šmartinska 134b, SI-1000 Ljubljana

vedno zame.

# simobil

# Prešeren na sto načinov

Tudi letos smo v preteklem tednu beležili zgodbo preteklih let, saj so bili zadnji dnevi po vsej državi izredno bogati s kulturnimi prireditvami in slovesnostmi.

**Kranj - Prešernova Gorenjska, vsaj kar se njegovega začetka in konca tiče, se je tudi v letošnjem letu v praznovanju slovenskega kulturnega praznika pridružila ostali Sloveniji (če ne obratno). Skorajda ni bilo kraja, kjer se v krogu 15 kilometrov ne bi dogo-dil koncert, recital, odprtje razstave, gledališka predstava ali drugačna slovesnost v zgoraj omenjen namen.**

V pesnikovi rojstni hiši so tudi letos pripravili tradicionalno spominsko slovesnost, ki je ob prepolni "hiši" minila v znamenju izvrstnih gostov, Toneta Peršaka, Aleša Valiča in Bronke Prinčič, za simpatičen literarni večer so poskrbeli v Kurnikovi hiši v Trzinu, v Bohinju so v soju bakel pripravili tradicionalni obisk Ajdovskega gradca nad Bohinjsko Bistrico, v Žireh so dan namenili prvi ponovitvi gledališke predsta-

ve Samomorilec, v izvedbi domače gledališke skupine, že v dneh pred tem, pa tudi v nedeljo in večer pa so praznovali tudi v Škofji Loki in Retečah z branjem poezije in proze Marije Krajnik, v radovljiški Linhartovi dvorani z literarno glasbenim večerom, muzicirali in prepevali so v Kropi, Podbrezjah, na Slovenskem Javorniku, na Jesenicah, v Žirovnici, v Kamniku so pripravili vedno dobro obiskano slavnostno akade-

mijo, v Trzinu se je predstavil izjemen domači kitarist Luka Ropret, v Gimnaziji Kranj pa je gimnazijski MePZ prepeval slovenske ljudske pesmi.

V Prešernovi hiši v Kranju so letos pripravili že 22. tradicionalno razstavo Prešernovi nagrajenci, tokrat iz preteklega leta. Duša in srce teh razstav kustosinja **Beba Jenčič** je zbranim najprej postregla za zanimivim pojasnilom. Zakaj slovenski kulturni praznik na dan pesnikove smrti in ne rojstva? Pred več kot dvajsetimi leti, da ji je skrivnost izdal slikar Božidar Jakac. Povedal je, da se je tedanja slovenska vlada na osvobojenem ozemlju jeseni 1944 odločila, da bo proslava za Prešernov rojstni dan, prisotne naj bi bile tudi delegacije iz vseh slovenskih pokrajin, Jakac pa je celo na angleško padalsko platno naslikal velik pesnikov portret. Zaradi nemške ofenzive je proslava odpadla, to pa je bil tudi vzrok, da so proslava in s tem slovenski kulturni praznik prestavili na dan Prešernove smrti, 8. februar. Odlok sta 1. februarja 1945 podpisala predsednik SNOS-a Josip Vidmar in



Prešerna je recital dramski igralec Pavel Rakovec

sekretar Boris Kidrič. Tako torej. Na tokratni razstavi so predstavljeni nagrajenci 2002: Prešernova nagrajena glasbenik Vinko Globokar in pesnik Milan Jesih ter nagrajenci Prešernovega sklada pisatelj Andrej Blatnik, mezzosoprannistka Bernarda Fink, igralca Polona Juh, oblikovalec Matevž



Srečanja kranjskih kulturnikov in odprtja razstave del akademskega slikarja Klavdija Tutte v Avli kranjske občine se je udeležila tudi kulturna ministrica Andreja Rihter.

Medja in koreografinja in plesalka Tanja Zgonc. Uspešni umetniki so predstavljeni bodisi s svojimi ploščami, knjigami, fotografijami, partiturami, oblikovalskimi zasnovami..., ob tokratni priložnosti pa je bila popravljena tudi krivica izpred razstave pred dvajsetimi leti, ko je bil leta 1957 Pre-

šernov nagrajenec skupaj s Slovenskim oktetom tudi prof. Janez Bole, ki je bil do avgusta tistega leta še umetniški vodja okteta, ne pa njegov naslednik Valens Vodušek, kot je bilo takrat obeleženo. Galerija je odprta vsak dan razen ponedeljka od 10. do 18. ure.

Igor Kavčič, foto: Tina Dokl

## Drugače kot sicer



**Medvode** - Občinska kulturna zveza in Televizija Medvode sta ob letošnjem kulturnem prazniku pripravila v petek v dvorani kulturnega doma in na programu kabelske televizije prireditev pod naslovom, Da bi slišali neslišano. Obiskovalci so v dvorani spremljali posneti film, ki ga je hkrati predvajala TV Medvode, na odru pa so se v kolažu predstavile skupine na temo praznika in Zdravljice. Proslavitev praznika, za katero bi lahko rekli, da je bila tokrat drugačna od običajne, posebna, morda tudi z namenom izziva, je vsekakor vzbudila pozornost in razmislek o možnostih, ki jih ob razdrobljenosti posameznih odrov v občini Medvode lahko da skupna ustvarjalnost različnih medijev in pogledov na dogodek ali ime. Tokrat je bil poudarek ob slovenskem kulturnem prazniku spominu akademskega kiparja Franceta Rotarja. **A.Ž.**

## KUD Biser v nove prostore

**Jesenice** - Danes je Kulturno društvo Muslimanov Biser, ki že 10 let deluje na Jesenicah, svečano odprlo nove prostore društva v Podmežakli. Jutri, v sredo, 12. februarja, ob 19. uri pa bo v dvorani na Slovenskem Javorniku na sporedu prireditev "Bajramsko sjelo", ko bodo nastopile folklorne skupine, dva orkestra, pevci in humoristi. **I.K.**



Mercator Hipermarket Kranj  
sobota 15. 2. in nedelja 16. 2.

## Intermedijska Večerja za praznik

**Lesce, Bled** - Na predvečer kulturnega praznika se je v Osnovni šoli F. S. Finžgarja zgodila Večerja. V znamenju kulture miru in nenasilja. V duhu velikega poeta Prešerna. Učenci in mentorji so pripravili domiselni večer intermedijskega druženja z naslovom Večerja.

Kulturni večer je potekal v sodelovanju s celjsko Gimnazijo Lava in slovensko mrežo šol Unesco Aspnet, v katero je bila leška osnovna šola sprejeta pred dvema mesecema. Med tovrstne šole se je uvrstila s projektom naravnega spomenika B'rje. V petek zvečer je bilo preko interneta povezanih deset slovenskih šol in na velikem zaslonu si je občinstvo lahko ogledalo tudi kulturne programe drugih devetih šol. Rdeča nit večera je bila Prešernova po-

ezija, člani ornitološkega krožka, ki ga vodi **Boris Kozinc**, pa so predstavili lepote B'rja. Program so doživeto in duhovito povezovali osmošolci **Petra Antolin**, **Jaka Dijak** in **Jakob Gašperin**, scenarij je pripravila **Štefi Muhar**, režija je bila v rokah **Januše Avguštin**, za ročna dela je poskrbela **Andreja Kovačič**, za likovno opremo **Darja Katrašnik**, pela je mladinska pevka skupina pod vodstvom **Tanje Leben**, za okusno pogostitev so poskrbeli



Leški šolarji med intermedijsko predstavo Večerja.



Sopranistka Mateja Praprotnik in baritonist Peter Martinčič sta s svojim petjem navdušila občinstvo.

učenci pod vodstvom **Andreje Šimnovec** ter **Kati Jerala** in **Tinke Činkole**, intermedijska povezava pa je bila v rokah **Emilije Kavčič** in **Janeza Resmana**. Z intermedijskim projektom, ki je bil prvič predstavljen v Lescah in je obogatil duha ter z značilnimi slovenskimi jedmi okrepil tudi telo, so prepletli sodobno in tradicionalno, skozi Zdravljico pa občinstvo, ki je napolnilo šolsko avlo, približali spominu na največjega slovenskega pesnika.

V blejski Osnovni šoli prof. dr. Josipa Plemlja so ob kulturnem prazniku pripravili gledališko predstavo **Salon Ekspoz** in v knjižnici Blaža Kumerdeja razstavo **Šola skozi čas**, v kateri so predstavili podružnično šolo v

Bohinjski Beli. V Družbenem centru v Lescah pa je bil minulo nedeljo kulturni večer, ki ga je pripravila tamkajšnja krajevna skupnost, nastopila pa je mlada sopranistka iz Ljubnega, študentka solopetja na ljubljanski Glasbeni akademiji **Mateja Praprotnik**, ki je ob klavirski spremljavi **Ane Noč** iz Zasipa, zapela arijo iz opere Don Giovanni ter slovenske samospeve in dela naših in tujih skladateljev, z baritonistom **Petrom Martinčičem** iz Predoselj pa še Prešernovo pesem **Železna cesta**. Dobro obiskanega koncerta sta se med drugimi udeležila tudi radovljiški župan **Janko S. Stušek** in predsednik krajevne skupnosti Lesce **Zlatko Kavčič**.

Renata Škrjanc, foto: R.Š.

Piše Miha Naglič

## Po ljudeh gor, po ljudeh dol

Podlistek o znamenitih Gorenjcih

461

## Velikopotezni glavar

Zadnjič smo videli, kakšno izjemno vlogo je prof. Edling, eden loških glavarjev, odigral v ustanavljanju šol na Kranjskem in v drugih notranjeavstrijskih deželah. Hkrati smo na koncu omenili, da se je loški del njegove kariere zanj slabo končal. Gospod Ludovik Jožef, tedanji freisinski škof, ga je namreč odstavil. Zakaj? Odgovor najdemo v knjigi Škofja Loka in loško gospostvo (1973) zgodovinarja dr. Pavla Blaznika, loškega rojaka, rojenega pred sto leti. Freisinski škofje so bili daleč od Loke, v katero so osebno zahajali le redko. Zmeraj jih je mučilo vprašanje, ali njihovi loški namestniki, glavarji, oskrbniki, protipisarji, kaščarji in drugi nameščenci, opravljajo svoje delo tako, da je gospostvu v prid. Zaupanje je sicer dobro, a kontrola je še boljša. Zato so uvedli poseben sistem nadzora nad podrejenimi - tak, da so morali ti nadzirati eden drugega.

"Zemljiški gospod je spričo stoletnih slabih skušenj hotel, da se vodilno uradništvo med seboj čim bolj nadzoruje. Saj so prav v zadnjem času (okoli 1780, op. p.) prišle na dan malverzacije, ki jih je zagrešil loški glavar Edling. Freisinski komisar je npr. ugotovil, da je Edling vzel iz gosposke blagajne 3000 gld., ki jih je moral položiti kot kavcijo ob nastopu. V obračun je vnesel izdatke 8000 in 9000 gld. za stroške, ki naj bi jih imel z vzdrževanjem grajskega poslopja, medtem ko naj bi bilo po vsem Kranjskem znano, da Edling ni dal zabiti niti žebnja na zid. Pač pa si je opremil svoje stanovanje na gradu z dragocenim pohištvo, si nabavil bogate servise, kupil med drugim štirisedežni angleški voz, si uredil knjižnico itd. Mnogo je izdajal za potovanja, zlasti na Dunaj in v Freising, kjer se je dolgo zadrževal in trošil po več tisoč goldinarjev. Razen tega je po lastni izjavi imel mnogo stroškov za brate, ki da so rasli brez vzgoje in jih starši niso mogli podpirati. Enega brata je poslal na svoje stroške v Rim

v Germanik, kjer je ostal 14 mesecev. Drugi brat je bil nadporočnik v španski mornarici in je Edlinga veljal več tisoč goldinarjev, da ga je spravil v službo. Po več tisoč goldinarjev je izdal za druga dva brata. Ob takem načinu gospodarjenja si je moral glavar svedea denar izposojati proti visokim obrestim. Skrušen je Edling prosil škofa milosti in ga rotil, da bi v obrokih plačeval poneverjeno vsoto. Toda prošnja je bila zavrnjena in 1783 je bil Edling odstavljen. Pač pa je po Edlingovi smrti (1793) škof priznal Edlingovi vdovi iz milosti letnih 800 gld."

Mar ni vse to močno podobno nekaterim sodobnim zgodbam? Ja, je že tako, ljudje na višjih položajih si radi privoščijo kaj več,



Otroški živzav pred novo šolo v Poljanah.

razlika je samo v tem, da je bilo v starih časih to težje ali celo nedopustno javno nadzorovati, danes pa mediji kar prežijo, kako bi kakega mogočnika zalotili na veliki nogi. Grof Edling je bil vsekakor velik človek, tako po delu kot po življenjskih navadah. Početi vse "na veliko" je bil pač njegov slog. Sicer pa mu zasluge priznava tudi strogi dr. Blaznik. "Srečne okoliš-

čine so hotele, da je bil prav času reform na čelu loškega gospostva grof Janez Edling (1774-1783), ki je bil ves zavzet za dvig šolstva. Njegovo delo v šolstvu je daleč pressegalo loški okvir. Leta 1777 je postal referent šolske komisije v Ljubljani (gotovo ni slučaj, da srečamo tedaj kot višjega nadzornika za šole na Gorenjskem pisarja loškega gospostva), že dve leti nato je bil imenovan za šolskega komisarja v vsej Notranji Avstriji."

Prizadeval si je tudi za boljši položaj učiteljev; "da bi bil loški učitelj podrejen gospostvu, ne pa mestu, ki je tedaj učitelju dajalo prav nizko plačo. Teško je prenašal, da je moral učitelj še vedno segati po stranskem zaslužku v cerkvi, čeprav je višja oblast želela, da bi se posvečal samo šoli". Za šolo je bilo treba tudi primernih prostorov. "Pod Edlingovim vplivom je mesto iz lastnih sredstev popravilo svoje šolsko poslopje, medtem ko so podložniki v Žireh glavarju na ljubo zgradili šolo, ki je veljala najmanj 500 gld. V Poljanah in Selcih je Edling na lastno pest našel za šolske namene dve zasebni hiši (1779) in učilnici opremil s šolskimi klopmi, obenem pa je skušal pregovoriti domačine, da bi po žirovskem zgledu postavili lastni šolski poslopji. Pri tem je založil iz lastnega 160 gld. 30 krc. v upanju, da mu bo gospostvo stroške povrnilo, v nasprotnem primeru bi mu pa bilo žal, da bi bil za gorečnost tako poplačan." Naj bo vsaj nekoliko poplačan še s tem pisanjem.



# Nad vlečnim psom ne vpijemo

V Ratečah je bilo dva dni v prekrasnem vremenu in v odličnih snežnih razmerah tekmovanje vlečnih psov in vpreg z večinoma slovenskimi in italijanskimi tekmovalci.

**Rateče** - Od leta 1990 se tudi Slovenija pridružuje državam, kjer imajo zanimiva in za občinstvo privlačna tekmovanja vlečnih psov - sleddog, kajti tudi pri nas je kar nekaj vzrediteljev odličnih in čistokrvnih vlečnih psov različnih pasem in seveda kupecv, ljubiteljev teh psov in ljubiteljev predvsem narave. Zakaj narave?

Če imaš vlečnega psa, pa naj bo sibirski husky, aljaški malamut, samojed ali grenlandski pes - v vsakem primeru taki psi ljubijo tek v naravi in jim mrzlih temperatur ni mar. Njihovi lastniki se zato zavedajo, da tak pes tako kot hrano in vodo potrebuje tek, pri katerem navdse uživa. In če se lastnik zaveda potreb svojega psa

nja snega nikoli ni posrečilo. Prve tekme so na tem koncu Slovenije organizirali že leta 1990 in 1991, kasneje pa ne. Nekaj tekmovanj pa je bilo organiziranih v Logarski dolini in na Golteh.

Letos pa je zima v Kranjski Gori in v Ratečah nasula dovolj snega, zato je Lokalna turistična organizacija Zavod za turizem Kranjska

osmimi vprežnimi psi, medtem ko so v kategoriji ski joring, kjer tekmujejo le tekmovalci in pes, potegnili krajšo progo.

Organizatorji so proge odlično označili in lepo pripravili, gledalci ob progi pa so se držali navodil in niso bili v napoto. Zgodi se namreč, da tiste pse, ki niso tako večji tekmovalci, večkrat lahko kaj premoti; čeprav na splošno velja, da se trenirani psi redno držijo proge in ne zaidejo.

Kot so nam povedali organizatorji, pa se je na cesti proti Tamarju med tekmo zgodila neprijet-

ni druga dan pa tekmujejo v obratnem vrstnem redu uvrstitve prejšnjega dne; prvi startajo tekmovalci z najslabšo uvrstitvijo prvega dne. Organizirajo tekmovanja čistokrvnih psov - FISTEC - na katerih lahko nastopajo le čistokrvni vlečni psi in odprta tekmovanja ESDRA, na katerih lahko nastopajo vsi vlečni psi. FISTEC in ESDRA sta mednarodni organizaciji. Na tekmah - tako pravi naš tekmovalec **Andrej Mežik** iz Rateč - se zelo redko pojavi grenlandski pes, večinoma so čistokrvne pasme sibirski husky, aljaški malamut in samojed, še rajši pa mešančki, ki zelo hitro tečejo. Hitreje kot čistokrvni psi.

Zelo uspešni psi na dirkah so alaskan huskyji. Is do odlični tekači, suhe postave in ne preveč goste dlake. Pasma ni priznana in jo vzrejajo v glavnem samo za dirke.

Proge so različno dolge: najdaljša proga na svetu je Iditalroid na Aljaski, ki je dolga 1800 kilometrov in kjer tekmujejo v večdnevni etapah. Proge so sprint do 20 kilometrov, srednje proge do 30 kilometrov in več in dolge proge. Največ tekem je na sprint progah, predvsem zato, ker jih je zaradi dolžine najlažje pripraviti.

Kategorije sprint prog so različne: ski-joring je kategorija, v kateri tekmujejo tekmovalci in pes v dolžni 10 kilometrov. Ta kategorija je zelo zanimiva za vse, ki imajo enega psa. Tekmovalec teče na tekaških smučeh, pes je pred tekačem, povezana pa sta z elastično vrvjo. Tekmovalec med tekom psa ne sme prehitovati, pes le nekoliko pomaga vleči tekača. Dober tekmovalec le minimalno obremenjuje psa. V Ratečah smo videli, da je vse to res: odlični tekači in smučeh psa skoraj niso obremenjevali in je le tekel pred njimi. Sploh pa velja, da se na tekmovanju psa ne sme priganjati z vpitjem ali s čim drugim - tekmovalca takoj diskvalificirajo. Psa le spodbujajo in usmerjajo.

## Bob in vlečne sani

Skandinavska pulka je kategorija, kjer je tekmovalec z elastično vrvjo privezan na bob, pred bobom pa je pripet pes ali največ štiri psi. Psi vlečejo bob, tekač teče na tekaških smučeh, psi vlečejo bob, dolžina proge je deset kilometrov.

V kategorijah z vlečnimi sanmi so z vrvimi in na primerni razdalji psi pripeti pred sani. Tekmovalec stoji na saneh; med vožnjo po ravnini z eno nogo tekmovalec stoji

na saneh, z drugo pomaga porivati sani, v večji vzpon pa lahko stopi s sani in teče poleg. Sani morajo biti opremljene z vrečo, ki služi za prevoz poškodovanega psa, z zavoro in s sidrom. S sidrom so sani pritrjene, da se med vožnjo lahko popravijo zapletene vlečne vrvi.

## In kaj pravijo slovenski tekmovalci?

**Dušan Justin** iz Doslovc, nekdanji skakalec, ima aljaškega malamuta, s katerim je nastopil na progi ski - joring: "Že nekaj časa se ukvarjam z vzrejo te pasme, ki mi je zelo všeč - tako po značaju, saj je miren pes, sicer pa je z vsako pasmo in z vsakim psom tako kot ga navadiš. Velikokrat grem s psom v naravo, ali s kolesom ali pa kar tako, v Rebr, kajti pes mora biti veliko v naravi.

Nisva velikokrat na tekmah, šele začenjava in upava, da bo šlo."

**Andrej Mežik** iz Rateč, dolgoletni in izkušeni tekmovalec ter dober poznavalec tega športa, ki ima doma pet psov: "Letos v Ratečah tekmuje le v kategoriji ski - joring, s psom Olafom, ki je star enajst let, vendar še vedno odlični tekalec. Tak pes je v odlični formi od drugega do osmega leta starosti. Poskusila se bova in bova videla, kako bo šlo... (Kasneje smo videli, da jima je šlo odlično, kajti Mežik je zelo dober tekač, ki zna s psi). Sicer pa so tekmo dobro pripravili, za nas, tekmovalce pa je predvsem pomembno, da je sneg naravnost idealen za smučarski tek s psom."

**Darinka Sedej,**  
foto: **Janez Pelko**

## Na 22. športnih igrah prvič več kot tisoč petsto sodelujočih

**Škofja Loka** - S slovesnim razkritjem rezultatov in podelitvijo nagrad so se v petek zvečer v hali Poden v Škofji Loki končale že 22. medobčinske športne igre, ki sta jih pripravila domači Zavod za šport in Športna zveza Škofja Loka, ob strani pa so jima stali tudi Fundacija za financiranje športnih organizacij ter vse štiri domače občine: Škofja Loka, Želzniki, Žiri in Gorenja vas - Poljane. Letos so se ekipe različnih podjetij, ustanov, pa tudi upokojenci in študentje pri ženskah pomerili v tenisu, streljanju, plavanju, pikadu, odbojki, namiznem tenisu, košarki, kolesarjenju, kegljanju, ekipnem teku, balinanju in badmintonu, moški pa so tekmovali še v šahu, malem nogometu in hokeju v dvoranah. Na koncu je skupno prvo mesto v ženski konkurenci osvojila ekipa Osnovnih šol pred ekipo Zdravstvo - okraj in ekipo Domela. Med moškimi je zmagala ekipa TCH Unitecha pred Domelom in ekipo Območne obrtne zbornice. Skupno pa si je prehodni pokal Športne zveze Škofja Loka priborila ekipa Domela, ki je tako postala zmagovalka druge leto zapored.

"Pred leti smo se že bali, da bo zanimanje za sodelovanje na



športnih igrah začinjalo usihati, toda na srečo se to ni zgodilo in letos je na različnih športnih prizoriščih nastopilo rekordno število tekmovalcev, skupaj več kot tisoč petsto," je na petkovi sklepni slovesnosti ob podelitvi nagrad najboljšim poudaril domači **predsednik športne zveze Ivan Hafner** in vsem zbranim zaželel, da bi bila skrb za zdravo življenje za njih še naprej med najpomembnejšimi.

**Vilma Stanovnik,**  
foto: **Gorazd Kavčič**



in mu pomaga vzdrževati dobro fizično kondicijo, potem taki psi živijo kar nekaj let dlje kot, denimo, nemški ovčar. Nemškemu ovčarju se pri enajstih, dvanajstih letih že izteka življenje, medtem ko tekaški pes živi vsaj tri do štiri leta dlje.

Gora skupaj z italijanskim klubom vlečnih psov Antartica in prizadevnimi domačini, člani Športnega društva Rateče, pripravila dvodnevno tekmovanje vlečnih psov. Čez trideset lastnikov psov in okoli 150 psov se je zbralo za Kompasovo restavracijo na meji v Ratečah, kjer je bil tudi start in cilj tekmovanja. Tekli so po tekaški progi na več razdaljah in v več kategorijah: do Podkorena in nazaj ter celo do Tamarja po cesti in iz Tamarja po tekaški progi. V Tamar so tekle vprege z

nost, ko se tekmovalni pasji vpregi neki sprehajalec s psom nikakor ni hotel umakniti, tako da se je morala vprega med tekmovanjem zaradi njegovega nagajanja celo ustaviti. Kaj moreš - v naravi se sprehajajo tudi taki nevljudni in nesramni ljudje.

## Nad psom ne smejo vpiti

V Rateče so v prekrasnem vremenu v obeh dneh in ob snežni odeji, ki je bila po mnenju tekmovalcev naravnost idealna, prispeli naši tekmovalci, veliko pa je bilo italijanskih lastnikov psov in vprege. Italijani imajo svoj klub, sponzorje in seveda organizirajo kar precej tekem. Pri nas ni toliko tekmovalcev, čeprav je v Ljubljani ustanovljen Klub vlečnih psov Slovenije.

Vsako tekmovanje vlečnih psov je dvodnevno. Prvi dan tekmujejo po startni listi in po kategorijah,

## Pohod spominov in prijateljstva



**Bled** - Območno združenje veteranov vojne za Slovenijo Radovljica - Jesenice je organiziralo minulo soboto I. pohod spominov in prijateljstva od Radovljice do Vrbe. Na 19 kilometrov dolgo pot, ki je vodila prek mostu na Lancovem ob Savi skozi Bodešče na Bled in naprej skozi Piškovco in Breg do Prešernovega rojstnega kraja, so se podali 104 udeleženci z Gorenjske, iz Gornje Radgone, Lendave in Vrhnike. Kot je povedal predsednik združenja **Janez Koselj**, so se veteranom pridružili tudi njihovi vojaci in drugi občani. Glavni namen prireditve je namreč poleg ohranjanja telesnih moči združenje ob slovenskem kulturnem prazniku, zato so temu primerno izbrali traso poti. Po uri in 45 minut hoje so se ustavili na Bledu, kjer jih je pozdravil župan **Jože Antonič**. Ob Prešernovem

spomeniku so položili venec in pripravili kulturni program. V njem so nastopili veteranski pevski zbor, recitator **Brane Pirih**, učenci OŠ Bled in harmonikar **Žiga Lombar**. Potem ko so odnesli šopek na grob padlega veterana **Janeza Svetine**, so v dveh urah prispeli v Vrbo. Tam so se udeležili osrednje proslave, na izhodišče pa so jih prepeljali z avtobusi. Eden starejših udeležencev, 67-letni **Tone Strajnar** iz Radovljice, je pohvalil zamisel za tak pohod in obljubil svojo udeležbo še v prihodnje. Navdušeni so bili tudi **Milica** in **Ivan Kreft** ter **Nada** in **Jože Vaupotič** iz Gornje Radgone. Čeprav pridejo na Gorenjsko večkrat kot planinci, se jim je zdelo tudi hoja po zasneženih nižavah čudovita. Na sliki: prihod pohodnikov na Bled.

**Stojan Saje**

## V Preski skačejo pol stoletja

**Preska pri Medvodah** - Pri Habjanu v Preski pri Medvodah so pred pol stoletja naredili smučarsko skakalnico. Zadnjikrat so smučarske skoke pripravili pred štirimi leti. Letos, ko je zima vendarle spet malo bolj radodarna s snegom, pa so se fantje v Preski, zbrali so se ob **Miranu Šušteršiču**, odločili, da spet oživijo priljubljeno prireditev in srečanje.

"Pripravili smo 25-metrsko skakalnico z odskočno mizo Preska, poskrbeli smo za medalje in pokal in se dogovorili, da po štirih letih spet organiziramo občinsko prvenstvo v smučarskih skokih," je zadovoljen po končani prireditvi v nedeljo razlagal **Miran Šušteršič** iz Preske. Prireditev je bila zanimiva. Zbralo se je 19 tekmovalcev. Z ozvočenjem so ob doskokišče privabili tudi precej gledalcev, prišel pa je tudi medvoški župan Stanislav Žagar. "Prireditev smo nameravali pripraviti že pred štirinajstimi dnevi. Pa nam je potem nenadna odjuga prekrizala načrte. Tokrat je sneg zdržal in odločili smo se, če bo še teden dni, bomo pripravili še skupinske skoke. Radi bi namreč, da bi skokom in nekdanji priljubljeni prireditvi v Preski povrnilo ime," zav-



zeto razlagali po končani prireditvi, ko je župan Stanislav Žagar podelil odličja in pokal.

Najboljši na nedeljskih skokih v Preski so bili - **do 20 let**: Luka Duhovnik (Seničica), Kristof Mežnaršič (Preska) in Nejc Škof (Vaše); **od 20 - do 30 let**: Aleš Narobe (Golo Brdo), Klemen Duhovnik (Seničica), Dejan Bučič (Preska); **nad 30 let**: Janez Bečan (Preska), Peter Kuhar (Vaše), Matej Stare. Občinski pokal pa je osvojil **Aleš Narobe** z **Golega Brda**. **Andrej Žalar**

## OZG OE ZDRAVSTVENI DOM ŠKOFJA LOKA

Stara cesta 10, 4220 ŠKOFJA LOKA, tel.: 04 502 00 00, tel./fax.: 04 502 00 57

Objavljamo prosta delovna mesta za nedoločen čas

### 1. (1) ZDRAVNIKA SPLOŠNE MEDICINE S KONČANIM SEKUNDARIJEM

Zahtevani pogoji:  
**ZDRAVNIK SPLOŠNE MEDICINE S KONČANIM SEKUNDARIJEM**  
 - končana Medicinska fakulteta - smer splošne medicine  
 - opravljen strokovni izpit  
 - veljavna licenca Zdravniške zbornice Slovenije  
 - aktivno znanje slovenskega jezika  
 - potrdilo o slovenskem državljanstvu  
 - delo z računalnikom

Z izbranim kandidatom bomo delovno razmerje sklenili za nedoločen čas s poskusnim delom 3 mesece.

Pisne prijave naj kandidati pošljejo v 8 dneh po objavi na naslov: **OZG OE Zdravstveni dom Škofja Loka, Stara cesta 10, 4220 Škofja Loka**



**KMETIJSKO GOZDARSKA ZADRUGA, z.o.o. ŠKOFJA LOKA**

Kmetijsko gozdarska zadruga, z.o.o. Škofja Loka, Kidričeva cesta 63A, Škofja Loka, objavlja prosto delovno mesto **ODKUPOVALEC KROMPIRJA**

#### Zahteve:

- IV. ali V. stopnja izobrazbe - kmetovalec, prodajalec oz. kmetijski tehnik
- opravljen tečaj za viličarja - več ravnanja z viličarjem
- moški - zaradi narave dela
- delo je za nedoločen čas s polnim delovnim časom
- poskusno delo šest mesecev

Kandidati naj vložijo pismene vloge z dokazili v 8 dneh od objave na naslov: **Kmetijsko gozdarska zadruga z.o.o. Škofja Loka, Kidričeva cesta 63A, 4220 Škofja Loka.**

# Pokal Loka ostal domačim smučarskim upom

Ob tridesetletnici največjega otroškega smučarskega tekmovanja pri nas in enega največjih na svetu, je predsednik organizacijskega komiteja Janez Šter z velikim zadovoljstvom tradicionalni pokal za ekipno zmago predal Janezu Šmitku, glavnemu trenerju naše mlade smučarske reprezentance.

**Stari vrh** - "Tako petkovo odprto tekmovanje, kot sobotna in nedeljska tekma, so uspeli tako, da smo resnično lahko zadovoljni. Posebej pa smo zadovoljni zato, ker imamo perspektiven rod mladih smučarjev, ki so se na domačem terenu dobro znašli in z zadovoljstvom sem, tako kot na 1. Pokalu Loka pred tridesetimi leti, tudi tokrat zmagovalni pokal predal Janezu Šmitku in naši reprezentanci," je ob zaključku tridnevnega druženja mladih smučarskih upov iz različnih koncev sveta poudaril predsednik organizacijskega komiteja Pokala Loka Janez Šter.

Seveda so bili srečni in zadovoljni tudi mladi smučarji, ki kljub



Timi Gašperin je v slalomu osvojil odlično drugo mesto.

zgodnjim najstniškim letom že dolgo pridno in zavzeto trenirajo. V soboto so se uspeha na slalomski tekmi med starejšimi deklicami veselile zlasti Norvežanka **Nina Loesth**, ki je osvojila prvo mesto, naša mlada tekmovalka iz ljubljanske Olimpije **Tesa Herman**, ki je bila druga, in **Ivana Urbanovicova** iz Slovaške, ki je osvojila tretje mesto. Med deseterico se je od naših na peto mesto uvrstila še **Katja Jezbec** (TRŽ), sicer članica druge slovenske ekipe. Med starejšimi dečki je v slalomu zmagal Avstrijec **Marco Fuchs**, pred domačinom **Maticem Skubetom** (APT) in **Aljošo Krdžičem** (OLI). Odlični peti je bil član tretje slovenske ekipe **Anto Bučič** (KRG), sedmi pa je bil član druge slovenske ekipe **Jan Debeljak** (OLI). Tudi med mlajšimi deklicami v slalomu Slovenija ni ostala brez kolajne. Zmagala je sicer Avstrijka **Nina Scharner**, druga pa je bila članica naše druge ekipe **Nika Smodiš** (BLD). Na tretje mesto se je uvrstila Italijanka **Sara Petozzi**, od naših mladih smučark pa sta so mesto v deseterici izborile še **Michele A. Stipič** (UNC), **Ilka Štuhec** (BRM) in **Petra Dornig** (BLE), ki so se uvrstile od sedmega do devetega mesta. V konkurenciji mlajših dečkov je zmagal Italijan **Matteo Veritti** pred našim mladim tekmovalcem **Timijem Gašperinom** (BLE) in Norvežanom **Knutom Masdalom**. Na odlično 4. mesto se je uvrstil član naše tretje ekipe domačin **Matija**



Katja Jezbec se je v slalomu izkazala s petim mestom.

**Vrbinc** (APT), šesti pa je bil njegov klubski prijatelj in prav tako član tretje ekipe **Jaka Masterl**. Sobotnim slalomskim tekma so v nedeljo na Starem vrhu sledile veleslalomke. Med starejšimi deklicami je znova zmagala Norvežanka **Nina Loesth**, odlična druga je bila domačinka **Nina Mihovilovič** (APT), tretja pa Madžarka **Anna Berecz**. Na četrto mesto se je uvrstila **Tesa Herman**. Med starejšimi dečki je zmagal Avstrijec **Christoph Hochrieser** pred rojakom **Marcom Fuchsom** in Švedom **Philipom Brattsthom**. Naši tekmovalci kolajne sicer niso osvojili, so se pa kar štiri uvrstili med najboljše deseterico: **Matej Strojani** (OLI) in **Matic Skube** skupaj na peto mesto, **Jan Debeljak** na osmo in **Patrik Jezbec** (BRM) na

deveto mesto. V kategoriji mlajših deklic je zmagala Norvežanka **Thea Grossvold** pred **Marušo Šteharjnik** (SLG), tretja pa je bila Avstrijka **Nicole Pessl**. Od naših deklet se je na peto mesto uvrstila še **Michele A. Stipič**, osma je bila **Nika Smodiš**, deveta pa **Ilka Štuhec**. Med mlajšimi dečki je zmago za Slovenijo osvojil Triglavčan **Anže Jenko**, drugi je bil Avstrijec **Anton Schwab**, tretji pa Italijan **Matteo Veritti**. Na peto mesto se je uvrstil **Jošt Funtek** (UNC), šesti je bil **Timi Gašperin**, osmi pa **Matija Vrbinc**.

V ekipnem točkovanju je zmagala prva ekipa Slovenije pred Avstrijo in Norveško. Druga ekipa Slovenije je bila četrta, tretja ekipa pa sedma. **Vilma Stanovnik, foto: Gorazd Kavčič**

## SMUČARSKI SKOKI

### Mladi so v soboto preizkusili novo skakalnico

**Bauhenk** - Letošnji dan slovenskega kulturnega praznika je bil za Smučarski klub Triglav zgodovinski. 13 mladih skakalcev je prvič neuradno preizkusilo novo 100-metrsko skakalnico.

Najprej so najbolj odgovorni pri SK Triglavu, na čelu s predsednikom Jožetom Javornikom, preverjali, ali je za preizkus vse pripravljeno. Na trnih so čakali začetek preizkusa konstruktor skakalnice Klemen Kobal, vodja gradbenega odbora Lojze Gorjanc s sodelavci, predstavniki izvajalcev, nadzora, predvsem pa ljubitelji skokov.

Pred začetkom preizkusa sta župnika Ciril Brglez in Pavle Juhant blagoslovila objekt, nato se je po doskočišču s klubsko zastavo spustil gospodar objektov Frenk Jerič. Tako je bilo doskočišče preizkušeno in pripravljeno za preizkus. Na vrhu naleta so že nestrpno čakali mladi skakalci, ki so jih na vrh skakalnice pripeljali s kombiji.

Prišel je trenutek, na katerega smo čakali polnih 15 let. Vsi smo zadrževali dih, ko je na vrhu skakalnice stal še ne 18-letni kranjski skakalec, sicer doma iz Tenetiš, **Andraž Kern**. Napetost je rasla, ko se je Andraž spustil po naletu, odskočil ter varno pristal pri 107 metrih in s tem postavil nov mejnik smučarskih skokov v Kranju. Marsikomu se je po uspešno izvedenem skoku utrnula solza sreče (tudi avtorju tega prispevka).

Za Andražem se je spustilo še 12 Triglavčanov, med njimi sta preizkus uspešno opravili 12-letna Besničanka **Petra Benedik** in trenutno najboljša slovenska skakalka, 16-letna Britofljanka **Tamara Kancilija**. V treh serijah smo nato videli sedem skokov več kot 100 metrov. Najdaljša skoka sta uspela **Andražu Kernu** in **Gregi Berniku**, ki sta pristala pri 108 metrih.

Veselje ob preizkusu je bilo še večje, saj so nas gorenjski skakalci na mladinskem svetovnem prvenstvu osrečili z srebrno medaljo **Mengšana Roka Benkoviča** in četrtem mestom Triglavčana **Roka Urbanca** iz Bohinja. Uspešno sta nastopila še Žirovec **Jaka Oblak** s 13. mestom in Triglavčan **Jure Bogataj** na 14. mestu. Isti skakalci prihajajo v domovino tudi s srebrno medaljo z ekipne tekme.

Za nameček pa je v Willingenu na svetovnem pokalu na zadnji tekmi pred svetovnim prvenstvu **Robi Kranjec** zasedel 4. mesto, **Primož Peterka** pa 8. mesto. V nedeljo pa sta dosegla še boljše rezultate, tretje mesto Robija Kranjca in sedmo Primoža Peterke, oba člana Triglava iz Kranja.

Da pa odličnih rezultatov še ni bilo dovolj je poskrbel Triglavčan **Dejan Plevnik**, ki se v domovino vrača z dvema šestima mestoma v nordijski kombinaciji posamezno v sprintu in preizkušnji na 10 kilometrov. Ekipa kombinatorcev v postavi **Dejan Plevnik** (Triglav), **Mitja Oranič** (Trifix Tržič), **Grega Verbajš** (Račna) in **Damjan Vtič** (Zabrdje) pa je dosegla peto mesto.

Uradna preizkušnja nove skakalnice pod Šmarjetno goro bo **jutri, v sredo, ob 12.00 uri**.

Skakalnice bodo preizkusili vsi najboljši kranjski skakalci na čelu z Primožem Peterko, Robijem Kranjcem, Rokom Urbancom, Juretom Bogatajem, Dejanom Plevnikom, Andrejem Jezerškom in ostalimi.

**Janez Bešter**

## Otroci so osvojili svoje prve medalje

Mednarodno plavalno tekmovanje Dr. Fig, ki ga je 8. februarja ob Prešernovem prazniku v pesnikovem Kranju že petič priredil Plavalni klub Merit Triglav Kranj, je tokrat gostilo 530 mladih plavalcev iz petih držav.



**Kranj** - Na tribunah pokritega olimpijskega bazena v Kranju ob nobeni drugi priložnosti ni toliko ljudi. Starši, stari starši, prijatelji prihajajo bodrit mlade tekmovalce na (za mnoge) njihovo prvo plavalno tekmovanje. Letos jih je prišlo 530 iz 29 slovenskih in tujih klubov, dečko letnikov 1991 in 1992 ter deklice letnikov 1993 in 1994. Spet jih je obiskal doktor Fig (letos namesto Rastka Tepine komedijant Janez Vinšek) in jim kot svoje dni v mestu pesnik delil suhe fige in pecivo.

Na 50 m hrbtno je v starejšem letniku zmagal Zagrebčan **Karlo**

**Kos** (bronasto medaljo je dobil domači plavalec **Jan Karel Petrič**), v mlajšem pa **Rok Sagmeister** (Fužinar Ravne), pri deklicah **Mojca Škratek** (Fužinar Ravne) in pri mlajših domačinkah **Urša Bežan**. Na 50 m delfin sta med dečki zmagovalca **Ensa Hajder** (Zmaj Tuzla) in **Zlatko Alič** (Bosna Sarajevo), pri deklicah pa **Katja Hajdinjak** (Olimpija) in **Anna Lengyel** (Zalaegerszeg Madžarska). Medaljo je v tej disciplini dobila tudi **Urša Bežan**, Merit Triglav Kranj, in sicer srebrno. Na 100 m mešano je zmagovalec **Ensa Hajder** iz Tuzle

(bronasti spet **Jan Karel Petrič**), v mlajšem letniku pa znova **Ravenčan Rok Sagmeister**. Njegovi klubski kolegi **Mojca Škratek** in **Tamara Miler** sta zmagovalki med deklicami, s srebrna pa spet **Urša Bežan**. Na 50 m prsno je bil prvi **Mirko Bobanovič**, Dubrava Zagreb, ostala tri zlata odličja pa so spet pobrali Ravenčani: **Rok Sagmeister**, **Mojca Škratek** in **Tamara Miler**. V disciplini 50 m prosto je plavalec **Mladosti iz Zagreba Karlo Kos** znova zmagal, prav tako **Rok Sagmeister** iz Raven, pri deklicah pa sta bili najboljši **Katja Hajdinjak** (Olimpija) in **Tamara Miler** (Fužinar Ravne), dobitnica bronaste medalje pa je tudi **Urša Bežan**. Tudi v štafetah 80 x 50 m mešano (dečki in deklice skupaj) je bilo razmerje sil približno enako. Zmagovalci so plavalci **Mladosti iz Zagreba**, drugi **Triglavani** in tretji tekmovalci **Fužinarja z Raven**. V štafetah, ki so jih sestavili odrasli (trenerji, spremljevalci, starši) in so se namesto za pokale potegovali za vino in pršut, pa so večji del slovenskih dobrot pobrali Hrvatje: prvo mesto je šlo klubu **Primorje Riječka banka z Reke**, drugo **Medveščaku iz Zagreba**, tretje pa plavalcem iz **Kamnika**.

**Danica Zavrl Žlebir**

## Deskarski konec tedna v znamenju francoskih zmag

Mariborsko Pohorje je konec tedna gostilo svetovni pokal v deskanju na snegu. Največkrat so na stopničkah stali francoski deskarji.



Dejan Košir je v soboto osvojil četrto mesto, na nedeljski tekmi pa je bil s številko šest šestnajsti.

**Maribor** - V petek zvečer so deskarski spektakel na slovenskih tleh neuradno odprli s tekmo v big airu (skokih), kjer je bil naj-

boljši **Žiga Suša**, ki je za svoj nastop prejel denarno nagrado v višini tisoč evrov. V soboto so se najboljši svetovni deskarji pomerili v paralelnem veleslalomu, v nedeljo pa paralelnem slalomu.

Slovensko žensko reprezentanco je zastopala samo **Tina Šolar**, ki se je tudi v nedeljo pomerila v zelo močni konkurenciji in se ni prebila do finala. Sobotni paralelni veleslalom je zaključila na enainštiridesetem mestu, v nedeljskem paralelnem slalomu pa šest mest nižje. Najboljša je bila Francozinja **Julie Pomagalski**. Med slovenskimi deskarji se je obakrat dobro odrezal Kranjskogorec **Dejan Košir**, ki je zopet

potrdil, da je med slovenskimi deskarji najboljši. Na sobotnem veleslalomu je pristal na nevhvaležnem četrtem mestu, na nedeljskem paralelnem slalomu pa je bil šestnajsti. Obakrat je slavil Francoz **Nicolas Huet**. Na paralelnem veleslalomu so drugi slovenski deskarji dosegli **Tomaž Knafelj** dvanajsto, **Rok Flander** devetindvajseto in **Zan Košir** štrindeseto mesto. Na nedeljskem paralelnem slalomu pa sta bila **Rok Flander** in **Tomaž Knafelj** uvrščena na triindvajseto in šestindvajseto mesto. Pri ženskah je bila tokrat najboljša Nizozemka **Nicolien Sauerbreij**.

**Alenka Brun, foto: Tina Dokl**

## KOŠARKA

### V gorenjskem derbiju zmaga Triglava

**Kranj** - V 17. kolu 1.SKL za moške je ekipa Triglava v soboto doma gostila moštvo domžalskega Heliosa. Kljub začetnemu vodstvu gostov so Triglavani v nadaljevanju zaigrali dobro in zmagali s 86:78 (57:50, 33:33, 13:20). Na lestvici so sedaj na predzadnjem mestu, vodi pa ekipa Geoplin Slovana.

V 1.B SKL je ekipa Radovljice gostila Maribor Branik in zmagala z 82:59 (59:41, 43:38, 26:13). Ekipa Loka kave je bila doma slabša od ekipe Ilirije s 87:91 (65:72, 46:43, 22:23).

**V.S.**

**Prva kava danes?**



**Mercator Hipermarket Kranj**  
sobota 15. 2. in nedelja 16. 2.

# Na Koblji svetovno prvenstvo v paraskiju

Slovenci smo v paraskiju uspešni, saj je naša vrsta na svetovnih prvenstvih osvojila že kar sedemnajst medalj.

**Lesce** - Svetovno prvenstvo v paraskiju bo letos na Koblji od danes do nedelje, 16. februarja. Gostitelj prvenstva je Alpski letalski center Lesce - Bled, pri organizaciji pa mu med drugim pomaga tudi Lokalna turistična organizacija iz Bohinja.

Paraski je kombinacija tekmovalnosti v veleslalomu in skokih na cilj s padalom. Slovenci smo v tej disciplini kar uspešni, saj so naši tekmovalci od leta 1987 dalje na svetovnih prvenstvih osvojili kar sedemnajst medalj, od tega osem zlatih, štiri srebrne in pet bronastih. Trenutno je prijavljenih že okoli osemdeset tekmovalcev iz petnajst držav. Po besedah trenerja smučarskega dela tekmovalca **Jureta Vrečka** slovenska reprezentanca v paraskiju lahko doseže na tokratnem svetovnem prvenstvu dobre rezultate, čeprav znajo biti pri skokih boljši kot v veleslalomu.

Slovenska reprezentanca šteje osem fantov in dve dekleti. Tako bodo slovenske barve na devetem svetovnem prvenstvu v paraskiju na Koblji zastopali: **Irena Avbelj, Maja Sajovic, Matjaž Pristavec, Uroš Ban, Anton Košir, Domen Vodišek, Uroš Ule, Matej Bečan, Gorazd Lah** in **Borut Erjavec**.

**Irena Avbelj** upa, da bo dosegla dober rezultat: "Tekmovala bom na domačem terenu, ki pa je precej težak. Želim si dobro "odskat"



Slovenska reprezentanca v paraskiju na svetovnem prvenstvu upa na dobre rezultate.

in če dobro odpeljem še obe tekmi, potem bi tudi rezultat moral biti temu primeren. Upamo, da je tudi ostala konkurenca glede na slabe vremenske razmere imela manj treningov." **Gorazd Lah** je imel letos smolo z zdravjem in je podobnega mnenja kot njegova reprezentančna kolegica. Ima precej visoke cilje: "Če bom dobro

nastopil za ekipo, potem bo tudi posamezni rezultat dober."

Deveto svetovno padalsko prvenstvo v paraskiju bo potekalo v bohinjskem koncu od danes do nedelje. Predvidoma bo v četrtek zjutraj na Koblji veleslalom, ob dvanajstih skoki na Ravnah. Za petek in soboto zjutraj pa so ravno tako predvideni skoki na Rav-

nah. Lahko pride do zamenjav tekmovalnih disciplin in morda tudi časovnih razporeditev tekmovalni, čemur bi botrovala sprememba vremenskih razmer. Nedelja je predvidena za odhod tekmovalcev, v primeru zapletov pa za rezervni dan tekmovalja.

**Alenka Brun,**  
fotograf: **Tina Dokl**

## S kolajno bom lažje spal

Tako je pred odhodom na svetovno prvenstvo v lokostrelskem biatlonu povedal naš najboljši tekmovalnik **Andrej Zupan** iz Mošenj, ki mu v zbirki odličij iz velikih tekmovalni manjka še kolajna svetovnega prvenstva.

**Mošnje** - Z uradnimi treningi se danes v nemškem Mittenwaldu začne svetovno prvenstvo v lokostrelskem biatlonu. Na njem bo nastopilo tudi osem naših tekmovalcev in tekmovalk, tisti, ki ima največ možnosti za dobro uvrstitev, pa je **Mošnjan Andrej Zupan**, ki se je z zlato in tretjim mestom izkazal prejšnji teden na tekmi svetovnega pokala v Italiji.

"Kljub temu da sem letošnjo sezono pričakal poškodbo kolca in nastopam z "blokada", pa sem si zadal nekaj pomembnih tekmovalnih ciljev. Eden od njih je tudi kolajna svetovnega prvenstva, saj mi ta v moji zbirki kolajni še vedno manjka. Če jo bom te dni uspel osvojiti, bom zagotovo lažje spal," je bil pred večerajšnjim odhodom optimistično razpoložen izkušeni tekmovalnik, ki je najprej nastopal v smučarskih tehnikah in biatlonu, pred petimi leti pa se je odločil za tek in streljanje z lokom.



**Andrej Zupan** si na svetovnem prvenstvu želi kolajno.

"Najraje imam zasledovalne tekme in tako mi je razpored tekmovalni pisan na kožo. Najprej bo namreč na sporedu šprint, sledila bo zasledovalna tekma, nato pa še novost letošnjega svetovnega prvenstva - tekma s skupinskim startom tridesetih najboljših v svetovnem pokalu," pravi **Andrej Zupan**, ki pa na svetovno prvenstvo včeraj ni odpotoval sam, saj bo ob njem nastopilo še sedem naših tekmovalcev in tekmovalk.

"Konkurenca v lokostrelskem biatlonu je vse večja in tudi naši mladi tekmovalci so vsako zimo uspešnejši. Tako je treba pohvaliti Škofjeločana **Roka Ranta**, Kamničana **Matevža Krumpetarja**, pa tudi Ljubljanko **Mirjam Černe** in ostale, ki hitro napredujejo in se na posameznih tekmah že pojavljajo med najboljšimi," je tudi dodal **Andrej Zupan**.

**Vilma Stanovnik**

### ATLETIKA

#### Kolajni za Alexa in Petro

**Kranj** - Na državnem dvoranskem atletskem prvenstvu za pionirke in pionirje, ki je bil v soboto v Ljubljani, sta edini kolajni za kranjski Triglav osvojila **Alex Rwankuba** in **Petra Perčič**. **Alex** je v skoku v daljino dosegel nov osebni rekord (591), zasedel drugo mesto in za zmagovalcem zaostal samo za 26 centimetrov, bil pa je tudi peti v teku na 60 metrov. **Petra**, ki bo pionirka še drugo leto, je skočila v daljino 5,33 metra, dosegla nov osebni rekord, osvojila tretje mesto in za tri centimetre zaostala za drugouvrščeno.

Pred začetkom državnega prvenstva je bil še atletski miting, na katerem je **Marko Prezelj** v konkurenci starejših mladincev zmagal v teku na 60 metrov z ovirami (8,68), **Tina Bonča** pa je bila pri članicah tretja v teku na 60 metrov (8,23).

**Tina Čarman** je v petek na Dunaju prvič v letošnji zimski sezoni zmagala v skoku v daljino (605), drugič pa že v nedeljo na skakalnem mitingu v Novi Gorici, kjer je z rezultatom 6,17 metra dosegla tudi osebni rekord.

Na istem tekmovalstvu je bila **Špela Kovač** tretja v troskoku (10,88), na peto mesto pa so se uvrstili **Špela Verovšek** v troskoku (10,65), **Eva Prezelj** v skoku v daljino (574) in **David Celar** v troskoku (13,97).

**Rožle Prezelj** je minuli teden nastopil na dveh mitingih v Grčiji, obkraj preskočil 220 centimetrov ter bil s tem rezultatom enkrat peti in drugič prvi.

**C.Z.**

### ODBOJKA

#### Merkur LIP Bled z dvema zmagama

**Kranj** - Odbojkarji Merkur LIP Bleda so konec tedna izvrstno opravili svojo nalogo v boju za prvo četverico. V četrtek zvečer so z dobro igro uspeli premagati vodilni Salonit Anhovo s 3:1 (22, 23, -19, 22), v soboto pa so malce nezbrano začeli srečanje in prvi niz izgubili, v nadaljevanju pa povsem nadigrali goste iz Kranja. Merkur LIP Bled: Astec Triglav 3:1 (-24, 13, 17, 15). Medtem ko se Kranjčani s tem porazom zanesljivo poslavljajo od prve lige, pa so Blejci dva kroga pred koncem še povsem v igri za četrto mesto, saj trenutno zaostajajo le točko za Calcitom iz Kamnika. Kamničani pa so se ponovno poigrali z živci svojih navijačev. Po tesno dobljenih prvih dveh nizih so popustili (predvsem v četrtem nizu, v nadaljevanju pa v petem nizu, po dramatični borbi, le rešili zmago. Calcit: Šošanj Topolšica 3:2 (28, 23, -22, -12, 18). Dva kroga pred koncem je v vodstvu Salonit Anhovo, ki ima le točko paskoka pred Fužinarjem, obe ekipi pa se bosta že v četrtek pomerili med seboj. Že v sredo čakata zelo težka gostovanja tudi odbojkarje Calcita (v Sl. Bistrici proti Svitvi, ki brani trenutno tretje mesto) in Merkur LIP Bled (v Mursko Soboto proti Pomurju, ki nujno potrebuje točke za obstanek). Kranjčani so na desetem mestu in si tudi teoretično ne morejo več priigrati obstanka, v sredo ob 20:00 pa bodo v ŠD Planina v Kranju poskušali premagati Maribor Stavbarja IGM.

Brez pravih možnosti pa so bile tokrat igralke Varstva Broline, pa čeprav so se večkratne prvakinja iz Maribora morale potruditi precej bolj, kot je bilo pričakovati. Kamničanke so ponovno pokazale igro, ki bi jim lahko prinesla tudi obstanek, pa kaj, ko tako igrajo le proti precej močnejšim ekipam, tako da je obstanek, ob izredno težkem razporedu, le še teoretični izračun. Varstvo Broline: Nova KBM Branik 0:3 (-22, -22, -19). V vodstvu je HIT Nova Gorica, tri točke pred Novo KBM Branik, Kamničanke pa so na 9. mestu, s petimi točkami zaostanka za ljubljanskimi študentkami.

Žal pa tokrat ni uselo odbojkarjem Termo Lubnika. Na gostovanju v Ljubljani bi si lahko praktično že priigrali prvo ligo, a očitno so Ljubljanačani dobro proučili njihovo igro in dobro zaustavili napad Ločanov preko sredine, kar je na koncu tudi odločilo tekmo. Olimpija: Termo Lubnik 3:0 (23, 14, 22). Ker je tudi Krka zanesljivo ugnala Brezovico, so odbojkarji Termo Lubnika padli na tretje mesto in imajo dve točki manj kot vodilna Krka in Olimpija. Škofjeločani pa v nadaljevanju še vedno sami odločajo o napredovanju, saj v Šk. Loko prihaja še trenutno vodilna Krka. Odbojkarji Flycom Žirovnice so že med tednom doma izgubili z Mežico in so padli že na 10. mesto, kjer imajo le še dve točki naskoka pred VC Portorož. Bolje so se odrezale igralke Bleda, ki so se z novimi tremi točkami ponovno povzpelle na šesto mesto. Blejke imajo skupaj 23 točk, v vodstvu pa so Prevalje (41). Tekmo s Kočevje so Blejke sicer dobile s 3:0, a že sami rezultati nizov zgovorno govorijo o težki in izenačeni tekmi. Bled: Kočevje 3:0 (20, 24, 25).

V moški konkurenci 3. DOL je Kamnik II doma izgubil z vodilnim Logatcem z 1:3, še manj uspešni pa so bili odbojkarji Bled-Žirovnice, ki so doma klonili proti LOK Črnuče z 0:3. V vodstvu je Logatec, ki mu do teoretičnega naslova manjkata samo še dve točki. Kamnik II je na 3. mestu, IskraMehanizmi Kropla na petem, Bled - Žirovnica pa na šestem mestu. V ženski konkurenci 3. DOL so odbojkarice Mladih Jesenic izgubile svojo prvo točko, saj so doma ugnale Luko Koper - mlade le s 3:2. Pizzeria Morena je bila doma boljša od Semiča s 3:0, ŽOK Partizan Šk. Loka pa je doma ugnala ŽOK Šentvid s 3:1. Igralke Bohinja so doma izgubile z drugouvrščeno ekipo Interval A Izola z 0:3. Jeseničanke imajo 44 točk in imajo, kljub izgubljeni točki, še vedno ogromnih 11 točk naskoka pred Intervalom A Izola, odbojkarice iz Škofje Loke pa so se ponovno prebile na tretje mesto, le s točko zaostanka za Izolo s katero se bodo pomerile naslednji teden. Pizzeria Morena je na sedmem mestu (23), Bohinj pa je na 11. mestu le s štiri točkami.

**B.M.**

### ROKOMET

#### Planina Kranj začela z zmagom

**Kranj** - Rokometšem in rokometšicam se zimski odmor končuje. Po nastopih na EP za ženske in moške SP bo pozornost domače rokometne javnosti spet namenjena domači prvenstveni sceni in nastopom slovenskih klubov v evropskih pokalih. Rokometna igrišča bodo zažvela ta konec tedna, kot prve pa so s prvenstvom nadaljevale 1. B ligašice.

Rokometšice Planine Kranj so drugi del prvenstva začele z zmagom nad Novim mestom in nadaljujejo kaljenje mlade ekipe. V sam vrh sicer ne bodo prišle, zato pa je sredina lestvice realnost. Odigrana je bila tudi prva tekma v prvi ženski ligi. Pirančanke so bile prepričljivo boljše od Celjank.

Četrtič so v pokalu prvakinj nastopile Krivovci in še četrtič zmagale. Tokrat so v gosteh premagale francoske prvakinje iz Metz s 31-25 in so že uvrščene v četrtfinale. Rezultati: 1. A liga - ženske: M-De gro Malizia Pirna - Celeia Celja 37-20; 1. B liga - ženske: Planina Kranj - Novo Mesot 24-21; Ina Dolgun - VIAS Šentnerje 36-21; Škočjan - Keting 27-30; Jadran Hrpelje - Polje 33-37.

**M.D.**

### KEGLJANJE NA LEDU

#### Ekipa Turbo Hit zmaguje

**Bled** - Člani domačega kluba so bili prireditelji mednarodnega turnirja v kegljanju na ledu. Nastopilo je 11 ekip iz Avstrije in Slovenije. Zmagala je ekipa Turbo Hit Jesenice, ki je letošnji aktualni državni prvak. Nastopila je v postavi:

**Borut Berčič, Ivan Piber, Zlato Radanič** in **Brane Štefelin**. Druga je bila ekipa Javornik - Jesenice, 3. Fefernitz (Avstrija), 4. Bled Štof in 5. Slovenske železnice.

**J.R.**

### UMETNOSTNO DRSANJE

#### Jeseniške drsalke na dveh tekmovaljih v Ljubljani

**Jesenice** - Mlade tekmovalke Drsalnega kluba Jesenice so nastopile na dveh tekmovaljih v umetnostnem drsanju v Ljubljani.

Na tekmovalju za Zmajčkov trofej so se mladinke uvrstile: 2. je bila Teodora Poštič, 5. Kaja Otovič, 9. Nena Stojanovič, 12. Anja Otovič in 13. Ines Berginc.

Na tekmovalju v mlajših kategorijah za Pokal Tivoli je bila najuspešnejša **Monika Peterka**, ki je zmagala v skupini letnik 1996, **Lena Smirnova** je zasedla 7. mesto.

V skupini letnik 1994 je bila **Tamina Rebolj** 8., **Helena Gregore** 12., v skupini letnik 1992 **Alja Štefelin** 4., **Ines Bešič** 6., **Eva Mastrl** 8., **Katja Topič** 10., **Meta Čebokli** 12., **Monika Urbas** 13. V skupini letnik 1991 je bila **Santina Rebolj** 3., **Sabina Ališič** pa 6.

**J.R.**

### NAMIZNI TENIS

#### Merkurjevke zanesljivo do zmage

**Kranj** - Minulo soboto so namiznotenisarice Merkurja v 10. krogu državnega prvenstva doma gostile ekipo Arrigonija in zmagale s 6:1. Tako so na lestvici znova na 2. mestu za ekipo Ilirije. Tretja je ekipa Edigs Mengša, ki je z Istrabenzom izgubila s 3:6.

Poraz na gostovanju pri ekipi Moravskih Toplic pa je v moški prvi ligi doživela ekipa Lisk Križe, ki je izgubila s 6:4. Križani so na lestvici sedaj na šestem mestu.

**V.S.**

**J.R.**

**Radio Triglav®**

Pri glas Gorenjske® Pri glasek Gorenjske®

Radio Triglav Jesenice, d.o.o., Trg Toneta Čutarja 4, 4270 Jesenice

**STEREO, RDS na frekvencah: 96,0 GORENJSKA**

89,8 - Jesenice, 101,5 - Kranjska Gora, 101,1 - Bohinj

# Odločna in strokovna, nekoliko manj pa pravična

Takšno je mnenje javnosti o slovenski policiji, ki so ga lani preverili v posebni anketi. Sicer pa Slovenci svoji policiji še kar zaupamo in smo ji pripravljani tudi pomagati s posredovanjem informacij. Anketa je pokazala, da se Slovenci v svoji državi počutimo razmeroma varne.

**Kranj** - Sodeč po rezultatih ankete o odnosu slovenske javnosti do delovanja policije, ki jo je lani za generalno policijsko upravo opravil Center za raziskovanje javnega mnenja in množičnih komunikacij, Slovenci policiji še kar zaupamo. Tako ji povsem zaupa 12,7 odstotka državljanov, v glavnem ji zaupa skoraj 44 odstotkov, nekje vmes pa ji zaupa nekaj nad 27 odstotkov prebivalcev. Popolno nezaupanje do policije goji nekaj nad pet odstotkov prebivalcev, v glavnem pa ji ne zaupa 8,6 odstotka prebivalcev, medtem ko se trije odstotki vprašanih niso opredelili do tega vprašanja. Povprečna ocena zaupanja do policije na skali od 1 do 5 pa je 2,49.

Kot ugotavljajo v Centru za raziskovanje javnega mnenja in množičnih komunikacij, je ocena dela policije močno povezana z oceno zaupanja, saj so načeloma anketiranci, ki so visoko ocenili zaupanje policiji, visoko ocenili tudi njeno učinkovitost in seveda obratno. V primerjavi z rezultati podobne ankete iz leta 1995 je splošno zadovoljstvo s policijskim delom padlo. Tako je delež državljanov, ki so povsem zadovoljni s policijo, padel kar za polovico (z 22,1 odstotka leta 1995 na 11,8

odstotka lani), tudi delež tistih, ki policiji zaupajo, je padel za 5,5 odstotka (s 36,2 odstotka na 30,7 odstotka), medtem ko je lani na to vprašanje z niti - niti odgovorilo 43,9 odstotka vprašanih, sedem let prej pa dobre tri desetine vprašanih.

## Odločna, a premalo pravična

Slovenska policija je v očeh javnosti odločna, dostopna, strokovna, vpljudna in motivirana, po dru-



Slovenska javnost kar zaupa v delo policije.

gi strani pa ji primanjkuje odzivnosti, strpnosti, poštenosti, odprtosti do javnosti, doslednosti, učinkovitosti, še najbolj pa pravičnosti, so odgovarjali vprašani. Tudi pred sedmimi leti so anketiranci pripisali policiji podobne attribute, s tem da ji sedaj pripisujejo nekaj več strokovnosti, odločnosti in učinkovitosti ter malo manj dostopnosti in pravičnosti.

V nadaljevanju ankete so poskušali razčleniti mnenje državljanov do posameznih področij dela slovenske policije. Najvišjo povprečno oceno (na skali od 1 do 5) si je tako policija zaslužila za delo na mejnih prehodih (3,85). Dobro jo je odnesla tudi pri ocenah za

zagotavljanje javnega reda in miru, preprečevanje ilegalnih migracij, zagotavljanje varnosti v cestnem prometu, hitrost prihoda na kraj dogodka, odzivnost na klice in preventivno delo. Ta področja dela so anketiranci ocenili s povprečnimi ocenami med 3,5 in 3,66. Po mnenju javnosti policija slabše dela pri odkrivanju storilcev kaznivih dejanj, odkrivanju kriminalnih združb, preprečevanju zlorabe drog in obravnavanju pritožb občanov. Najnižji oceni si je policija prislužila za odkrivanje korupcije (2,8) in odkrivanje gospodarskega kriminala (2,78).

Policija si pri svojem delu pomaga tudi z informacijami, ki jih

posredujejo državljani, bodisi anonimno bodisi s polnim imenom in priimkom. Po izsledkih ankete so državljani najbolj pripravljeni podajati informacije o pobeglem vozniku.

## "Izdali" bi pobegle voznike

Pritrdilno je na to vprašanje odgovorilo kar devet desetih vprašanih, od tega bi se jih bilo pripravljeno predstaviti kar 86 odstotkov vprašanih. Slovenci smo očitno zelo občutljivi tudi na pojav nasilja v družini, saj bi 85 odstotkov vprašanih policiji posredovalo tovrstne informacije, nekaj manj vprašanih bi policijo obvestilo o kaznivih dejanjih, nasilnem obnašanju in kalitvi javnega reda in miru. Pri vseh omenjenih informacijah sta se dve tretjini vprašanih ob klicu tudi pripravljene predstaviti. Povsem drugače je pri posredovanju informacij o korup-

ciji, katere bi sicer posredovalo 75 odstotkov vprašanih, a bi se bila ob tem pripravljena predstaviti zgolj dobra polovica. Le dobrih pet odstotkov vprašanih pa je odgovorilo, da policiji niso pripravljene posredovati nobenih informacij.

## Slovenija je varna država

Izvajalce ankete je zanimalo tudi, kaj Slovence najbolj ogroža v vsakdanjem življenju. Anketa je pokazala, da smo Slovenci najbolj izpostavljeni prometnim nesrečam, sledijo goljufije v gospodarstvu, kriminal, nasilje, motenje javnega reda in miru, droge, korupcije, še najmanj pa se počutimo ogroženi zaradi terorizma. Povprečna ocena ogroženosti pri nobeni od naštetih dejavnikov ogrožanja ni presegla srednje vrednosti 3, kar naj bi pomenilo, da se Slovenci v svoji državi počutimo razmeroma varno.

Skoraj desetina vprašanih je menila, da slovenski policisti ne prekoračujejo svojih pooblastil, polovica manj pa po drugih strani meni, da se to dogaja pogosto. Dobra četrtina vprašanih je že imela slabo osebno izkušnjo s policijo, pri štirinajstih odstotkih se je to zgodilo nekemu izmed družinskih članov, dobrih 27 odstotkov pa je odgovorilo, da poznajo osebe, ki so že imele slabe izkušnje s slovenskimi policisti. Zanimivo je, da bi se tri četrtine anketiranih pritožilo ob prekoračitvi pooblastil policistov, skoraj 14 odstotkov pa jih zagotavlja, da tega ne bi storili v nobenem primeru.

Ko so anketirance, ki so že doživeli slabo izkušnjo s policijo, vprašali, ob kakšni priložnosti se je to zgodilo, je slaba polovica odgovorila, da se je to zgodilo ob obravnavi zaradi kršitve cestno prometnih predpisov, sledijo pa neprijetne izkušnje ob drugih kršitvah (12,9 odstotka) in prometnih nesrečah (12,2 odstotka).

Simon Šubic, foto: arhiv



Generalni direktor policije Marko Pogorevc bo moral v prihodnosti državljanem prepričati, da je njegova policija tudi pravična, ne samo odločna in strokovna.

## Naj vas ne oropajo

V Sloveniji se letno zgodi okoli 400 ropov, vse pogostejši so t.i. ulični ropi. Njihovi storilci ne izbirajo žrtev niti po spolu niti po starosti.

**Kranj** - V Sloveniji narašča število kaznivih dejanj z elementi nasilja, še posebej pa število ropov. Običajno roparji nastopajo v skupinah, pogosto so pri tem celo maskirani in oboroženi, ne odrekajo pa se niti nasilnim prijemom. Po podatkih se tako v Sloveniji zgodi okoli 400 ropov letno, največ v bankah, poštah, menjalnicah, zlatarnah in zasebnih stanovanjih.

Vse pogostejši pa postajajo tudi ulični oziroma cestni ropi. Tovrstni roparji žrtev ne izbirajo, na udaru so predstavniki obeh spolov in vseh starosti. Razlika je le v načinu izpeljave roba. Medtem ko roparji moške žrtve največkrat napadejo na ulicah ali po prihodu žrtve iz gostinskih lokalov, nekatere pa oropajo celo v lokalih, pa roparji ženske žrtve napadajo na ulicah, ko se odpravljajo po naku-

pih in drugih opravkih ali ob vračanju domov. Mladoletnike pa roparji običajno zasačijo v parkih, na trgih, ulicah ali pred lokali in celo pred šolami. Policija tako državljanom posreduje nekaj napotkov, ki jih je dobro upoštevati, da se zmanjša možnost roparskega napada. Ob dvigu večje gotovine na banki ali pošti preverite, ali vas kdo opazuje, priporočljivo pa je, da od drugih zahtevate upoštevanje polja diskretnosti. Gotovine nikoli ne štejte na ulici, ne kažite je v gostilni ali na javnem prostoru, še posebej če imate s seboj večjo vsoto denarja.

Roparji pogosto pristopijo k svojim žrtvam z željo, da jim zamenjajo denar za drobiž, ali pa prosijo za drobiž, zato bodite do takih neznanec vsaj deloma nezaupljivi. Priporočljivo je, da zlatnine, ure ali česa podobnega ne kupuje-

te na ulici, da denarnico, osebne dokumente in ostale dragocene stvari hranite v notranjem žepu oblačila ali v torbici, ki si jo opasate okoli pasu. Če se le da, za hojo v nočnem času izbirajte osvetljene in prometne ulice. Zavedajte se, da so poleg roparjev aktivni tudi žeparji, zato se na ulicah in trgih (tržnicah) izogibajte množici, saj žeparji delujejo na efekt presenečenja in hitrosti ter izkoriščajo nepazljivost svojih žrtev.

Če vas že doleti rop oziroma vam kdo grozi in vam poskuša iz-

trgati torbico, vzeti denarnico ali poskuša nad vami izvesti kakršnokoli drugo nasilje, opozorite na to mimoidoče s klici na pomoč. O vsakem, še tako majhnem ropu ali zgolj poskusu roba takoj obvestite policijo, saj ji je storilec mogoče znan že iz preteklosti.

Ne bo pa napak, da pri odkrivanju roparjev pomagajo tudi tisti, ki so priče tovrstnim dejanjem. Tako se poveča možnost, da storilca policija prime, in zmanjša možnost, da njegova žrtev ne postanete tudi vi. S.Š.

## Izredne krvodajalske akcije niso več potrebne

**Ljubljana** - Krvodajalstvo ni stvar poguma, je pravilen, human odnos do ljudi, pravi Anica Svetina, predsednica Območnega združenja RK Radovljica. V petek je namreč veliko število mladih iz Srednje gostinske šole v Radovljici odšlo na izredno krvodajalsko akcijo, na katere so ob januarskem pomanjkanju krvi vabili z Zavoda RS za transfuzijsko medicino. Slednji sedaj sporoča, da so s povečanim odzivom krvodajalcev nadomestili pomanjkanje krvi in da izredne krvodajalske akcije niso več potrebne. Za normalno poslovanje slovenskih bolnišnic v povprečju potrebujejo 400 krvodajalcev na dan, zato prosijo vse krvodajalce, da se še naprej odzivajo vabilom Rdečega križa na redne krvodajalske akcije in tako preprečijo morebitna nova pomanjkanja krvi. Hkrati se zahvaljujejo ustanovam, organizacijam, znanim javnim in političnim osebam ter vsem krvodajalcem, ki so se v križi odzvali vabilu na odvzem krvi in omogočili zadostno varnost v preskrbi s krvjo. "S tem so dokazali, da je slovenska družba solidarna z bolniki in da v potrebi po krvnih pripravkih lahko izpolnjujemo zahtevo po nacionalni samozadostnosti, ki je ena od lastnosti socialno razvitih družb," so zapisali predstavniki Zavoda za transfuzijo in Rdečega križa Slovenije. Zahvalo pa so naslovili tudi na medije, ki smo javnost opozarjali na pomen krvodajalstva v slovenskem zdravstvu. D.Ž.

## Mi parkirnine ne pobiramo

**Kranjska Gora** - Kranjskogorska smučišča so te dni obilno obiskana, še večji obisk pa pričakujejo v času šolskih počitnic. Na smučišča prihajajo hotelski gostje, a tudi individualni domači gostje, ki se v Kranjsko Goro pripeljejo z osebnimi avtomobili.



Že nekaj let se pojavlja hudo pomanjkanje parkirišč. Čeprav so stisko s parkirišči deloma omilili z novi parkirnimi prostorom nasproti hotela Kompas in ob stabi policijske postaje, se še vedno dogaja, da morajo avtomobili parkirati kar ob robu ceste. Avtomobili so povsod, za nekaj reda in za to, da je cesta skozi vas sploh prevozna, pa skrbita redarja. Medtem ko je bilo parkiranje ob Petrolovi bencinski črpalki pod smučišči vedno zastoj, se je letos pojavil najemnik, ki je Petrolovo zemljišče začel "tržiti" oziroma začel je pobirati parkirnine. Smučarji, ki so bili vedno navajeni, da je ta parkirni prostor zastoj, so se pritoževali žičničarjem Kranjske Gore in spraševali, čemu zaračunavajo parkirnine. Žičničarji so pojasnjevali, da je ne zaračunavajo oni, ampak nekdo drug. Zato, ker pritožbe niso in niso pojenjale in ker jih bo obilo tudi v času šolskih počitnic, so žičničarji ob parkirni prostor obesili tole nenavadno opozorilo, tablo, na kateri piše, da parkirnine ne pobirajo oni, ampak nekdo drug: privatno parkirišče, družba RTC Žičnice Kranjska Gora ne upravlja s parkiriščem... Darinka Sedej

Raj je tam, kjer je kava  
**SANTANA**  
Mercator Hipermarket Kranj  
sobota 15. 2. in nedelja 16. 2.

Sojenje 23-letnemu Gašperju Janešu za zaprtimi vrati

# Napada na sodnico ne obžaluje

V petek se je pred kranjsko okrajno sodnico Marjeto Hudovernik začelo sojenje Gašperju Janešu iz Kranja, obtoženemu nasilništvu. 22. januarja naj bi na njenem domu ozmerjal in opljuval sodnico Metko Radjenovič.

Kranj - 23-letni Gašper Janeš, doma v Drulovki, študent drugega letnika strojne fakultete, je bil 17. januarja na okrajnem sodišču v Kranju zaradi treh kaznivih dejanj nasilništvu obsojen na pogojno kazen leto in tri mesece zopora. Pogojno kazen je predlagal okrajni državni tožilec Samo Mirt Kavšek in sodnica Mateja Lužovec je njegovemu predlogu sledila, hkrati pa odpravila tudi pripor. Le nekaj dni pozneje, 22. januarja, naj bi Gašper Janeš prišel na domača vrata sodnice Metke Radjenovič v sosedstvu, jo ozmerjal in pljunil, čeprav s kazenskim postopkom proti njemu ni bila povezana.

V strahu zase in za svojo družino je sodnica dogodek prijavila in še isti večer so policisti Gašperja Janeša prijeli. Naslednje popoldne so ga pripeljali na zaslišanje k preiskovalnemu sodniku Matjažu Branislju. V majhnem sodniškem kabinetu, kjer se je zaslišanje odvijalo še v navzočnosti Janeševnega zagovornika po uradni dolžnosti Daniela Veharja in to-

žilke Nadje Gasser, policistov ni bilo, čakala sta pred vrati. Ko je Gašper Janeš slišal, da bo moral v pripor, je očitno pobesnel. Tožilko Gasserjevo je zbil na tla in jo obreal, tako da je morala zaradi poškodb v Klinični center in je še vedno v bolniškem staležu.

V petek zjutraj so Gašperja Janeša na kranjsko sodišče pripeljali iz pripora. Okrajna sodnica



Obtoženi Gašper Janeš: "Ne obžalujem in nimam kaj skrivati."



Tožilec Janez Palovšnik: "Postopek bo združen za štiri kazniva dejanja."

## NESREČE

### Z golfom brez zavor v ograjo

Kranj - V soboto, 8. februarja, nekaj pred pol peto popoldne je 19-letni J.S. iz Ljubljane z neregistriranim osebnim avtom VW golf vozil od Kranja proti Škofji Loki. V Stražišču je srečeval policijsko patroljo, ki se ji je očitno želel izogniti. Zavil je v naseleje in pospešil hitrost. V križišču Škofjeloške in Jernejeve je zavil desno, kjer pa je zaradi neprilagojene hitrosti in zato, ker zavore niso delale, trčil v betonski nosilec vrtno ograje.

V nesreči se je voznik J.S. lažje ranil, 22-letni sopotnik A.M. pa huje. Oba so reševalci odpeljali v Klinični center. Policisti so za voznika odredili strokovni pregled, za golfa pa tehničnega. Napovedali so mu tudi kazensko ovadbo.

### Trčenje na nasprotnem vozišču

Kranj - Ob 21.20, prav tako v soboto, pa se je zgodila huda prometna nesreča na regionalni cesti Kranj - Ljubljana. 22-letna I.S. iz Kranja je z oplom omego vozila proti Ljubljani. Zunaj Oreška, kjer se cesta izravnava na nadvozu prek železniške proge, hitrosti ni prilagodila snežnim voznim razmeram. Opla je zaneslo na nasprotno smerno vozišče, po katerem je takrat z R cliom pravilno pripeljal 37-letni R.R. iz nakelske občine. V trčenju sta se voznik R.R. in njegova devetletna hčerka huje ranila, 22-letna povzročiteljica I.S. pa lažje.

R.R. so iz zmečkanega clia rešili kranjski poklicni gasilci. Vse ranjene so reševalci prepeljali na urgenco v Klinični center. Zaradi nesreče je bila cesta do Jetric poldrugo uro zaprta za promet. H.J.

## KRIMINAL

### Lumpki počivajo

Škofja Loka - Mraz očitno dobro vpliva na kriminalno podobo Gorenjske, saj policisti zadnji teden, dva ne poročajo o hujših kaznivih dejanjih. Sredi prejšnjega tedna je nekdo vlomil v špecerijско prodajalno Kmetijsko-gozdarske zadruge v Škofji Loki. Odnesele je registrirano blagajno z denarjem ter nekaj deset škatlic cigaret, vse skupaj v vrednosti okrog 200.00 tolarjev.

V Kranju pa je v četrtek neznanec vlomil v osebni avto golf, parkiran v Ul. Gorenjskega odreda. Odnesele je kakšnih 40.000 tolarjev vreden avtoradio kenwood. H.J.

Marjeta Hudovernik je začela sojenje za kaznivo dejanje nasilništvu, povezano z njegovim "obiskom" pri sodnici Metki Radjenovič. Že na začetku sojenja je od zaporniških paznikov zahtevala, naj mladeniču zaradi varnosti prisotnih v razpravni dvorani nadejeta lisice.

Na sojenje je okrajna sodnica kot pričevalca tudi Metko Radjenovič, njeni hčerki in moža. Radjenovičeva je že pred obravnavo predlagala izključitev javnosti, ker naj bi bilo že zaradi do-

sedanje odmevnosti dogodkov v medijih v primeru, če bi bila obravnavana javna, prizadeto varstvo osebnega in družinskega življenja Radjenovičevih.

Okrajni državni tožilec Janez Palovšnik je odločitev, ali naj bo sojenje javno ali ne, prepustil sodišču, zagovornik Daniel Vehar se je s predlogom strinjala, medtem ko obtoženi Gašper Janeš za izključitev novinarjev ni videl razloga, saj, kot je dejal, "nimam ničesar skrivati".

Sodnica Marjeta Hudovernik je novinarje poslala iz dvorane, v njej pa sta smela ostati Janeševa starša. Nekaj ur kasneje je bilo sojenje prekinjeno, ker naj bi odvetnik Daniel Vehar predlagal postavitev sodnega izvedenca psihiatra, ki naj bi ocenil Gašperjevo prištevnost. Gašper Janeš je imel namreč pred tremi leti prometno nesrečo, ko ga je z mopedom na cesti v Drulovki, pri lokalu Katantantinja izsilil avtomobilist. Takrat se je hudo ranil po glavi, kar naj bi menda vplivalo tudi na njegovo kasnejše agresivno obnašanje.

Gašper Janeš je v petek na stopnicah kranjskega sodišča na krat-

ko dejal, da napada na sodnico Radjenovičovo ne obžaluje. Sicer pa poteka petkove glavne obravnave nista komentirala niti odvetnik Vehar, niti tožilec Palovšnik, ker pač ni bila javna. Janez Palovšnik je povedal le, da bo po-

stopke proti Gašperju Janešu razširjen oziroma združen še za eno obtožbo, v kateri so Janešu očitana tri kazniva dejanja nasilniškega obnašanja, in sicer proti tožilki Nadji Gasser in proti dvema fantoma.

Kdaj se bo sojenje nadaljevalo, še ni znano.

Helena Jelovčan,  
foto: Tina Dokl

Novi zakon o prekrških

## Velja, uporablja pa se še ne

Ljubljana - S petkom, 7. februarja, je stopil v veljavo novi zakon o prekrških, ki naj bi zagotovil učinkovitejšo in hitrejšo obravnavanje zadev pred organi, pristojnimi za prekrške, in večjo učinkovitost pri izterjavi denarnih kazni.

V primerjavi s stari zakonom je zato v novem spremenjeno predvsem to, da bodo poslej o največjem delu prekrškov odločali prekrškovni organi sami, na primer policija in inšpekcije. Zakon pa uvaja tudi inštitut uklonilnega zopora, izrečenega tistim, ki ne bodo plačali izrečene globe. Uklonilni zapor bo lahko trajal največ 30 dni, bistvena razlika v primerjavi s stari zakonom pa je, da kršitelj z dnevom zopora ne bo mogel več odslužiti 10.000 tolarjev kazni, pač pa bo po prenehanju uklonilnega zopora še vedno dolžan plačati celoten znesek globe. Le-to bodo sodišča lahko nadomestila tudi z delom v korist skupnosti oziroma v humanitarne namene.

Čeprav je novi zakon o prekrških stopil v veljavo, pa se bo zaradi potrebne uskladitve z drugimi zakoni in izdaje podzakonskih aktov kot tudi reorganizacije sedanjih sodnikov za prekrške, ki kot sodišča za prekrške prehajajo pod okrilje okrajnih sodišč, uporabljal šele s 1. januarjem 2005. H.J.

### Prva pomoč v nesrečah z motorji

Tacen - Slovenski IPA moto klub, ki združuje policiste - ljubitelje motornih koles, in moto klubu BMW pripravljajo v petek, 14. februarja, ob 17. uri v Policijski akademiji v Tacnu predavanje o prvi pomoči v prometnih nesrečah udeleženi voznikom motornih koles. Predaval bo dr. Uroš Lampič, zaposlen na urgenci v ljubljanskem Kliničnem centru, tudi član moto kluba BMW, nanj pa so povabljeni vsi motoristi in ljubitelji motorjev. Predavanje bo trajalo približno dve uri.

## Semaforji v leškem križišču delajo

Lesce - Minuli petek je bilo zanimivo opazovati reakcije voznikov, ki so se peljali skozi novo semaforizirano križišče v Lescah. Voznica osebnega vozila se ni dala motiti in je po svoji ustaljeni navadi, kljub rdeči luči na semaforju, peljala skozi križišče, za njo še dva voznika. Doslej se na prednostni cesti do Bleda ni bilo treba ustavljati in tudi semaforji, ki so jih postavili lani, niso delovali. Od petka jih je treba upoštevati.



Semaforji, ki poskusno že delajo, naj bi povečali varnost v križišču, posamezniki pa opozarjajo, da utegnejo povečati zastoje.

stili še semaforje, ki poskusno delujejo od minulega petka. Ker gre za regionalno cesto, je ureditev križišča financiralo ministrstvo za promet, Direkcija RS za ceste, delo je opravilo kranjsko Cestno podjetje, ureditev križišča je pa stala 45 milijonov tolarjev. Na omenjeni direkciji so povedali, da

bo strokovna komisija, v kateri so predstavniki investitorja, projektanta in policije ter prometni inšpektor, predvidoma do 20. februarja opravila tudi komisijski pregled, odpravili bodo morebitne pomanjkljivosti in promet v tem križišču bodo odslej urejali semaforji. Renata Škrjanc, foto: R. Š.

## OSMRNICA

V 83. letu starosti je tiho odšla od nas naša draga mama

**ANGELA MARKUN**  
rojena Ribnikar

Od nje se bomo poslovili jutri, v sredo, 12. februarja 2003, ob 15. uri na pokopališču na Kokrici. Žara bo na dan pogreba po 9. uri na tamkajšnjem pokopališču.

Njeni: sinova Božo in Franci z družinama  
Kranj, 9. februarja 2003

## V SLOVO



V neizmerni žalosti sporočamo, da nas je mnogo prezgodaj zapustila naša draga

**STANA MAČEK - OBLAK**

Od nje se bomo poslovili danes, v torek, 11. februarja 2003, ob 15.30 uri na kranjskem pokopališču.

Za njo žalujemo: mož Jurij, sin Gregor, hčerka Ana, mami Slavka, sestri Majda in Silva z družinama ter ostali sorodniki

Alenka Bole Vrabc, letos praznuje 40-letnico umetniškega ustvarjanja

# Dišavnice so, ki naredijo tisto več

"Vse skupaj je kot arhipelag ustvarjalnih otokov, po katerem mi je vsa ta leta uspelo pluti brez brodoloma. Bile so "bonace", dve leti nobene vloge, pa je izšel prevod in sem se spet vrnila na odrske deske. Moje delo se je vseskozi prepletalo, barka je plula po istem kanalu, se enkrat ustavila ob enem, drugič ob drugem otoku..."

**Drži. Tisto namreč, da so nekateri ljudje ustvarjeni tako, da zna-jo delati sto in sto različnih stvari. Mednje zagotovo sodi Alenka Bole Vrabc, odločna in samozavestna, a hkrati prijazna in tenko-čutna gospa zrelih let, ki bi jo vsak želel imeti za prijateljico. Alenka je neizmeren vir življenjske energije in dobre volje, njenega vedrega duha in gromkega smeja seveda ne pozabiš nikoli, mojstri-ca retorike in vedno prijazna sogovornica. Igralka, gledališka re-žiserka in mentorica, moderatorica, prevajalka ter direktorica in vsestranska kulturna animatorica. Joj, kaj vse se je v njeni ustvar-jalni biografiji nabralo v teh štiridesetih letih ... Tudi številne na-grade, med njimi tudi igralska Severjeva nagrada leta 1985 in pre-vajalska Sovretova nagrada leta 1980. Te dni je svoj jubilej obele-žila z monodramo Osama, Berte Bojtu.**

**Zakaj prav Osama, vaše biva-nje se mi namreč zdi daleč od ti-stega, ki ga v osamljenosti stare gospe predstavlja Johana. Na ju-biljni uprizoritvi v domačo Lin-hartovo dvorano v Radovljici so namreč prišli prav vsi...**

"Tekst Berte Bojtu Osama mi je izredno ljub in mi je bil od vse-ga začetka izziv. V njem sem vi-dela ne le praznino, ki jo čutijo stari ljudje, ampak medčloveško odtujenost, ki jo lahko občutijo



vse generacije. Babica Johana se sama ne bogljeno igra z lutkami, ki jih je tudi sama sešila, in nam s tem govori, da si želi toplote in bližine svojih najbližnjih, sočloveka, ki bi ji pregnal to osamo. Sama sem v bistvu obdana z ljud-mi, tako v družinskem kot poklic-nem življenju in teh travm in stisk ne poznam, lahko pa jih zelo do-bro razumem. Za prvo polovico praznovanja 40-letnice umetni-škega ustvarjanja sem želela igra-ti slovenski tekst, ki bi mi bil pi-san na dušo. Osama mi je, zato sem jo tudi izbrala."

**Sta se z avtorico poznali?**  
"Poznali sva se kot igralki, sicer pa sem bila jaz na akademiji kar nekaj let pred njo. Ko me je re-žiser Alen Jelen vprašal, ali bi si že-lela ogledati krstno izvedbo pred-stave na videu, sem odklonila. Prepričana sem bila, da bi me nje-na vizija teksta, pa tudi sama po-stavitve, mogoče zapeljali na dru-go pot, kot sem si jo sama zamis-li-la. Predstava je nastala v okviru gledališča ŠKUC v koprodukciji z Linhartovo dvorano. Veseli me, da sem lahko sodelovala z Uršulo Ramoveš. Z Jožijem Šalejem sta napisala muziko, sama pa je son-ge tudi briljantno zapela."

**Strinjam se, da je petje Uršule Ramoveš nekaj posebnega...**

"Poznavam se že nekaj let in mo-ram reči, da jo zelo cenim. Ko je režiser slišal njen glas že v prvi pesmi plošče Montl, kjer poje a capela, je takoj vedel, da je to ti-sto pravo, kar potrebujemo. Tudi sicer sem s sodelavci imela srečo, saj smo se odlično ujeli pri postavi-tvi vseh elementov v predstavi. Tudi kostumografinja in scena-ristka Petra Alič nas je zelo razve-selila, ko je prinesla prve skice, krepko obdelane risbe narisane z ogljem. O tekstu smo se pogovar-jali že lani pomladi, čez poletje sem ga vzela s seboj na dopust in ga pestovala, jeseni pa smo iz tega pestovanja naredili še štručke v zibki predstave in na koncu žive-ga otroka z vsem telesom in vso radostjo. Kolikor je tekst po svoje tragičen, je po drugi strani zelo to-pel, vsem dostopen."

**Takih štručk, pestovanj in roj-stev je bilo na vaši dolgoletni ustvarjalni poti mnogo. A ven-darle, kaj je bilo tisto, s čimer ste pred štiridesetimi leti začeli?**

"Lani je minilo 40 let, odkar sem v sezoni 1961/62 prišla v Mladinsko gledališče v Ljubljani. V gledališču, ki je bilo sprva na-menjeno otrokom in mladini sva bila takrat z Branetom Ivancem prva igralca ... Letos pa obeležu-jem 40 let, odkar je leta 1963 izšel moj prevod mladinske zgodbe Sa-dako hoče živeti, dunajskega pisa-telja Karla Brucknerja. Do tedaj sem prevajala in objavljala pred-vsem na radiu, to pa je bil moj knjižni prevajalski prvenec. Pri-hodnje leto bo preteklo 40 let od prvega hispanističnega prevoda. Takrat na vrsto pride drugi del mojega obračuna same s sabo."

**Še eno odrsko delo...**  
"Ja. Vezano bo na ženske, ki so se mi najbolj vtisnile v moj "pre-vajalski spomin". Te so Ursula iz romana *Sto let samote* Gabriela Garcie Marqueza, Nora Juana iz *Terra Nostra* Carlosa Fuentes, Natalija iz kratke zgodbe *Talpa* mehiškega klasika Juana Rulfa in brzkone še Frida Kahlo, mehiška slikarka, ki je pisala dnevnik in pisma. Torej štiri ženske vloge, vsaka drugačna in vsaka nosi svoj izziv."

**Ženske iz teh prevodov boste to-rej oživili v predstavi?**

"Ja. Jeseni prihodnje leto."

**Če se ne motim, ste si obljubili tudi nov prevod iz španščine...**

"Naj bo ta zaenkrat še skrivnost, vsaj do zadnjega aprila, ko sem dogovorjena z urednikom, da od-dam prevod."

**O kurti in jajcu, kaj je bilo v va-šem primeru prej, prevajanje ali igralstvo?**

"Pravzaprav se mi je oboje do-gajalo hkrati. Že ko sem hodila v kranjsko gimnazijo, sem v Žu-panovi Micki igrala Šternfeldovko in ko se je bilo po maturi potreb-no vpisati na fakulteto, moji star-ši niso bili preveč za to, da bi šla na igralsko akademijo. Pa sem šla študirat primerjalno književnost. Igralstvo mi seveda ni dalo miru in sem šla na sprejemne izpize. Misli-la sem si, če naredim, bom povedala, če padem, pa tako no-beden ne bo vedel, da sem šla na sprejemne. Nakar na akademiji srečam Borisa Juha, prav tako komparativista, sošolca iz letnika. "Kaj pa ti tle delaš," me vpraša, jaz pa, da sem prišla na sprejemne izpize. "Pa ti?" ga vprašam, on pa, da je tudi prišel na sprejemne. Sprejeli so oba."

Ob študiju dramske igre sem "ri-nila" tudi skozi primerjalno knji-ževnost, dokler sem seveda zmo-gla. Po sedmem semestru ni šlo več, saj je akademija zahtevala celega človeka. Tako sem po po-klicu diplomirana dramska igral-ka, če pa bi prešla vse prevode, bi kaj lahko imela tudi drugo poklic. Recimo, da je prevajalstvo strastno ljubiteljstvo."

**Strastno ljubiteljstvo, ki je tudi zelo trdo in natančno delo, hkrati pa prevajanje dopušča recimo temu kreativnosti, ki prevajalca na neki način dela za avtorjevega sodelavca na daljavo.**

"To je sladostno garanje, kjer se v bistvu zavestno vržeš v težaško delo. Seveda je užitek to-liko večji, če ti prevod dobro uspe. Sama pravim, da sem z vsako



knjigo na knjižni polici dobila še enega otroka. Vendar pa tisti hip, ko nehaš s prevajanjem in si pov-sem prazen, takoj poiščeš novo ustvarjalno iskro, da ne "padeš dol". Obstaja namreč nevarnost, da se ob razmišljanju, zdaj sem pa svoje naredil, uležeš na tisočkrat povečan lovorov list in si rečeš, zdaj bom pa malo vegetiral. To je najslabše. Tisti hip, ko bi se začel ozirati nazaj in si želeli na primer vzdusje, ko sem leta 1970 prevajala roman *Sto let samote*, ali pa, da bi hotela igrati vlogo, od katere je minilo vsaj dvajset let, mislim, da bi to bila velika ustvar-jalna zavora. Dokler lahko gledaš naprej in si želiš še narediti, toliko časa delaj. Tisti hip, ko se obrneš nazaj, je bolje, da prene-haš."

**Najprej ste prevajali iz takrat-nega "jugoslovanskega jezika" srbohrvaščine, pa nemščine, a so vendarle najpomembnejši, pre-dvidevam, da vam tudi najljubši, prevodi literature iz špansko go-vorečega sveta...**

"Za prevajanje je bilo zame usodno že leto 1956, ko sem s starši in sestro z vlakom potovala na dopust v Split. V Kranju smo v kupe prisledli k mlajšemu zakon-skemu paru iz nemškega Aachna. On je bil profesor fizike, ona ger-manistka. Pogovarjali smo se, na-vezali stike in še isto leto sem pre-krasen december preživela pri njih. Gostitelja sta mi pokazala vse, kar je v mestu povezano s kulturo, ogledala pa sem si tudi veliko mehiških filmov, ki so bili za tisti čas zelo kvalitetni. Spom-nim se odlične igralko Marie Fel-lix, njene izjemne lepote in meh-

ke govorice, ki me je zelo očara-la... Ko sem odhajala, sta mi go-svitelja ponudila, naj izberem da-rilo za slovo. Zaželela sem si špansko vadnico in španske gra-mofonske plošče. Še danes jih imam, štiri male na 78 obratov..."

**To ste si zaželeli v Nemčiji od dveh Nemcev...**

"Ja, in tudi dobila. Domov sem se vrnila z lepimi in "oprjemljivi-mi" spominki, ki nikoli ne minejo in so vedno aktualni. Na njih se še danes ne nabira prah. To je bil moj prvi stik s špansko govoreči-mi deželami in od takrat naprej sem si jih vzela za svoje, tako sil-no blizu so mi postale."

Sicer pa sem res najprej iz nem-ščine prevedla zgodbo *Sadako hoče živeti*. Kot zanimivost: Na odru sem debitirala v *Princeski za modro vrtinico* Kristine Brenkove. Ko je nastajala igra, sva se s pisa-teljico veliko pogovarjali in, ko sem ji enkrat pokazala krajši prevod, mi je predlagala, naj prevedem *Sadako*... Brenkova je bila tako moja dvojna botra, začela sem z njeno predstavo prav tako pa je botrovala mojemu prvemu knjižnemu prevodu."

**Tudi poslej sta se na vaši ustvarjalni poti igralstvo in pre-vajanje prepletala...**

"Svoje prevode sem velikokrat prevajala na glas in to je zagotovo dediščina oziroma zmožnost, ki jo prinaša igralski poklic. Če be-reš na glas in se sliši kot papir, ta-krat tudi, če je slovnico vse v redu, prevod ni dober. Beseda mora biti živa, tekst mora teči ... Ko sem prevajala *Marquezovo Patriarhovo jesen*, je bil zadnji stavek dolg 42 strani brez pike."



Da mi ne bo uspelo brez pike! Pa mi je, uporabila sem podpičje. Ta-krat sem tako rekoč prevajala na glas. Po dveh urah prebiranja pre-voda sem šele dobila občutek, da je prevod dober in da tekst teče..."

Ko sem se poročila in odšla v provinco, sem se bolj začela ukvarjati z ljubiteljskim gledališ-čem. Z odra sem sestopila v dvo-rano, kot režiserka, dramaturginja in mentorica, ko pa sem si zažele-la igranja, sem si spet našla kakš-no vlogo. Seveda sem se ob tem veliko učila in študirala. Teh štiri-deset let sem preživela zelo aktiv-no in ko danes gledam nazaj, ne vem, če bi se ravno tako odločila, na vsak način pa bi se odločila za igranje in prevajanje. Vse skupaj je kot arhipelag ustvarjalnih oto-kov, po katerem mi je vsa ta leta uspelo pluti brez brodoloma. Bile so "bonace", dve leti nobene vloge, pa je izšel prevod in sem se spet vrnila na odrske deske. Moje delo se je vseskozi prepletalo, barka je plula po istem kanalu, se enkrat ustavila ob enem, drugič ob drugem otoku..."

**Kar ne morem verjeti, da ste v nekem obdobju celo urejali Al-mirin tovarniški časopis...**

"Takrat so me mnogi spraševali, kako da grem v tovarno. Rečeno je bilo, da bom predsvet uredni-ca tovarniškega glasila in glede na to, da imam modo rada, sem si misli-la, da bi se dalo iz tega še kaj narediti. Prišla sem v službo in že prvi dan so mi povedali, da imam na skrbi tudi kompletno samo-upravo. Kljub temu sem ostala skoraj tri leta. Takrat sem se na-učila dela z ljudmi, z birokracijo, členi, pravilniki, zakoni ... Orga-nizacijske sposobnosti, ki sem jih morala razviti v Almiri, so mi kasneje še zelo prav prišle."

**V zadnjem času tudi vodite od-daje v nočnem programu na Ra-diu Triglav ob tem, da ste seveda direktorica Linhartove dvorane, že kakih 30 let sklepete zakonske zveze. Najbrž je potrebna precejšnja energija vse to spraviti v eno življenje? Pri tem sem prepričan, da vam energijo daje tudi vaš veder značaj...**

"Življenjska vedrina mi je bila očitno položena v zibko. Vsako stvar poskušam razrešiti s sme-hom, če se le da. Jeza je ena sama negativna energija. Mogoče je "uporabna" le, kadar prinese trenutno olajšanje, tako kot se reci-mo zasveti nebo po blisku, in je potem vse čisto, umito. Poleg tega zame v življenju veliko vlogo igra tudi strpnost."

**Dotakniva se še porok. Kot po-oblaščenka za sklepanje zakon-skih zvez ste veslaču Iztoku Čopu na gradu Kamen za poročni ob-**

**red pripravili pravo predstavo. Menda poročate že kakih trideset let...**

"Še v starih časih sem bila člani-ca sveta krajevne skupnosti. Na eni od sej se je imenovalo nove pooblaščenke za sklepanje zakon-skih zvez, pa tudi za vse ostale funkcije. Med izbranimi ni bilo niti ene ženske, pa sem rekla, a so tukaj samo moški, a kako? Še istega dne se je domov prismejal mož, ki je vedel, da sem "stegovala jezik". Pa si dobila bumerang nazaj, mi je rekel, tebe so imeno-vali."

Prvo poroko sem sklenila z veli-ko temo. Par, ki se poroči, pa brž-kone tudi kdo od sorodstva, ob poroki misli, da je to najlepši dan v življenju in temu primeren naj bi bil tudi moj nastop. Pripravila sem si nagovor, za katerega se mi zdi, da bodoča moža in ženo "po-učijo" o vsem bistvenem, da bo zakon uspešen. Da bo trajal, kot "moja poroka" traja že 39 let."

**Prepričan sem, da se je dobro spomnite.**

"Kako ne? Bilo je zelo drama-tično. Poroka je bila v Ljubljani že ob 8.30 uri zjutraj, pri minus dvajset stopinjah Celzija, bil je namreč 18. januar. Obred je pote-kal rutinsko, kot bi šel v delavsko restavracijo na kosilo. Tudi zato sem se odločila, da bodo "moje poroke" drugačne. Ko smo se z možem pričlo, pokojno dr. Meja-kovo vračali v Kranj, smo v kri-žišču pri Iskri imeli prometno nes-rečo. Še danes vidim kombi z umazanimi lučmi pred nami, ki je kar naenkrat zavil na levo proti železniški postaji. Počilo je, pa smo čakali milico, da vse popiše in seveda za dve uri zamudili po-ročno kosilo."

**V poročni obleki v križišču ob Iskri...**

"Poročila sem se v zavesi moje stare mame. Imela sem pripravlje-no obleko, pa je bilo zanjo preveč mraz. Nakar sem uporabila oble-ko, ki jo je iz zlatega brokata, ki ga je babica v Domžalah imela za zavese, sešila kreatorka Anja Do-lenčeva za napovedovanje koncer-tov in prireditve. No, na poročno potovanje sva šla v Bohinj. Že v Ljubljani sva kupila vozovnice, da bi v Kranju le imela prost sede-že, takrat je bil avtobus ponavadi tako poln, da smo bili ljudje kot stoječe sardine v njem. Seveda s tistih sedežev v Kranju nisva no-benega spravila dol in sva stala do Bohinja. Je pa bilo v Bohinju zelo lepo, saj je zamrznilo jezero in sva se vsak dan sprehajala po njem."

**Glede na začetne preizkušnje, ni čudno, da zakon traja že toliko časa?**

"Kar se potrpežljivosti in tole-rance tiče, je bila to res bogata iz-kušnja."

**Menda vaše fante, moža in oba sinova radi pocrklate z odlično kuhinjo, kjer tudi eksperimenti-rate?**

"Ponavadi postrežem in ne pri-povedujem kaj dosti, najavim le to, da bo eksotika. Sicer pa rada postrežem z dobro kranjsko kuhinjo. Ne jemo le eksperimentov. Res pa je, da so poleg začimb predvsem dišavnice tiste, ki jedi naredijo tisto nekaj več."

**Slišim, da imate doma pravi za-klad kuharskih knjig?**

"Zdaj jih imam nekaj čez 130. Sicer sem prenehala kupovati na-vadne kuharice, zdaj kupujem take z etnografsko osnovo, pa kuhinje znamenitih ljudi. Pravza-prav so kuharske knjige moji spominki. Kamor koli po svetu grem, si kakšno kupim. Tudi drugi mi jih nosijo v dar. Če imam le čas, zelo rada povabim prijatelje na kakšno mojo večerjo..."

**In si tudi tako napolnite bateri-je za nove ustvarjalne zmage...?**

"Brez dvoma."

Igor Kavčič, foto: Tina Dokl

# Casino Bled iz prisilne poravnave

Država je 650 milijonov tolarjev terjatev do blejske igralnice spremenila v kapitalski delež in postala skoraj 70-odstotna lastnica družbe.

Bled - Na kranjskem okrožnem sodišču je bil prejšnji petek narok v postopku prisilne poravnave za Casino Bled, po kateri bo družba do konca letošnjega leta upnikom 20-odstotno poplačala 157 milijonov tolarjev. Kot pojasnjuje predsednik uprave Marjan Tomažič, je bil razlog za prisilno poravnavo različno razlaganje predpisov o plačevanju prometnega davka.

**Za igralnice velja neko splošno mnenje, da poslujejo dobro, z dobičkom. Novica, da je sodišče oktobra lani za Casino Bled začelo postopek prisilne poravnave, je verdarle bila presenečenje. Kaj se je zgodilo?**

"V letu 1997 nas je obiskala inšpekcija posebnega davčnega urada, ki je pregledala obračunavanje in plačevanje prometnega davka ter posebnega prometnega davka za leto 1996 in prvo četrtletje leta 1997. V podjetju smo tako, kot so nalagali tudi obrazci, plačevali akontacijo davka na vsakih petnajst dni, ki smo jo kumulativno poračunavali mesečno in letno, pri tem pa smo seštevali plus in minus, to je dneve, ko je igralnica poslovala z dobičkom in z izgubo. Davčni inšpektorji so bili drugačnega mnenja in so zatrjevali, da bi morali davek izračunati za vsak dan posebej. To ne bi bilo sporno, če ne bi upoštevali le dni, ko je igralnica poslovala pozitivno, dneve z negativnim izidom pa so enostavno črtali. Različna razlaga zakona je v denarju skupaj z obrestmi pomenila 260 milijonov tolarjev. V Casinoju smo se na to pritožili, avgusta lani pa smo prejeli odločbo druge stopnje glavnega davčnega urada, da moramo plačati 750 milijonov tolarjev, kolikor je prvotni znesek narasel v petih letih."

**Bi tolikšen znesek zmogli plačati?**

"Ker je znesek predstavljal kar tri četrtine letnega bruto prometa, ne bi mogli več opravljati dejavnosti in bi to pomenilo stečaj. Ko smo se o tem problemu pogovarjali na ministrstvu za finance, smo preučevali različne možnosti za izhod iz težav, nazadnje pa smo se odločili za prisilno poravnavo. Okrožno sodišče v Kranju je 15. oktobra lani na predlog družbe terjatev spremenila v lastninski delež in tako postala večinska, 69,4-odstotna lastnica družbe. Za 157 milijonov tolarjev drugih terjatev so na naroku 31. januarja potrili predlog za 20-odstotno poplačilo do konca leta. V tem znesku je sto milijonov tolarjev neplačanega davka, ki ga država ni spremenila v lastninski delež, razliko pa predstavljajo terjatve bank in dobaviteljev. Takšna rešitev je bila najbolj elegantna, dobro pa se zavedamo, da do dobaviteljev ni bila najbolj fair. Zagotovili pa smo jim, da bodo lahko še naprej ostali naši dobavitelji."

**So se z enakim ali podobnim problemom ubadale tudi druge igralnice?**

"Povsod je bil enak problem. Nekatere igralnice bodo dodatno zaračunane zneske davka lahko



Predsednik uprave Marjan Tomažič

plačale ali bodo za to najele posojilo, druge pa verjetno čaka podobna pot kot nas."

**Ali se takšni zapleti pri plačevanju davka še lahko ponovijo?**

"Z novo zakonodajo in uvedbo davka na dodano vrednost pred tremi leti ni nejasnosti. Obračunsko obdobje je en mesec, pri tem se seštevajo pozitivni in negativni igralniški dnevi. Razlika pa je osnova za davek in za koncesijsko dajatev. Mesečni obračun je tudi dokončni."

**Je prisilna poravnava zmanjšala ugled igralnice?**

"To ni bilo prijetno ne za podjetje in ne za naju z vodjo računovodstva igralnice, ki sva bila zaradi tega celo osumljena utaje davka, vendar je sodišče pred dobrimi dvema letoma na podlagi dokazov sum ovrglo. Na sodišču sva dokazala, da smo davek obračunavali in plačevali na podlagi predpisanih obrazcev."

**Kako je igralnica poslovala lani?**

"V minulem letu smo v celoti izpolnili poslovni načrt. Dosegli smo blizu ene milijarde tolarjev prometa, dobička bo okrog petdeset milijonov tolarjev, namenili pa ga bomo za pokrivanje izgub v preteklem obdobju. V igralnici smo občutili, da je bil Bled lani dokaj dobro zaseden in smo beležili blizu 70 tisoč obiskovalcev. Med njimi je bilo 35 odstotkov domačih, prav toliko avstrijskih in 17 odstotkov italijanskih."

**Kakšne so napovedi za letos?**

"Letos bo za igralnico težko leto. V bližini so odprli nekaj novih igralnih salonov, gostje se bodo porazdelili na več lokacij, to pa se poznalo na obisku in prometu. Prej so bili štiri igralnice v premeru stotih kilometrov, zdaj jih je šest, v Kranju pa bodo odprli še eno. Tudi Casino Bled se je prostorsko razširil, od podjetja G & P Hoteli Bled smo lani za pet let najeli sosednjo plesno dvorano in taverno. Manj bo živih iger, gostom pa bomo ponudili več elektronskih. Takšni so trendi v igralništvu, z njimi pa je tudi manj stroškov. Sedaj je v igralnici zaposlenih petdeset ljudi, to število pa homo po naravni poti letos zmanjšali za desetino."

**So lani obiskovalci Casinoja imeli kaj sreče?**

"Največ jo je imela Kranjčanka, ki je za vložek pol evra dobila petdeset tisoč evrov."

Cveto Zaplotnik

## Majhnost je lahko prednost

Slovenija mora dati večji poudarek ekonomski diplomaciji.

**Predosleje - Na Brdu se je v četrtek končal tridnevni posvet slovenske diplomacije, na katerem so med drugim poskušali odgovoriti na vprašanje, koliko lahko diplomatsko konzularna predstavništva naše države po svetu pomagajo slovenskim podjetjem v gospodarskih prizadevanjih na tujih trgih.**

V Gospodarski zbornici Slovenije podobno kot v vladi zagovarjajo stališče, da mora Slovenija v prihodnje dati še večji poudarek ekonomski diplomaciji in da morajo slovenski veleposlaniki uvrstiti podporo gospodarstvu med svoje prednostne naloge delovanja. V zbornici so zadovoljni, ker je v vladi v dokumentu Primerna zunanja politika izrecno poudarila vlogo zbornice pri krepitevi ekonomske dejavnosti diplomatsko konzularnih predstavništev, pri tem pa si želijo še boljše sodelovanje z ministrstvom za gospodarstvo in za zunanje zadeve.

Kot je v nagovoru diplomatom dejal predsednik zbornice **Jožko Čuk**, se bo z vstopom Slovenije v Evropsko unijo močno povečala

konkurenca. Medtem ko so številna podjetja že zdaj dobro navzoča na evropskem trgu, pa nekatera storitvena in manjša podjetja, ki danes v glavnem prodajajo doma, pravi spopad z evropsko konkurenco še čaka. Po podatkih svetovnega gospodarskega poročila je med prvimi sedmimi najbolj konkurenčnimi državami kar pet majhnih (Finska, Singapur, Luksemburg, Hongkong in Danska), ki se po številu prebivalcev lahko primerjajo s Slovenijo. Majhno je torej lahko prednost, je ugotavljal **Jožko Čuk** in dodal, da Slovenija že izpolnjuje nekatere "maastrichtske kriterije". Evropski uniji pa se prepočasno približuje pri inflaciji in obrestnih merah. Po vstopu v unijo se bo poslovanje

poenostavilo, namesto vsakokratnega izpolnjevanja enotne carinske listine bo zadoščalo mesečno poročanje državnemu statističnemu uradu. Ker je vrednostni prag trgovanja z unijo sto tisoč evrov, bo moralo poročati le vsako četrto podjetje.

Ko je predsednik zbornice govoril o vlaganjih, je omenil le nekaj največjih naložb. V novomeškem Revozu bodo vložili milijardo evrov v proizvodnjo novih vozil Renault, kar bo po izgradnji krške jedrske elektrarne največja naložba v Sloveniji. Podjetje TCG Unitech zaključuje naložbo za litje aluminija in magnezija v vrednosti 250 milijonov evrov. Talum Kidričevo pa 110 milijonov evrov vredno investicijo.

Cveto Zaplotnik

### Sodoben laboratorij

Ljubljana - V Slovenskem inštitutu za kakovost in meroslovje so prejšnji torek odprli enega naj sodobnejših laboratorijev za preskušanje elektromagnetne združljivosti (EMC) v Evropi. V laboratoriju ugotavljajo elektromagnetno združljivost električnih in elektronskih naprav po mednarodnih standardih in tržnih zahtevah ter skladnost telekomunikacijske opreme po R&TTE direktivi in slovenskih pravilnikih, opravljajo pa tudi meritve neionizirnih sevanj električnih, elektronskih, baznih in industrijskih postaj. Vrednost naložbe v laboratorij, ki slovenskim in tujim izdelovalcem električne in elektronske opreme omogoča nemoten nastop na evropskem in na večini ostalih trgov, je 230 milijonov tolarjev oz. en milijon evrov.

C.Z.

### GOSPODARSKI KOMENTAR



## Rastoče cene dobrin

Dr. Robert Volčjak,  
Ekonomski inštitut Pravne fakultete

Cene večine surovin na svetovnih trgih rastejo, še posebej cene nafte in žlahtnih kovin, ki so zaradi bližajoče se vojne na Bližnjem vzhodu deležne še posebne pozornosti. Nekoliko manj opazno so se v zadnjem obdobju dvignile cene tudi ostalim dobrinam. Indeks cen dobrin, ki ga glede na dolar računajo pri britanskem tedniku The Economist, je od lanskega januarja zrasel kar za 21 odstotkov, kar je najhitreje od leta 1994. In kar je vsaj v rahlem nasprotju s strahom pred deflacijo. Ali torej trgi dobrin nakazujejo ozdravitev svetovnega gospodarstva in višjo inflacijo? Izkušnje iz preteklosti kažejo, da to morda utegne biti res. Medtem ko veliki nihaji v cenah nafte ponavadi odsevajo ponudbene šoke, žlahtne kovine pa so pogosto tako imenovani "varni pristaniki" investitorjev v kriznih časih, je zgoraj omenjeni indeks, ki izključuje nafte in žlahtne kovine, precej dober pokazatelj obratov v svetovni industriji. Cene surovin se namreč v nasprotju s cenami potrošnih dobrin veliko hitreje odzovejo na spremembe v povpraševanju. A podrobnejši pogled na posamezne sestavine indeksa nam pokaže, da so tokrat bolj kot naraščajoče povpraševanje vzroki rasti cen omejitve na strani ponudbe.

Indeks cen kovin, ki je najtesneje povezan s svetovno industrijsko proizvodnjo, je od lanskega januarja zrasel za samo 12 odstotkov, kar je mnogo manj kot celokupni indeks. Večina porastov cen kovin se je zgodila v zadnjem mesecu, kar kaže na spekulativne nakupe investitorjev, ki so zaradi iz dneva v dan verjetnejše vojne iskali varne naložbe svojih sredstev. Sicer pa se je večina kovin podražila zaradi šibkega dolarja. Preračunan v evro, se je indeks cen kovin v minulem letu znižal za osem odstotkov, prav tako pa je glede na evro padla tudi vrednost celotnega indeksa cen predelovalnih dobrin.

Zadnji skok cen surovin je precej drugačen kot njegov predhodnik v letu 1994. Takrat so rast cen poganjale predvsem rastoče cene kovin, saj je v tistem času svetovno gospodarstvo ravno dobivalo polet. Tokrat pa večina rasti cen odpade na rast cen hrane in drugih kmetijskih pridelkov, kot sta volna in bombaž. Tudi tukaj je porast cen povzročila zmanjšana ponudba. Cene hrane so dobile krila v sredini lanskega leta kot rezultat slabih letin v nekaterih velikih izvoznicah hrane. Cena kakava se je predvsem zaradi državljanske vojne v afriški Slonokoščeni obali v zadnjem letu podvojila. Celotno ceno kave, ki so jo nekaj let padale, so ponovno dobile zagon. Cene bombaža so v glavnem zaradi slabega vremena, ki je škodilo rastlinam, v zadnjem letu poskočile za dve tretjini, za polovico pa se je cena povišala tudi rastlinski oljem.

Porast cen surovin na svetovnih trgih je torej očitno posledica zmanjšane ponudbe in ne močnega porasta svetovnega povpraševanja. Vprašanje, ki se zastavlja kar samo po sebi, je seveda, ali vse skupaj vodi k višji ravni globalne inflacije. Ob upoštevanju dejstva, da je svetovna inflacija na svojem 40-letnem minimumu ter omejitve, ki jih konkurenčnost postavlja podjetjem pri dviganju svojih cen, se bo vse skupaj verjetno odrazilo v zmanjšanju podjetniških dobičkov. Enkrat za spremembo lahko torej dvig cen bolj kot centralne bankirje skrbi direktorje podjetij.

**DOBAVA KURILNEGA OLJA**

**EKOLO**  
d.o.o.

**KONKURENČNE CENE  
in HITRA DOSTAVA**

Dvorje 98,  
4207 Cerklje

- ekstra lahko kurilno olje
- čiščenje cistern

☎ 04/23-15-742

**EKOLOŠKO  
KURILNO  
OLJE**

**"ECO OIL"**  
04 531 77 00  
UGODNI PLAČILNI POGOJI

ECO d.o.o. PE LESCE, ROŽNA DOLINA 10. NAROČILA OD 7. DO 18. URE.

**Povabilo na kavo**

**SANTANA**

**Mercator Hipermarket Kranj  
sobota 15. 2. in nedelja 16. 2.**

**Akcija velja!  
do prodaje zalog**

Možnost nakupa na 6 obrokov brez obresti!

od 3. do 22. februarja 2003

**T3.990,00 SIT**  
**11.990,00 SIT** (↓)  
Tiskalnik, LEXMARK, Z25

**T.990,00 SIT**  
**1.690,00 SIT** (↑)  
Zgoščenko, CD 80min/700 MB/48X zavitek 25 kos.

**T65.000,00 SIT**  
**149.990,00 SIT** (↓)  
Osební računalnik, STEEL, Steel Pro C 2000 Intel Celeron 2000 Mhz, 256 MB RAM, disk 60 GB, DVD, CD-RW 48 X, grafika Ge Force 4 MX 440 64 MB, modem, tipkovnica, miška.

**94.990,00 SIT**  
**86.990,00 SIT** (↑)  
Monitor, 15 LCD ACER AL511

**750,00 SIT**  
**650,00 SIT** (↓)  
Zgoščenko, CD 80min/700 MB/12X zavitek 10 kos.

MERKUR, C. Staneta Žagarja 67, Kranj-Primskovo, tel.: 04 201 79 00; MERKUR, Sp. Plavž 3b, Jesenice, tel.: 04 583 43 00

**MERKURDOM**

# Iz nič z voljo in znanjem

Janez Sitar je bil prvi vulkanizer v Sloveniji, ki je brez dobička začel prodajati savske gume.

**Kamnik** - Sitar Pneumatic center v Kamniku je danes poznano družinsko podjetje z veleprodajo in prodajo na drobno ter servisno dejavnostjo. Na področju veleprodaje so največji v Sloveniji. Sitar Pneumatic center ima namreč danes 392 pogodbenih kupcev po vsej Sloveniji. Predlani so dosegli sto tisoč prodanih pnevmatik na prebivalca v Sloveniji in zabeležili svetovni rekord, za kar so potem od tovarne Dunlop dobili posebno pohvalo. Danes je Sitar Pneumatic center s 650 tisoč euri oziroma 1,3 milijarde tolarjev prihodka v občini Kamnik na prvem mestu po ustvarjenem dohodku na zaposlenega.



Janez Sitar, direktor

"Mi se Evrope ne bojimo. Pripravljani smo nanjo. Res pa je, da je v Sloveniji konkurenca velika. 42 blagovnih znamk in 480 vulkanizerjev v Sloveniji sta številki, ki v primerjavi z zahodom presegata normative. 200 do 250 vulkanizerjev pri nas bi bila v primerjavi z Evropo ravno pravnja številka," ugotavlja direktor družinskega podjetja Sitar Pneumatic center **Janez Sitar**.

Začetki podjetja in zgodbe o uspehu Sitar Pneumatic centra segajo v konec sedemdesetih let minulega stoletja. Takrat je Janez Sitar začel na svoje v domači garaži petkrat pet metrov na Vrhopolju. Po šestih letih se z delavnico preseli na Fužine v Viatorjeve delavnice, kjer nadaljuje na 155 kvadratnih metrih. Takrat so potem v Kamniku odprli prvo avtopralnico. Začeli so se tudi servisi za avtomobile in motorje ter s trgovsko dejavnostjo, z maloprodajo avtoplaščev in z opremo za avtomobile. Pred dvanajstim leti pa so se preselili na Perovo. Na sedanjo lokacijo, kjer deluje Sitar Pneumatic center na 1560 kvadratnih metrih pokritega prostora in kjer so trgovina, servis, optična nastavitve preme in veliko skladišče s pnevmatikami. Tu imajo vedno na zalogi osem do deset tisoč pnevmatik in platišč. Naročilo kupca pa uresničujejo v 24 urah kjerkoli v Sloveniji. Ena od zanimivosti je, da imajo v Sitar Pneumatic centru samo od firme Dunlop 1600 različnih arti-



Sitar Pneumatic center na 1560 kvadratnih metrih na Perovem v Kamniku.

klov, na zalogi pa 40 do 60 tisoč. Janez Sitar, direktor podjetja, po poklicu strojni tehnik in poznani konstruktor (s petimi, šestimi izboljšavami), se spominja, da so bili začetki nekaj posebnega. "Bil sem prvi vulkanizer v Sloveniji, ki sem začel prodajati gume. Bilo je 3. marca 1979, ko sem začel sodelovati s kranjsko Savo. Takrat je bil v občini Kamnik načelnik za gospodarstvo gospod Boncelj, ki mi je podpisal dovoljenje za prodajo savskih gum. Prodajal sem jih brez dobička, dejavnost pa bila zelo odmevna, saj številnim, ki so prišli k meni v delavnico, ni bilo treba v Kranj, v savsko prodajalno po gume."

Danes je Sitar Pneumatic center na Perovem v Kamniku družinsko

podjetje z 29 zaposlenimi in z dvema pogodbenima sodelavcema. Ob direktorju Janezu Sitarju sta sinova Ivo, ki je vodja prodaje in marketinga, ter Marko, vodja prodaje tovornih pnevmatik. Roko nad financami ima Janezova žena Barbara, obe snahi, obe Tanji pa sta zaposleni v računovodstvu. Najmlajši sin, 22-letni Rok, ki se ukvarja s motokrosom že 15 let in je zastopal barve Slovenije po Evropi, pa je zaposlen kot trgovski potnik. V okviru podjetja deluje tudi motokros klub Sitar Dunlop raising, ki ima 26 voznikov (20 v motokrosu, 6 v superkrosu), svojo progo pa ima klub na Brniku, kjer so imeli lani že tri tekme.

Andrej Žalar

## Davek od prodaje vrednostnih papirjev (I.)

Z davkom od dobička iz kapitala (podvrsta dohodnine) so obdavčene prodaje vrednostnih papirjev (v.p.): delnice, obveznice, investicijski kuponi vzajemnih skladov, ... **Napoved za odmero tega davka morajo vložiti tisti, ki so v letu 2002 prodali v.p. in še niso potekla tri leta od dneva pridobitve, ne glede na to, ali so pri tem dosegli dobiček ali izgubo.**

Kot neobdavčena prodaja se šteje: **1. prva prodaja v.p., pridobljenih v procesu lastniškega preoblikovanja podjetij (velja tudi, če smo jih podedovali), 2. vnovčenje v.p. ob zapadlosti (npr. zapadlost obveznice), 3. zamenjava v.p., če kapital in lastniška razmerja ostanejo nespremenjena ter pri tem ne pride do denarnega toka (npr. zamenjava starih za nove delnice iste družbe, zamenjava enih obveznic za druge). Za te primere se napoved ne oddaja!**

Kot posebno naj omenim, da je napoved potrebno oddati, če smo prodajali pokojninske bone, ki so bili pridobljeni z uresnitvijo pravice do zamenjave delnic PID-ov. To ne velja, če smo pokojninske bone zamenjali v polico dodatnega pokojninskega zavarovanja. Kot druga posebno pa je zamenjava delnic obstoječega PID-a z delnicami novih družb v postopku preoblikovanja PID-ov. V praksi se PID-i največkrat preoblikujejo v tri družbe: holding, investicijsko družbo in PID. Takšna zamenjava delnic se ne šteje za prodajo v.p. po določbah Zakona o dohodnini! Davčna osnova je ustvarjeni dobi-

ček, to je razlika med prodajno in (valorizirano) nabavno vrednostjo. Nabavna vrednost se v primeru, da je od pridobitve v.p. do prodaje preteklo več kot šest mesecev, valorizira s koeficientom rasti cen življenjskih potrebščin v Sloveniji. To poveča nabavno vrednost v.p. in posredno zmanjša dobiček. V davčno osnovo se ne všteta stroški povezani s pridobitvijo in prodajo v.p., prav tako se iz izračuna pri nabavi in prodajni vrednosti izločijo natečene obresti pri obveznikovanju (velja tudi, če smo jih podedovali), metoda FIFO (first-in, first-out), po kateri se kot nakupna cena prodanih v.p. šteje nakupna cena najprej pridobljenih v.p. (tiste v.p., ki smo najprej kupili, jih za namen ugotavljanja dobička tudi najprej prodamo).

V napovedi se dobički in izgube pobotajo, tako da je obdavčen le dejanski dosežen dobiček. Morebitna kapitalska izguba na ravni skupne napovedi ne zmanjšuje davčne osnove iz drugih virov dohodnine, prav tako je ni mogoče prenesti v naslednje davčno obdobje. **Akontacija davka na kapitalski dobiček znaša 30% na osnovo, dejanski znesek davka pa je odvisen od dohodninskega razreda, v katerega spada davčni zavezanec, saj se za preostalih 70% (neobdavčeni del) kapitalskega dobička poveča dohodninska osnova. Napoved je potrebno oddati najkasneje do 28. februarja 2003!**

Goran Dolenc  
GBD d.d., info@gbd.si

## Loka Pro pred stečajem

Škofja Loka - Za škofjeloško podjetje Loka Pro očitno ni rešitve. Tudi po enotedenski stavki se stvari niso premaknile z mrtve točke. Denarja za izplačilo plač ni, minuli petek so ostali tudi brez elektrike. Odklopu so botrovali nepravilni računi, ki jih ima podjetje do najemodajalca Gorenjske predilnice.

Delavke, v podjetju jih je 121, pravijo, da bodo tokrat vztrajale do konca. Zahtevajo poplačilo novembrske plače, izplačilo decembrske ter povračilo stroškov prevoza na delo in regresa za prehrano. Živijo na robu življenjskega minimuma, saj so že tretji mesec brez plače. Prišale bi že na minimalne plače, vendar denarja tudi za te ni. Na skupščini sredi minulega tedna je direktor Gorazd Krajnik odstopil z omenjene funkcije, skupščina pa ga je imenovala za vršilca dolžnosti direktorja. Sredi tedna sta se z njim sestala stavkovni odbor in predsednik sindikata tekstilne in obutvene industrije Slovenije Tone Rozman. "Krajnik je na sestanku dejal, da bo v primeru nadaljevanja stavke sodišču predlagal stečaj. Kot kaže, je to še edina rešitev zelo težkih razmer v podjetju Loka Pro in če ga ne bo predlagal on, bodo

stečaj predlagale delavke, kajti agonija se mora končati. Krajnik je delavkam sicer predlagal, naj nadaljujejo z delom in zagotovil, da naročila so, vendar ni niti najmanjših možnosti za plačilo, saj podjetje mesečno ne ustvari niti toliko prometa, da bi lahko plačalo stroške. Mesečno bi za to potrebovali vsaj 20 milijonov tolarjev. Pričakujemo, da bo do torke (danes, op. p.) pripravil bilanco in predlagal stečaj, saj trenutno stanje nikomur ne koristi," je pojasnila Milena Sitar iz Zveze Svobodnih Sindikatov Slovenije, območne organizacije Gorenjske. Nekateri naročniki so svoja naročila že preusmerili drugam, eden od njih je iz podjetja odpeljal svoje blago, delavke pravijo, da so težave z materialom (kroji, zadrkami), po njihovem mnenju pa naj bi šepala tudi organizacija dela.

Renata Škrjanc

## Kvalifikacija za prevoznike

Ljubljana - Po Zakonu o prevozu v cestnem prometu bodo morali prevozniki pridobiti nacionalno poklicno kvalifikacijo, ki jo določa katalog standardov strokovnih znanj in spretnosti. Omenjena strokovna usposobljenost bo po novem potrebna za opravljanje prevozniške dejavnosti, prevoznik pa jo bo pridobil z izpolnitvijo zahtev standardov strokovnih znanj in spretnosti. Katalog standardov sta pripravili Obrtna zbornica Slovenije in Gospodarska zbornica Slovenije in po sprejemu zakona imenovani tudi delovno skupino, ki je svoje delo končala novembra lani, kataloge standardov strokovnih znanj in spretnosti pa sta podpisala tudi sindikata s področja prometa in ministrstva za promet. Preizkuse strokovne usposobljenosti za prevoznike je določil že Zakon o prevozu v cestnem prometu iz leta 1994 in so bili pogoj za pridobitev prevozniške licence. Nacionalno poklicno kvalifikacijo bodo zato morali opravljati le novi prevozniki,

ki, osebam z različnimi poklici, ki opravljajo delo prevoznika, pa bo poklicna kvalifikacija omogočila, da bodo svojo usposobljenost za opravljanje tega dela dokazovali le s preverjanjem znanja in jim ne bo treba nadaljevati šolanja. Evropska zakonodaja za voznike ne predpisuje posebne izobrazbe, delo voznika pogojuje le s strokovno usposobljenostjo in ustreznim vozniškim izpitom. Z nacionalno poklicno kvalifikacijo naj bi tudi slovenski prevozniki dobili možnost njene mednarodne veljavnosti. Voznik bo moral za pridobitev kvalifikacije dokazati, da zna načrtovati in kontrolirati svoje delo, komunicirati z naročnikom ali potnikom, upravljati tovorno vozilo ali avtobus, izpolniti prevozne dokumente ter kontrolirati delovanje vozila. Pri izdaji nacionalne poklicne kvalifikacije bo sodelovala posebna komisija, roki za preverjanje strokovnih znanj pa bodo razpisani najmanj dvakrat letno.

R.S.

## Nižje obrestne mere pri posojilih

Gorenjska banka znižuje obrestne mere za potrošniška in stanovanjska posojila in podaljšuje dobo vračanja.

Kranj - Nižje obrestne mere veljajo za stranke banke in tudi za ostale. Za potrošniška posojila je doba vračanja tudi do sedem let. Posojilo do dveh milijonov tolarjev je možno najeti za eno leto brez dodatnih stroškov zavarovanja.

Kot so sporočili iz Gorenjske banke, so znižali vse obrestne mere pri potrošniških in stanovanjskih posojilih. Obresti so, odvisno od namena in ročnosti posojila, znižali do 0,75 odstotne točke, hkrati so pri potrošniških posojilih, zavarovanih z vsemi oblikami zavarovanja (razen pri zavarovalnici), podaljšali odplačilno dobo s pet na sedem let. Strankam banke omogočajo tudi odplačevanje posojil s trajnim nalogom.

Višina posojila je odvisna od plačilne sposobnosti posojiljemalca, načina zavarovanja posojila ter od proste višine plače ali pokojnine. Če mesečni prejemki omogočajo, višina obroka ob sklenitvi pogodbe lahko sega tudi do 55 odstotkov mesečne plače ali pokojnine. Mesečni obrok ob sklenitvi pogodbe za najem dolgoročnega posojila ne more biti manjši od 10.000 tolarjev, najmanjše kratkoročno posojilo pa je 30.000 tolarjev. Obrestne

mere za stanovanjska posojila, ki jih odobrijo strankam banke in tudi ostalim, so znižali za 0,4 odstotne točke. Komitent, ki najame dva milijona tolarjev posojila z odplačilno dobo deset let in letno obrestno mero TOM + 4,7 %, plačuje mesečno obrok v znesku 28.498 tolarjev, skupna letna efektivna obrestna mera pa v tem primeru znaša 13,69 odstotka.

primeru lahko doseže do 55 odstotkov plače, bi lahko najel 7,27 milijona tolarjev posojila z odplačilno dobo pet let in po letni obrestni meri TOM + 5,8 %. Ob zavarovanju posojila s poroki bi bila skupna efektivna obrestna mera 13,97-odstotna.

Manjša posojila za krajši čas

Gorenjska banka daje posojila tudi za primere, ko občani potrebujejo manjše vsote denarja za krajši čas - za plačilo kurilnega olja, računalnika, letovanja... Občan, ki ima v banki odprt tekoči račun in z njim posluje v skladu s pravili, lahko najame do en milijon tolarjev posojila za čas do enega leta brez stroškov zavarovanja in po 10,85-odstotni nominalni obrestni meri. Posojiljemalec mora v tem primeru dovoliti banki, da mesečne obveznosti plačuje iz njegovih rednih prejemkov na računu. Mesečni začetni obrok znaša 88.312 tolarjev, skupna letna efektivna obrestna mera pa 13,53 odstotka.

V banki so v vseh opisanih primerih upoštevali 0,6-odstotno mesečno temeljno obrestno mero (TOM) pa tudi to, da je posojiljemalec komitent banke. Informacije in informativni izračuni za najem posojila so dostopni tudi na internetni strani banke: www.gbkr.si.

Cveto Zaplotnik

## Januarja enoodstotna inflacija

Kranj - Po podatkih državnega statističnega urada so bile cene življenjskih potrebščin januarja za en odstotek višje kot prejšnji mesec, tolikšna je bila torej tudi inflacija. V primerjavi z lanskim januarjem je bila manjša za 0,6 odstotne točke, na letni ravni pa se je znižala na 6,6 odstotka.

Povišanje trošarine pri tobačnih izdelkih in davčne stopnje pri vinu je povzročilo, da so bile cene v skupini alkoholne pijače in tobak višje za 6,2 odstotka. Tobačni izdelki so bili v povprečju dražji za 8,8 odstotka, vino pa za 6,9 odstotka. Cene v skupini stanovanje so januarja porasle za 1,7 odstotka, na to pa so vplivale predvsem podražitve plina za 5,2 odstotka, tekočih goriv za 5,1 odstotka in najemnin za 4 odstotka. Cene v skupini gostinske in nastanitvene storitve so bile v povprečju višje za 1,6 odstotka, k temu pa so največ prispe-

vale za 8,3 odstotka višje cene nočitev v hotelih in za 1,2 odstotka višje cene v gostinskih lokalih. Za poldruge odstotek višje cene v skupini zdravje so predvsem posledica za 3,1 odstotka višjih cen zdravstvenih in zobozdravstvenih storitev. Zanimiva je tudi primerjava z lanskim januarjem. V enem letu so najbolj "poskočile" cene v skupinah obleka in obutev (za 14,3 odstotka), alkoholne pijače in tobak (za 13,2 odstotka) ter gostinske in nastanitvene storitve (za 8,5 odstotka).

C.Z.

## Lek se je poslovil z borze

Ljubljana - Ljubljanska borza je prejšnji ponedeljek iz borzne kotacije izključila redne in prednostne Lekove delnice.

Kot je znano, so delničarji že na skupščini 20. januarja sprejeli sklep o umiku delnic z organiziranega trga, dan kasneje je Ljubljanska borza začasno zaustavila trgovanje, potem pa je sprejela še odločbo, da jih s 3. februarjem izključi iz borznega trgovanja. Odločitev delničarjev o umiku delnic iz borzne kotacije je bila pričakovana, saj je Novartis v okviru javne ponudbe za odkup postal več kot 99-odstotni lastnik Leka.

C.Z.



# Smučarska cesta od Vitranca do Podkorena

Kranjskogorske žičnice bodo modernizirale sedežnico Vitranc, zgradile smučarski kanal za deskarje in smučarsko cesto od Vitranca do Podkorena.

Kranjska Gora - Kranjskogorski žičničarji so tako kot v drugih slovenskih smučarskih centrih od novega leta dalje lahko zelo zadovoljni z obiskom smučarjev, saj so bile temperature tako nizke, da so lahko naredili dovolj kompaktnega snega, k debelejši snežni odeji in velikim užitkom na snegu pa je letos obilo pripomogla tudi narava, ki je nasula kar nekaj naravnega snega.

Obisk kranjskogorskih in podkorenskih smučišč je v teh dneh precejšen, še večjega pa pričakujejo v času šolskih počitnic. O tem, kaj lahko pričakujejo od letošnje sezone, kako je z varnostjo na smučiščih, cenami, kako je z novimi naložbami predsednik uprave RTC Žičnice, d.o.o., dipl. inž. Anton Šteblaj pravi: "Od 7. januarja obratujejo vse naprave in obisk je zadovoljiv, vendar bomo imeli zaradi pomanjkanja snega v času okoli novega leta še vedno za 100 milijonov tolarjev izpada do-



Anton Šteblaj

hodka. Ne glede na to, koliko je snega, pri nas traja sezona do 15. marca. Kljub pomanjkanju naravnega snega smo umetno zasnežili podkorenska smučišča, kjer je potekal Pokal Vitranc, kjer je gostovala olimpiada mladih in kjer so trenirali državne reprezentance. Za podkorenska smučišča pripravljamo projekt štirisedežnice in zato, ker so podkorenska smučišča vendarle v precejšnjem državnem interesu (svetovni pokal, velika tekmovanja in treninji), pričakujemo sofinanciranje ministrstva za znanost, šolstvo in šport, Fundacije za šport in ministrstva za gospodarske dejavnosti. Mi bomo projekt podkorenske štirisedežnice, ki naj bi stala okoli 2,5 milijona evrov, imeli pripravljen.

Letošnjo pomlad nameravamo modernizirati sedežnico Vitranc I, zaradi česar bo prepeljala 200 oseb več na uro ter opravili zemeljska dela za snežni kanal za deskarje tam, kjer je vlečnica Tinkara. Sedežnico Vitranc II bi pogнали le v primeru, če bi bila lokalna skupnost zainteresirana, da se obogati smučarska oziroma turistična ponudba in da lokalna skupnost pokrije obratovalne stroške. V načrtu imamo izdelavo projekta za izgradnjo smučarske ceste na vrhu podkorenskih smučišč, ki bi povežala vrh Vitranca s podkorenskimi smučišči. Umetno zasneževanje kranjskogorskega dela smučišč je zadovoljivo, v



Kranjskogorska smučišča so kot mravljišča, vendar so naprave modernizirali, tako da prepeljejo več smučarjev in tako ni nobenih dolgih vrst.

Podkorenu pa je zmogljivost premajhna. Zato načrtujemo, da bi iz zgornje postaje Vitranca, do koder je dovolj vode, cevi speljali do sedežnice v Podkorenu in tako dobivali vodo iz kranjskogorskega črpalništva.

Žičnico Španov vrh in vlečnico v Mojstrani prodajamo, v našem sistemu pa ostaja martuljska vleč-

nica, ki je ob koncu tedna kar dobro obiskana. Edini v Sloveniji smo, ki nismo podražili smučarskih vozovnic, ukiniti smo dopoldanske in popoldanske karte in jih nadomestili z urnimi, kar je smučarjem nedvomno veliko bolj všeč, saj niso vezani na ure. 5-urna vozovnica, ki stane 4 tisoč tolarjev, je najbolj prodajana vo-

zovnica med številnimi drugimi, ki so na voljo smučarjem - tudi s popusti. Število poškodb je enako kot vsako leto, imamo reševalno službo, med sezono se vrstijo pregledi inšpektorjev, ki ugotavljajo, če je z našimi napravami vse v redu. Ugotavljamo pa, da je na smučiščih vedno več agresivnih smučarjev, ki se ne ozirajo na ostale, zato smo z zadovoljstvom sprejeli nov zakon, ki določa, da lahko objestnim smučarjem odvzamemo vozovnico in jih tako kaznujemo. Z lastniki zemljišč, ki jih ni malo, imamo urejene pogodbe, obveznosti redno izpolnjujemo, smo pa seveda zadolženi zaradi izgradnje sistema umetnega zasneževanja in gradnje sedežnice Dolenčev rut, ne nazadnje smo podedovali kar 500 milijonov tolarjev kreditov, ki jih moramo odplačevati.

Korektno sodelujemo s hotelirji, zelo dobro pa z lokalno turistično organizacijo in z občino Kranjska Gora. Radi pa bi, da bi v prihodnje uredili tudi več parkirišč, ki jih občutno primanjkuje."

Darinka Sedej

## Korotan bo ostal Korotan

Jesenice - Marsikdo si ne predstavlja, da bi na Jesenicah lahko cvetel turizem. Že v preteklosti so Jesenice dobile oznako delavskega mesta. Še danes jih ljudje radi povežejo z dimom, umazanijo in železom.

Redki vedo, da na Jesenicah najdemo lahko tudi zanimive objekte, stavbe, ki predstavljajo slovensko zgodovinsko, kulturno dediščino. Zanimiva je tudi gimnazija, ki v tem koncu Gorenjske uživa precejšen ugled. Gimnazijska stavba je sicer nova, znanje je tisto, ki šteje. Gledališka stavba, kino dvorana, stari del mesta še vedno znajo, in pripovedujejo zgodbe starih dni. Med posamezniki so tudi taki, ki na Jesenicah vidijo mesto z možnostjo svetle prihodnosti. Aleš Mušič iz podjetja Čarman, d.o.o., je eden takih.

Čarman, d.o.o., je z Bleda in se ukvarja s turizmom ter nepremičninami. Aleš Mušič pravi, da so se za nakup hotela Korotan odločili zato, ker je to dobra naložba, pa tudi na Jesenicah dejavnost njihovega podjetja že poznajo. Stavbo hotela že nekaj časa znotraj prenavljajo in naj bi ga dokončno obnovili do maja naslednjega leta. Stavba bo ostala namenjena turizmu in gostinstvu in v obliki, kot je

krat je bila to še hiša, kasneje tudi gostilna, pa kavarna z restavracijo in potem hotel. V stavbi so že v preteklosti domovali pekarna, frizerski salon, trgovine. Po drugi svetovni vojni so hotel podržavili. Pozneje je bil hotel Korotan dolgo sestavni del hotelsko turističnega podjetja Gorenjka Jesenice. Potem je prišlo obdobje denacionalizacij in nekoč njegovi lastniki so spet postali aktualni lastniki hotela. Objekt se je čez čas znašel na prodajnem trgu in odkupilo ga je podjetje Čarman, d.o.o., z Bleda.

Hotelsko stavbo bodo doobro obnovili in sestavljali jo bosta tako trgovski kot gostinski del. V spodnjem delu bo gostinski del s frizerskim salonom, v prvem nadstropju pretežno manjše trgovine in na vrhu bodo uredili štirinajst apartmajev. Poleg notranjosti hotela bodo uredili tudi zunanost stavbe. Objekt je bil nekaj časa zaprt in znano je, da je za stavbo najslabše, če ne služi namenu. Prazna stavba začne "umirati", če



bil zgrajen prvotni hotel, saj gre za stavbo slovenske kulturne dediščine. Hotel Korotan ima zelo pestro zgodovino, ki jo beležijo že od začetka dvajsetega stoletja. Pa še pred tem najdemo zapiske o stavbi oziroma takratni hiši. Ta-

se tako izrazimo in z leti propade. Tako ustvarja gromozanske stroške, ki pa se jih vsak brani. Hotel Korotan stoji na dobri lokaciji: center mesta, kjer sta železniška in avtobusna postaja blizu.

Alenka Brun, foto: Tina Dokl

## Pregled neizkoriščenih objektov

Kranj - BSC Poslovno podporni center Kranj, ki je nosilna organizacija Regionalne razvojne agencije Gorenjske, je po uspešnem kandidiranju na razpisu Pospeševalnega centra za malo gospodarstvo že začel izvajati nalogo Evidentiranje in aktiviranje neizkoriščenih turističnih kapacitet Slovenije.

Projekt bo poskusno potekal v štirih slovenskih regijah: na Gorenjskem, v Zasavju, Posavju in v Notranjsko kraški regiji. Na Gorenjskem bodo v okviru naloge pripravili pregled neizkoriščenih turističnih objektov ter naravnih danosti, ki bo predstavljal katalog ponudbe morebitnim investitorjem v turizmu oz. osnovo za oblikovanje večjih podjetniških projektov. Na območju upravnih enot Kranj in Trzin bo takšen pregled pripravil BSC Kranj, v radovljiški in jeseniški enoti Ragor in v škofjeloški upravni enoti LTO Blegoš. Vse tri agencije bodo do sredine februarja pripravile seznam neizkoriščenih objektov in danosti, med 17. februarjem in 14. marcem pa bodo še ogledi na terenu in pogovori z lastniki in upravljavci. Na Gorenjskem bodo pri tem dali poudarek neizkoriščenim objektom in danostim, pri katerih bodo večje zanimanje pokazali lastniki in bo več možnosti za izrabo teh zmogljivosti v okviru programov države ali Evropske unije. C.Z.

## NIŽJE OBRESTNE MERE UGODNEJŠI POGOJI ZA KREDITE



*Če imaš cilj,  
boš našel  
tudi pot.*

### POSEBNE UGODNOSTI:

- ponujamo vam kratkoročne kredite, kjer za nakupe do 1 milijona SIT (za najboljše komitente banke pa do 2 milijonov SIT), omogočamo najem kredita brez dodatnega zavarovanja,
- komitenti banke lahko vse vrste kreditov odplačujete tudi s trajnim nalogom,
- za dolgoročne kredite, zavarovane z vsemi oblikami zavarovanja (razen zavarovanja pri zavarovalnici), smo podaljšali odplačilno dobo iz 5 na 7 let.

|                                      | Stanovanjski kredit | Potrošniški kredit | Potrošniški kredit   |
|--------------------------------------|---------------------|--------------------|----------------------|
| Višina kredita                       | 2.000.000,00 SIT    | 1.000.000,00 SIT   | 1.000.000,00 SIT     |
| Čas odplačila                        | 10 let              | 5 let              | 7 let                |
| Stroški odobritve                    | 30.000,00 SIT       | 15.200,00 SIT      | 15.200,00 SIT        |
| Stroški zavarovanja                  | 53.481,00 SIT       | 33.933,00 SIT      | zavarovanje s poroki |
| Letna obrestna mera                  | T + 4,70 %          | T + 5,80 %         | T + 5,80 %           |
| Skupna letna efektivna obrestna mera | 13,69 %             | 16,24 %            | 14,25 %              |
| Višina mesečne anuitete              | 28.498,00 SIT       | 22.695,00 SIT      | 18.130,00 SIT        |

Pri informativnem izračunu je upoštevana mesečna temeljna obrestna mera 0,6 %. Kredit je dokumentaren, anuiteta pa izračunana iz skupne obrestne mere.

### VIŠINA KREDITA

Odvisna je od odplačilne sposobnosti kreditojemalca in načina zavarovanja kredita. Konkurenčna prednost je višina anuitete, ki ob sklenitvi kreditne pogodbe (odvisno od višine vaše plače ali pokojnine) lahko znaša do 55 % mesečne plače kreditojemalca. Mesečna anuiteta ob sklenitvi dolgoročne kreditne pogodbe ne more biti nižja od 10.000,00 SIT.

### NAJEM KREDITA PRI PRODAJALCU

Dodatna ugodnost, ki jo imamo pripravljeno za vas, je najem potrošniškega kredita tudi prek kreditnih posrednikov Gorenjske banke. Gre za prodajalce različnega blaga (avtomobilov, stanovanjske opreme...), ki imajo z banko sklenjene pogodbe o sodelovanju in pri katerih lahko kupite blago z najemom potrošniškega kredita Gorenjske banke.

### DODATNE INFORMACIJE

Informativne izračune za kredit si lahko izdelate sami, in sicer na spletni strani [www.gbkr.si](http://www.gbkr.si). Pripravljeni so tako, da omogočajo izračun efektivne obrestne mere, ki jo morajo banke prikazovati v skladu z Zakonom o potrošniških kreditih.

**Gorenjska Banka**

Banka s poslubom

# Povrnitev trošarine za pogonska goriva

Zakon o trošarinah omogoča fizičnim osebam povrnitev 50 odstotkov trošarine za vsa goriva, ki se uporabljajo za pogon kmetijskih in gozdarskih strojev.

**Povračilo velja torej za plinsko olje, motorni bencin in motorni petrolej, v vsakem primeru pa se kot plačana trošarina priznava tista, ki je predpisana za plinsko olje oz. nafto.**

Upravičenci do vračila trošarine so fizične osebe, člani istega gospodinjstva, ki so imeli lani skupaj v uporabi toliko zemljišč, da znaša normativna poraba 90 strojnih ur. To pomeni, da je minimalni pogoj za vložitev zahtevka pogoj z obsegom zemljišč v uporabi, kar glede na normativno porabo pomeni vsaj 3,6 hektarja njiv oz. travnikov, kar je identično 1,3 hektarja intenzivnega sadovnjaka oz. 9 hektarjev gozda. Kot površina zemljišč v uporabi se šteje površina v lasti, solastnini ali skupni lasti upravičenca, povečana za površino zemljišč, vzetih v zakup oz. zmanjšana za površino zemljišč, danih v zakup. Pri kmetijskih zemljiščih je treba paziti, da se le-te vpiše iz posestnega lista

in ne iz zahtevkov za subvencije, najeta zemljišča pa iz zakupnih pogodb. Ker upravičenci razpolagajo s kombinacijo različnih katastrskih kultur, naj si vsak zase izdela izračun, ki mu pove, ali je sploh upravičen do povračila in do kolikšnega zneska. Če je v skupnem gospodinjstvu več upravičencev do vračila, običajno vložijo zahtevek za celotno gospodinjstvo eden izmed njih.

Lani se je višina trošarine za plinsko olje večkrat spremenila. Za povrnitev se bo upoštevala povprečna vrednost trošarine za plinsko olje, ki je v letu 2002 znašala 63,456 tolarja, kar pomeni povračilo 31,7 tolarja za liter. Vračilo se prizna za dejansko porabo, kar je razvidno iz računov, ki jih

je treba priložiti zahtevku, vendar največ do normativne porabe, ki je šest litrov na strojno uro. Normativna poraba je določena s številom normativnih strojnih ur, tako da znaša 25 strojnih ur oz. 150 litrov pogonskega goriva za hektar njive, vrta, travnika, barijanskega travnika, pašnika ali ekstenzivnega sadovnjaka, 70 strojnih ur oz. 420 litrov za hektar plantažnega sadovnjaka, vinograda ali hmeljišča in 10 strojnih ur oz. 60 litrov za hektar gozda ali gozdne plantaže.

## Zahtevke je treba vložiti do konca marca

Zahtevke za preteklo leto lahko fizične osebe vlagajo enako kot pretekla leta od 1. januarja do 31. marca pri pristojnem carinskem organu. Za Gorenjsko sta pristojna Carinarница Jesenice, ki ima sedež na Spodnjem plavžu 6/c na Jesenicah, in Carinarница Ljubljana s sedežem na Šmartinski 162 a v Ljubljani. Na carinskem uradu opozarjajo, da naj vlagatelji vlagajo zahtevke na tistih uradih, ki so pristojni za posamezno območje. Carinski urad Jesenice pokriva občine Bled, Bohinj, Jesenice, Kranjska Gora, Preddvor, Jezerško, Radovljica, Žirovnica in Tržič. Vse ostale gorenjske občine - Cerklje, Kranj, Naklo, Šenčur, Škofja Loka, Gorenjo vas - Poljanje, Železniki in Žiri pa pokriva Carinski urad Ljubljana. Zahtevke se vloga na predpisanih obrazcih z oznako TRO-A, ki so na voljo v knjigarnah in na carinarnicah. Obrazci so objavljeni tudi na internetni strani carinske uprave: <http://www.sigov.si/mf/slov>, dobijo pa se tudi na sedežih kmetijske svetovalne službe. Naj ome-

nim, da so letos obrazci novi in da ne veljajo tisti iz preteklih let. Zahtevka ni potrebno kolkovati, vložiti pa ga lahko le en član gospodinjstva.

## Letos nekaj sprememb

Kar zadeva priloge, so letos nekatere spremembe. Že lani so carinarnice zahtevale kot dokazilo o porabi goriva originalne račune o nabavljenem gorivu, katere carinski urad po končanem postopku vrne, upravičenec pa jih mora hraniti 10 let. Enako je tudi letos, le da jih je treba oštevilčiti. Številči se z dvojno številko, kjer prva pomeni zaporedno številko računa, druga pa skupno število priloženih računov (npr. 1/15, 2/15... do 15/15). V poštev pridejo računi za kupljena goriva na bencinskih servisih. Iz računa morajo biti razvidni naslednji podatki: datum, vrsta in količina kupljene goriva. Računi so zaenkrat obvezni del zahtevka in brez njih ni mogoče izkoristiti ponujene možnosti povračila trošarine. Če se za določena dela najamejo storitve, npr. preko strojnega krožka, se lahko za povrnitev trošarine uveljavljajo računi za plačano storitev s kmetijsko ali gozdarsko mehanizacijo. Na njih mora biti posebej navedena količina porabljenega goriva. Letošnja novost je tudi ta, da vložnikom zahtevka ni treba prilagati potrdila davčnega organa o površini zemljišč po katastrskih kulturah v uporabi, če na obrazcu zahtevka označijo, da se strinjajo, da tovrstne podatke pri-



dobi carinski organ sam. Carinski organ te podatke namreč potrebuje, zato je zaželeno, da jih dostavijo upravičenci sami in s tem skrajšajo postopek do izplačila sredstev. Če se uveljavlja povrnitev tudi za površine v najemu, je treba priložiti fotokopijo zakupne pogodbe, v kolikor ta zemljišča niso vpisana v zemljiškoknjižni izpis. Zakupna pogodba mora vsebovati podatek o površini, katastrski kulturi in parcelno številko. Predložiti je potrebno tudi podpisano pooblastilo vseh polnoletnih članov gospodinjstva, če je v skupnem gospodinjstvu več upravičencev do vračila in vložijo zahtevek eden izmed njih. Pooblastilo lahko napišejo sami. Za fizične in pravne osebe pristojni carinski organ o vlogi odloči v 30 dneh po predložitvi popolne vloge in nakaže denar na bančni račun upravičenca. Zato mora biti zahtevek natančno izpolnjen, da

ne bi prihajalo do nepotrebnih zmot.

Mogoče je zdaj pravi čas, da opozorimo vse trošarinske upravičence, naj shranjujejo vse račune ob nakupu goriva. Ponazorimo na primeru, kaj finančno pomeni povračilo tovrstne trošarine za kmetijo! Kmetija, ki obdeluje približno 10 ha obdelovalnih zemljišč (njiv in travnikov) in ima 10 ha gozda, lahko vloži zahtevek za povračilo trošarine glede na normativno porabo za 2.100 litrov plinskega olja oz. nafte, kar pomeni povračilo trošarine v znesku 66.570 tolarjev. Ker je normativna poraba nafte dokaj blizu dejanski porabi, lahko rečemo, da kmetija s povračilom trošarine dobi povrnjenih približno 20 odstotkov stroškov nakupa goriva.

Mag. Olga Oblak, univ.dipl.inž.agr. KGZS - Zavod KR

## Veliko zanimanja za nadomestna zemljišča

**Kranj** - Če po zakonu o denacionalizaciji kmetijskih zemljišč ni možno vrniti v naravi, ker so za to dejanske in pravne ovire, se upravičenec in zavezanec, to je sklad kmetijskih zemljišč in gozdov, lahko dogovorita za odškodnino v obliki nadomestnega zemljišča. Za takšno obliko je veliko zanimanje, po podatkih upravnih enot bi v Sloveniji lahko zaključili kar 812 nerešenih denacionalizacijskih zadev, če bi bila nadomestna zemljišča tudi v vseh primerih dejansko na razpolago. Kmetijskih zemljišč namreč ni na voljo v ne-

omejenem obsegu, sklad pa mora pri tem paziti, da za nadomestna zemljišča ne nameni kmetijskih zemljišč, za katere se poteka denacionalizacijski postopek za vrnitev zemljišč v naravi v last in posest. V nekaj primerih so pravomočnost denacionalizacijskih odločb s pritožbo preprečile kmetijske organizacije, ki imajo kot sedanje uporabnice kmetijskih zemljišč položaj stranke v postopku, če v postopku odločajo o njenih pravicah, ki izhajajo iz vlaganj v podržavljena zemljišča.

C.Z.

## Priprave na sejma

Na Pomurskem sejmu bodo letos prvič pripravili sejem Lov.

**Gornja Radgona** - Na Pomurskem sejmu v Gornji Radgoni so se že začeli pripravljati na sejem Lov ter na tradicionalni, že 41. mednarodni kmetijsko živilski sejmu.

Sejem Lov, ki je novost med letošnjimi sejmskimi prireditvami na Pomurskem sejmu, bo trajal tri dni, od 9. do 11. maja. Na prvi seji programskega sveta, na kateri so sodelovali tudi predstavniki ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, zavoda za gozdove, lovske, kinološke in strelske zveze ter še nekaterih drugih organizacij, so predstavili zasnovano sejma. Na sejmu bodo predstavili lovsko opremo in pripomočke, razpravljali pa bodo tudi o aktualnih temah: lovski zakonodaji, problematiki male divjadi (poljskega zajca) v Srednji Evropi, divjem prašiču kot divjadi prihodnosti in nevarnosti cestnega prometa za divjad. Kinološka zveza bo prestavila šolanje psov, strel-

ska zveza streljanje na glinaste golobe in zavod za gozdove gojitvena lovišča in dejavnost na področju lovstva, dogovarjajo pa se tudi za postavitev razstave o zgodovini lovstva in lovskih organizacij na Slovenskem.

Ko se je ob koncu januarja na prvi seji sestal tudi programski svet 41. kmetijsko živilskega sejma, je direktor Pomurskega sejma Janez Erjavec napovedal posodobitev sejmske infrastrukture, s katero bodo sejmišče še bolj približali evropskim standardom. Poleg mednarodne ponudbe kmetijskega "blaga" (strojev, opreme, orodja, reprodukcijskega materiala, živil itd.) bo tudi letos številne

razstave živali ter posveti in pogovori o aktualnih kmetijskih temah. Na sejmu, ki se bo začel 23. in končal 30. avgusta, bodo med drugim razpravljali o kolektivnih slovenskih blagovnih znamkah pri reji živali in izdelavi mesnih izdelkov, avtohtonih slovenskih pasmah, izkušnja tujih rejjskih organizacij in pitanju visoko kakovostnih živali. Novost letošnjega sejma bo vzorčna razstava naj-sodobnejše opreme za kmetijske objekte, ki bo kot stalna razstava odprta tudi v času, ko ne bo sejmov. Minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano mag. Franc But je omenil možnost, da bi na sejmu Avstrija, Italija in Slovenija predstavile zamisel o oblikovanju evropske regije treh dežel brez gensko spremenjene hrane.

C.Z.

## O biološko dinamičnem poljedelstvu

**Bled** - V knjižnici Blaža Kumerdeja na Bledu bodo štiri predavanja o biološko dinamičnem poljedelstvu. Prvo bo ta četrtek, nato pa še tri zaporedne četrtke (20. in 27. februarja in 6. marca), vsakič ob pol petih popoldne. Predavanja, na katera vabijo kmete, vrtnarje, sadjarje in vse druge, bo vodila Meta Vrhunc, po rodu Blejka, ekonomistka in prevajalka, ki je pred desetimi leti ustanovila društvo Ajda, lani pa je kandidirala tudi za Slovenko leta. Biološko dinamična metoda je najstarejša sonaravna metoda pridelovanja, ki nas uči na naravo gledati celostno. Omogoča pridelovanje zdrave hrane, s tem pa tudi bolj zdravo življenje ljudi.

C.Z.

## Delavnica za pridelovalce vrtnin

**Kranj** - BSC Kranj kot osrednja organizacija Regionalne razvojne agencije Gorenjske bo v okviru projektov razvoja podeželja na območju občin Kranj, Tržič, Cerklje, Preddvor, Jezerško, Šenčur in Naklo pripravila v petek z začetkom ob 9. uri v prostorih v Stritarjevi ulici 5 v Kranju delavnico (usposabljanje) za pridelovalce vrtnin. Na delavnici bodo razpravljali o zahtevah Haccp pri pridelavi, predelavi in prodaji živil, zdravstveno sanitarnih pogojih za pridelavo vrtnin, prednostnih ugodnega podjetniškega svetovanja za kmete in možnostih za prodajo tržnih presežkov. Podrobnejše informacije o delavnici dajejo na telefonski številki 20 154 10.

C.Z.

## Brez kadrovskih sprememb v zadrugi banki

**Ljubljana** - Nadzorni svet Slovenske zadruške kmetijske banke je na seji ob koncu januarja podaljšal mandat sedanjemu predsedniku uprave Milanu Kneževiču in članu uprave Bogdanu Habjanu še za pet let, to je do sredine aprila 2008. Bilančno vsoto, ki je ob koncu predlanskega leta znašala 58 milijard tolarjev, so lani povečali za dobrih deset odstotkov, presegli pa so tudi načrtovani čisti dobiček v znesku 150 milijonov tolarjev. Letos načrtujejo povečanje bilančne vsote še za deset odstotkov in povišanje dobička, zavzemajo pa se tudi za združitve z Zvezo Hranilno kreditnih služb Slovenije in s tem za nastanek banke, ki bi imela okrog 110 milijard tolarjev bilančne vsote.

C.Z.

## Tečaj o ekološkem kmetovanju

**Kranj** - Kmetijska svetovalna služba Kranj pripravlja tečaj o ekološkem kmetovanju in seminar o ekološkem semenarstvu.

Tečaj o ekološkem kmetovanju, ki je obvezen za vse, ki se vključijo v kontrolo, bo le v primeru, če se bo prijavilo vsaj 25 udeležencev. Trajal bo tri dni. Dva dni bodo predavanja, ki bodo predvidoma marca v Naklem, nato pa bo še ekskurzija. Udeleženci se bodo seznanili z možnostmi ekološkega kmetovanja, preusmeritvijo kmetije, kontroli ter z zahtevami pri reji živali in rastlinski pridelavi. Cena tečaja je 20 tisoč tolarjev. Seminar o ekološkem semenarstvu bo 3. in 4. marca, cena pa je 1.500 tolarjev. Prijave sprejemajo Franc Šolar (tel. št. 04/5112704) in drugi lokalni kmetijski svetovalci in sicer za tečaj do 21. februarja, za seminar pa do 18. februarja.

C.Z.

## Kako se postaviti zase

**Češnjica** - Društvo podeželskih žena Selške doline bo v sodelovanju s kmetijsko svetovalno službo pripravilo jutri, v sredo, ob pol štirih popoldne v zadrugi dvorani na Češnjici predavanje o veččinah odločnosti in o tem, kako se postaviti zase. Predavala bo Damjana Šmid, psihoterapevka realitetne terapije iz Zavoda Modrin - svetovalno izobraževalnega zavoda za otroke, starše in mladostnike v Škofji Loki.

C.Z.



LTH Škofja Loka, d.d.  
Kidričeva 66  
4220 Škofja Loka

### Razpisujemo naslednja prosta delovna mesta:

#### - elektro projektant

Pogoji: dipl. ing. ali ing. elektrotehnike  
aktivno znanje angleškega ali nemškega jezika

#### - konstrukter I.

Pogoji: univ. dipl. ing. strojništva, smer energetik  
znanje AutoCADA  
aktivno znanje angleškega jezika

#### - konstrukter II. ali III.

Pogoji: ing. strojništva ali strojni tehnik  
znanje AutoCADA

#### - električar II.

Pogoji: KV električar  
odslužen vojaški rok

#### - monter hladilnih naprav II. - 2 delavca

Pogoji: KV kovinske smeri  
odslužen vojaški rok

Delovno razmerje z izbranimi kandidati bo sklenjeno za določen čas, z možnostjo zaposlitve za nedoločen čas.

Pisne prijave in dokazila o izobrazbi pošljite ali oddajte na naslov LTH Škofja Loka, d.d., Kidričeva 66, 4220 Škofja Loka - kadrovska služba. Rok za prijavo je 8 dni.

Na Soriški planini so se sankarji pomerili za naslov svetovnih prvakov

# Borut Kralj je naš sankarški kralj

Čeprav se je 14. svetovno prvenstvo v sankanju na naravnih progah minulo nedeljo na Soriški planini končalo z avstrijsko himno in popolnim zmago slavjem naših severnih sosedov, pa so bili še kako zadovoljni tudi domači navijači in organizatorji, saj je 22-letni Podljubeljčan Borut Kralj vse skupaj navdušil z imenitno predstavo in odličnim šestim mestom.

**Soriška planina** - "Sedaj, ko je tekmovalje za nami, ko smo dobili nove svetovne prvake ter prešli številne čestitke tekmovalcev ter najvišjih predstavnikov Mednarodne sankarške zveze, lahko rečem, da je 14. svetovno prvenstvo v sankanju na naravnih progah res uspelo. Organizacijskega uspeha pa se ne bi mogli veseliti v tolikšni meri, če ne uspelo tudi našim tekmovalcem, na čelu z Borutom Kraljem. Njegovo šesto mesto je postavilo piko na i vsem našim prizadevanjem in trudu, da bi bili na koncu zadovoljni tako tekmovalci kot gledalci in organizatorji. Kljub odličnim ocenam pa seveda ne pomeni, da je naše delo pri sankanju zaključeno. Naša skrb bo sedaj namenjena vzgoji mladih sankarjev in kvalitetnem delu z njimi, saj si želimo, da bi še enokopravneje konkurirali tekmeccem. Tako v novi sezoni na Soriški planini ne nameravamo organizirati tekme svetovnega pokala ali druge velike prireditve, kar pa ne pomeni, da je ne bomo pripravili spet čez dve ali tri leta," je ob zaključku svetovnega prvenstva v sankanju na naravnih progah na Soriški planini poudaril sekretar organizacijskega komiteja **Marko Lotrič**, ko je skupaj s sodelavci prejel čestitke in priznanja predsednika Mednarodne sankarške zveze **Josefa Fendta**.

Seveda se je bilo za organizacijski in tekmovalni uspeh potrebno truditi kar nekaj let. "generalko" pa so tako organizatorji kot tekmovalci odlično opravili lansko zimo, ko so prvič organizirali tekmo svetovnega pokala na progi Drauh na Soriški planini. Tako so pogumno začeli s pripravami na letošnjo prireditev, na koncu pa jim je pomagalo še vreme. Snega je bilo dovolj, mraza tudi, večino časa pa je vse skupaj razveseljevalo še sonce.

## Na tekmovalno vožnjo najprej dekleta

Prvi treningi so se začeli že v četrtek in se nadaljevali v petek, ko so dekleta opravila tudi že prvo tekmovalno vožnjo. Med trindvajsetimi pogumnimi sankaricami sta bili na štartu tudi dve Slovenki, članici Sankarškega kluba Podljubelj **Živa Jarc** in **Mateja Kralj**. Kljub mladosti, saj je Mateja stara šele 17 let, Živa pa je še leto dni mlajša, sta pogumno sledili izkušenejšim tekmicam. Na koncu je Živa osvojila 13. mesto, Mateja pa je bila 14.

"Že oči in brat sta sankala in tako sem se odločila, da poskusim tudi jaz. Sicer me ni strah, le pred tekmo je navadno malo treme. K sreči smo pred prvenstvom uspeli opraviti nekaj treningov tu na Soriški planini, saj prej ni bilo snega



Borut Kralj se je izkazal s šestim mestom in tako najboljšo slovensko uvrstitvijo na svetovnih prvenstvih.

in ni bilo moč trenirati. Seveda se z Živo zavedava, da so druge tekmovalke starejše in bolj izkušene, ter da bova za to, da bi se jim povsem približali, potrebovali še kar nekaj treningov in let. Vendar pa imava sankanje radi in upam, da bova vztrajali," je po tekmovalni povedala Mateja Kralj.

Sicer pa je naslov svetovne prakinje v ženskih enosedih na Soriški planini zasluženno osvojila Italijanka **Sonja Steinacher**, ki pa z zmago ni postala, temveč ostala svetovna prakinja, saj je k nam prišla le braniti naslov najboljša na svetu. "Zelo všeč mi je proga tu na Soriški planini, predvsem pa mi je všeč, ker se je ob njej zbralo toliko navijačev, ki

odličje. Bronasto kolajno ter pokal in čestitke pa je na zaključni slovesnosti prejela italijanska sankarica **Irena Mitterstieler**.

## Med dvosedih zmag bratrancema Schopf

Tudi tekmovalci v moških dvosedih so s tekmo zaključili že v soboto. Skupaj je nastopilo sedemnajst posadk, med njimi jih je le dvanajst končalo vse tri vožnje. V tretji sta nesrečno padla in odstopila tudi edina slovenska predstavnika, **Borut Kralj** in **Boštjan Vizjak**, oba člana Sankarškega kluba Podljubelj.

Naslov najboljših pa sta ubranila bratrance **Wolfgang** in **Andre-**



Sankarice, številne goste in okoli tisoč šesto obiskovalcev je na odprtju prvenstva v Železnikih "ogrela" pevka Natalija Verboten.

spodbujajo vse po vrsti," je bila na koncu zadovoljna **Sonja Steinacher**.

Nič manj navdušena nad lepo tekmo ni bila Rusinja **Ekaterina Lavrentjeva**, ki je za Italijanko po treh vožnjah zaostala pičlih sedem stotink in osvojila srebrno

as **Schopf**, ki sta tako reprezentanci Avstrije priborila prva zlato odličje. Na drugo mesto sta se uvrstila Rusa **Pavel Poršnev** in **Ivan Lazarev**, bronastega odličja pa sta se veselila mlada Avstrijca **Harald Kleinhofner** in **Gerhard Muehlbacher**.



V najhujši konkurenci moških enosedov so bili najboljši Avstrijci: Robert Batkowski, Gerhard Pilz in Gerald Kallan.

sankarji. Jeseničan **Grega Špendov** se je uvrstil na 18. mesto. "Sankam že devetnajst let in z rezultatom moram biti zadovoljen, saj sem - z opremo in treningih, ki jih imam - odpeljal pač tako dobro, kot sem bil pripravljen. Imam novo službo, časa za trening ni bilo veliko, poleg tega sem pri padcu na treningu polomil sanke in tik pred začetkom je bilo vprašanje celo, če bom nastopil, saj sem le s težavo stopil na poškodovano nogo. Sicer pa je bilo tekmovalje res odlično pripravljeno, domačini so se potrudili, od slovenskega odprtja do priprave proge in vsega ostalega," je povedal naš najizkušenejši, 25-letni **Grega Špendov**.

Domačin iz Selca **Gasper Benedik**Mladi sankarici iz Trziča oziroma Podljubelja **Živa Jarc** in **Mateja Kralj** sta bili naši predstavnici med dekletih.

Podobno je o organizaciji tekmovalja razmišljal tudi domačin iz Selca, član Sankarškega kluba **Domel Gasper Benedik**, ki je osvojil 19. mesto: "Želel sem si izboljšati svojo in slovensko najboljšo uvrstitev na svetovnih prvenstvih, 11. mesto iz Olanga, vendar mi ni uspelo. Konkurenca je bila huda, saj je večina tekmovalcev profesionalcev, sam pa sem naredil nekaj napak in na koncu je to zadoščalo za 19. mesto. Sedaj me čaka še finale svetovnega prvenstva v Italiji in domače državno prvenstvo. Upam, da mi bo nato še uspelo vztrajati se-

zono ali dve in doseči še kakšen dober rezultat," je povedal 24-letni študent sociologije.

Med dvajseterico, prav na 20. mesto, se je uvrstil komaj 17-letni **Ervin Marn**, član Sankarškega kluba Podljubelj. Žal je v zadnji vožnji padel domačin **Borut Fejfar**, ki je bil po dveh vožnjah na odličnem 12. mestu, ter ob koncu pristal na 34. mestu. Že v drugi vožnji pa je s padcem (a k sreči brez hujše poškodbe) tekmovalje zaključil mladi domači sankar **Jure Pohleven** s Selca.

**Vilma Stanovnik**,  
foto: **Gorazd Kavčič**

Jeseničan **Grega Špendov**.

"Sankam in nastopam že dvanajsto leto in še vedno se rad spominjam tretjega mesta in bronaste kolajne v dvosedu na svetovnem mladinskem prvenstvu v Aosti. Tudi današnji rezultat mi veliko pomeni, še posebej zato, ker mi je uspelo pred domačimi navijači. Želim si, da bi lahko še nekaj let dobro nastopal, žal pa mi je, ker se sankanje ni uvrstilo kot panoga na olimpijske igre v Torino. Upam, da bo tudi to enkrat uspelo in da bom takrat še tekmoval," je bil **Borut Kralj** po velikem uspehu že pri novih načrtih.

Poleg Boruta Kralja so zelo solidno nastopili tudi naši ostali

**Povabilo na kavo**

SANTANA

Odkrijte novo brezplačni pokušini kave. Predstavili vam bomo širok izbor kave Santana in malce poklepatali.

Mercator Hipermarket Kranj  
sobota 15. 2. in nedelja 16. 2.

Sodelujte v nagradni igri. Dopolnilo z odgovorom pošljite na naš naslov ali pa kupon oddajte v vašem najbližjem lokalu Santana Coffee Shop.

10 kavčnih avtomatov za pripravo kave Santana Espresso  
20 darilnih paketov Mercator - Emba  
500 krat 200 g kave Santana Brasil

Pogoji in pravila sodelovanja. Nakup izdelkov ni pogoj za sodelovanje. V zbiranju sodelujejo vse dopisnice oddane do 7. 3. 2003. Izbrani so dokončni. Nagradni listi bodo objavljeni na spletni strani [www.mercator-emba.si](http://www.mercator-emba.si). V sodelovanju soglašajo z uporabo njihovih podatkov. V nagradni igri ne smejo sodelovati zaposleni v podjetju Mercator - Emba in njihovi ožji družinski člani.

Mercator - Emba d.d., Slovenčeva 21, p.p. 3266, 1001 Ljubljana, tel.: 01 560 90 00

NAGRADNI KUPON

Koliko pokrajin (držav) ima Brazilija?  
Ime in priimek  
Naslov  
Kraj in pošta

Noč popolne avome

## HALO - HALO GORENJSKI GLAS TEL.: 04/201-42-00

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 04/201-42-00, faksu 04/201-42-13 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do ponedeljka in četrta do 11.00 ure! Cena oglasov in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.

**ROZMAN BUS**  
Rozman Janez, s.p.

Lenti 15.3. 2003, Trst 28.2.2003, Madžarske toplice od 15.2. do 18.2. 2003, Medžugorje od 21. do 23. 3. 2003; Lidl 13.3.2003; Toplice v Prekiji - pustovanje od 2.3. do 5.3. 2003; tel.: 04/53-15-249, Šenčur: 251-18-87

**PG** Prešernovo gledališče Kranj

Glavni trg 6, Kranj, tel.: 202 26 81

Četrtek, 13. februarja, ob 19.30, **OLGA GRAD vs JUANNA REGINA, (KD B-51 in PG KRANJ)**, za IZVEN, Petek, 14. februarja, ob 19.30 uri, **M. McDonagh: SAMOTNI ZAHOD, (Gledališče Koper)**, za ABONMA PETEK 1, IZVEN in KONTO.

## GLASOV KAŽIPOT →

### Prireditve →

#### Prireditve v Kranju

**Kranj** - V okviru slovenskega kulturnega praznika bodo v Prešernovem mestu potekale naslednje prireditve: jutri, v sredo, 12. februarja, ob 12.30 uri bo v knjižnici Gimnazije Kranj otvoritev razstave Mlada gimnazijska karikatura. Ob 18. uri pa bo nastop orkestra Gimnazije Kranj. V četrtek, 13. februarja, ob 18. uri bo v galeriji Mestne hiše odprte gostujoče razstave iz Kočevja - Šolstvo za slepe.

#### "Alora, pridem več kasno!"

**Škofja Loka** - V knjižnici Ivana Tavčarja Škofja Loka vas vabi na sredin večer, kjer bo gostoval Boris Kobal, režiser in igralec, satirik in humorist. Z njim se bo pogovarjala Milena Miklavčič, in sicer jutri, v sredo, 12. februarja, ob 19. uri v prostorih Kašče na Spodnjem trgu v Škofji Loki.

#### Ure pravljic

**Tržič** - V četrtek, 13. februarja, ob 17. uri bo v knjižnici dr. Toneta Pretnarja (otroški oddelek) ura pravljic. Pravljičice bosta pripovedovali knjižničarki Joži Ahačič in Marinka Kenk Tomazin.

**Bohinjska Bistrica** - Lisica pastirica je naslov norveške ljudske pravljice, ki jo bo za otroke, stare vsaj 3 leta pripravila Majda Ribnikar, in sicer jutri, v sredo, 12. februarja, ob 17. uri v knjižnici Bohinjska Bistrica.

**Škofja Loka** - Danes, v torek, 11. februarja, ob 17. uri bo v knjižnici Škofja Loka Mateja Mullner pripravila uro pravljic z naslovom Na krilih domišljije.

#### Literarni večer

**Kranj** - Mestni odbor N.Si - Nove Slovenije vabi na literarni večer z someščanom prof. Francetom PiBernikom ob izidu njegove knjige Moj brat Avguštin, ki bo v petek, 14. februarja, ob 19. uri v modri dvorani gradu Khislstein, Tomšičeva 44 v Kranju.

#### Otroške dejavnosti

**Jesenice** - Na otroškem oddelku Občinske knjižnice Jesenice za otroke med 4. in 10. letom starosti v tem tednu pripravljajo naslednje otroške dejavnosti: danes, v torek, 11. februarja, bodo med 15. in 16.45 igralne urice. Jutri, v

sredo, 12. februarja, bodo angleške urice, in sicer za prijavljene otroke po razporedu. V četrtek, 13. februarja, bo ura pravljic, ki se bo začela ob 17. uri in v petek, 14. februarja bodo med 15. in 16.45 uro igralne urice.

#### Pepelka sodobnega sveta

**Radovljica** - Danes, v torek, 11. februarja, ob 19.30 uri se lahko v knjižnici A.T. Linhartu udeležite predstavitve novih knjig "Sedem smrti" in "Ljubo doma, kdor ga ima" pisateljice Maše Modic.

#### Zvoki Orffovih instrumentov

**Radovljica** - Predstavitve Orffovih glasbil in skladb za otroke bo pripravila Marija Kolar, in sicer v četrtek, 13. februarja, ob 17. uri v knjižnici A.T. Linhartu.

#### Prireditve v Trzinu

**Tržič** - Danes, v torek, 11. februarja, ob 19. uri bo v dvorani Glasbene šole Tržič potopisno predavanje z diapozitivi. Tomaž Strupi bo predstavil potovanje članov GRS Kranj po Korziki. Jutri, v sredo, 12. februarja, ob 8. uri bo v Osnovni šoli Lom srečanje otroških gledaliških skupin - pregled otroške gledališke ustvarjalnosti. Ob 18. uri bo v dvorani Glasbene šole Tržič produkcija učencev Glasbene šole Tržič. V četrtek, 13. februarja, ob 17. uri na otroškem oddelku knjižnice dr. Toneta Pretnarja ura pravljic.

#### Srečanje diabetikov

**Kranj** - Društvo diabetikov Kranj vabi na srečanje diabetikov na tekaških smučeh ter pohod v okolici Planšarskega jezera na Jezerškem. Zbrali se boste v soboto, 15. februarja, ob 9.30 uri pred Gostiščem ob jezeru na Zgorjem Jezerškem. Za udeležence teka bodo proge, rekreativne in primerne za vse starosti, pripravljene v okolici jezera. Ostale pa vabijo na prijeten pohod do Anceljnov kmetije ter ogled Jenkove kasarne. Zanimive hoje v zimskih razmerah bo do dve uri. Prijave do 13. februarja sprejema Ivan Benegalija po tel.: 257-14-51 ali 031/485-490.

#### Godlarski dan

**Šenčur** - TD Šenčur organizira v soboto, 15. februarja, Godlarski dan. Godla s krompirjem bo ob 9. do 17. ure v prostorih društva.



## Radio Triglav®

Prvi glas Gorenjske® Prvi glas Gorenjske®  
Radio Triglav Jesenice, d.o.o., Trg Tometa Čufarja 4, 4270 Jesenice  
STEREO, RDS na frekvencah: 96,0 GORENJSKA  
89,8 - Jesenice, 101,5 - Kranjska Gora, 101,1 - Bohinj

### OSMRNICA

*Ko se reka izlije v morje, ne umre, le preoblikuje se v novo življenje.*

Umrla je

## HELENA PERNE

iz Tržiča (1916 - 2003)

Od nje se bomo poslovili v četrtek, 13. februarja 2003, ob 15. uri na pokopališču v Križah. Na dan pogreba bo od 9. ure dalje žara v tamkajšnji mrliški vežici.

Žalujoci: hči Stanka z družino in ostali sorodniki  
Škofja Loka, 9. februarja 2003

pavskih grčih in vinogradih do zgodovinskega Štanjela. Izlet bo v četrtek, 13. februarja, z odhodom avtobusa ob 7. uri izpred hotela Creina. Pohitite s prijavi v društveni pisarni, ne bo vam žal!

#### Izlet v Terme Snovik

**Naklo** - Društvo upokojencev Naklo vabi svoje člane na prijeten izlet v Terme Snovik pri Kamniku, in sicer v petek, 14. februarja, s predhodnikom obiskom trgovine Eta in Syllanit. V popoldanskem času sledi še ogled mesta Kamnik. Prijave zbirajo v društvu.

### Obvestila →

#### Kuharski tečaj

**Šenčur** - Turistično društvo Šenčur organizira kuharski tečaj. Uvodni tečaj bo v četrtek, 13. februarja, ob 17. uri v prostornih društvu.

#### Občni zbor KD Ovčar

**Škofja Loka** - Kinološko društvo "Ovčar" vabi člane društva in ljubitelje na redni letni občni zbor, ki bo v petek, 14. februarja, ob 18. uri v gostišču Cmrgrub v Cmrgrubu pri Škofji Loki.

#### Občni zbor OZ VVS Radovljica - Jesenice

**Poljče** - Območno združenje VVS Radovljica - Jesenice vabi svoje člane in članice na občni zbor, ki bo v petek, 14. februarja, ob 17. uri v Centru za obrambno usposabljanje v Poljčah. Po krajšem kulturnem programu bodo ocenili delo v preteklem letu in sprejeli načrt dela za leto 2003.

#### Krvodajalska akcija

**Škofja Loka** - Rdeči križ Slovenije vas vabi, da se udeležite krvodajalske akcije, ki bo v Škofji Loki 14., 17. in 18. februarja.

### Razstave →

#### Cvetje

**Medvode** - Knjižnica Šiška - enota Knjižnica Medvode vas vabi na odprtje razstave računalniških grafik "Cvetje" učencev Vzgojno izobraževalnega zavoda Frana Milčinskega v Smledniku, in sicer danes, v torek, 11. februarja, ob 19.30 uri v knjižnici Medvode. Razstavo si lahko ogledate do 7. marca.

#### Brazilijska - dežela ezoterike

**Slovenski Javornik** - DPD Svoboda France Mencinger Javornik - Koroška Bela vabi na otvoritev fotografske razstave Janeza Pipana Brazilijska - dežela ezoterike, ki bo v petek, 14. februarja, ob 18. uri v Kulturnem domu na Slovenskem Javorniku.

#### Edina tema je neznanje

**Kranj** - Gorenjski muzej Kranj z veseljem napoveduje gostujočo razstavo Pokrajinskega muzeja Kočevje "Edina tema je neznanje - Šolstvo in skrb za slepe in slabovidne na Slovenskem", ki bo v prostorih Galerije Mestne hiše. Razstava je prilagojena in namenjena tako videčim kot slepim in slabovidnim. Odprtje razstave, ob 18. uri v četrtek, 13. februarja, ob 18. uri v Galeriji Mestne hiše v Kranju in bo na ogled do 16. marca.

### Predavanja →

#### Z rožnim vencem potopljeni v evangelij

**Radovljica** - Kulturno društvo Sotočje vas vabi na predavanje patra dr. Leopolda Grčarja, ki bo jutri, v sredo, 12. februarja, ob 18.30 uri v Slomškovi dvorani v Župnijskem domu v Radovljici.

#### Več prave hrane za manj osteoporoze

**Škofja Loka** - Društvo bolnikov z osteoporozo Kranj organizira v Škofji Loki predavanje z naslovom "Več prave hrane za manj osteoporoze". Predavanje bo jutri, v sredo,

**Valentinov ples Goran Karan**  
PETEK 14. Februar  
Dvorana Primskovo KRANJ

**Nagradno vprašanje:** "Naštejte vsaj 5 pesmi Gorana Karana?"

Odgovore na dopisnicah pošljite na Gorenjski glas, Zoisova 1, 4000 KRANJ

Izzrebanec prejme najnovejši CD Gorana Karana (Založba Menart) z njegovim podpisom. Nagrade prejmejo nagrajenci po končanem koncertu po pošti!

12. februarja, ob 18. uri v predavalnici Zdravstvenega doma v Škofji Loki. Predavala bo Nataša Kranjc.

#### Antitrombotično zdravljenje

**Kranj** - Gorenjska podružnica Slovenskega farmacevtskega društva organizira jutri, v sredo, 12. februarja, ob 20. uri v sejni sobi Zavoda za zdravstveno varstvo Kranj, Gosposvetska ul. 12, strokovno predavanje z naslovom Antitrombotično zdravljenje. Predavala bo Karmen Janša, dr. med.

#### O umetnosti notranje preobrazbe

**Kranj** - O umetnosti notranje preobrazbe bo predaval Marko Pogacnik, akademski kipar in mednarodno priznan geomant in zdravitelj Zemlje, in sicer jutri, v sredo, 12. februarja, ob 18. uri v dvorani Mestne občine Kranj. Obenem bo predstavil svojo novo knjigo Zemeljske spremembe in človekova preobrazba, ki jo boste lahko tudi kupili. Vabi vas Društvo Svetlin.

#### Mikrokontrolerji

**Kranj** - Vabljeni ste na delavnico Mikrokontrolerji AT89C2051, ki bo trajala od 17. do 21. februarja v Stražišču pri Kranju v novih pros-

torih stare ceglavnice, Laze 15. Delo v delavnici bo trajalo 15 ur, dnevno po tri ure. Na voljo so termini: od 8. do 11. ure, od 11.30 do 14.30 ure in od 15. do 18. ure. Delavnica je opremljena z računalniki, materialom in programsko opremo za delo z Atmelovimi mikrokontrolerji. Edini pogoj je poznavanje okolja Windows. Rok za prijavo je do 14. februarja. Podrobnejše informacije in prijave po tel.: 070/402-140 - g. Polak.

#### Gibanje za zdravje

**Žirovnica** - Društvo upokojencev Žirovnica - kulturno prosvetna sekcija vabi na predavanje z naslovom "Gibanje za zdravje", ki bo danes, v torek, 11. februarja, ob 18. uri v rojstni hiši Matija Čopa v Žirovnici. Predavala bo Vasiljka Kokalj.

### Predstave →

#### Transvestitska svatba

**Jesenice** - Gledališče Toneta Čufarja Jesenice vabi jutri, v sredo, 12. februarja, ob 19.30 uri v dvorano Kina Železar na Jesenicah k ogledu komedije avtorja in režiserja Vinka Moderndorferja Transvestitska svatba, v izvedbi Cafe Teatra iz Ljubljane.

## GLASOV IZLET

### 21. februarja v Podčetrtek - OLIMJE

V petek, 21. februarja, se bomo odpravili v Podčetrtek - v Olimje.

V dopoldanskih urah bomo obiskali Podčetrtek z okolico in si ogledali kulturne in gostinske znamenitosti. Najzanimivejša bo gotovo ena najstarejših tekarn v Evropi, kjer boste lahko kupili njihove zeliščne izdelke. Prav tako je zanimiva čokoladnica in pivnica Haler.

Popoldne se bomo kopali v Termah Olimje, večer pa zaključili ob dobri dal-matinski večerji z glasbo.

**Cena izleta je 5.100 SIT.**

**Vaše klice pričakujemo po tel.:**  
**04/ 201 42 47,**  
**04/ 201 42 49,**  
**041/ 626 154.**

**AVSENIK** GOSTILNA RESTAVRACIJA "Pri Jožovcu" Begunje GALERIJA  
Glasbeni program:

**Petek, 14. 2. 2003 -**  
valentinov ples z "GREGORJI" ob 20. uri

**Sreda, 26. 2. 2003 -**  
snemanje TV oddaje ob 20. uri

Informacije in rezervacije na št. 04/5333 402

### DOBER IZLET - DOBER IZLET

|   |                |              |
|---|----------------|--------------|
| PO NAKUPIH V TRST                               | 20.02., 20.03. | 2.500 SIT    |
| POČITNIŠKI DAN NA SNEGU - smučanje, GERLITZEN   | 19.02.         | prevoz+karta |
| ZIMSKI DAN NA SNEGU - sankanje                  | 22.02.         | 3.900 SIT    |
| ZAKRITI OBRAZI BENEŠKIH ULIC - pustni karneval  | 01.03.         | 5.500 SIT    |
| SEJEM ZA LJUBITELJE NARAVE - Hohe Jagd          | 01.03.         | 5.500 SIT    |
| "NAJ." STVARI MESTA BOLOGNE - za Vaš Dan žena   | 08.03.         | 6.600 SIT    |
| SMUČARSKI PRAZNIK V PLANICI                     | 22.03., 23.03. | prevoz+karta |
| BENETKE Z OTOKI - križarjenje po Beneški laguni | 29.03.         | 5.200 SIT    |

**ALPETOUR** potovalna agencija **GORENJSKI GLAS**

**Z NAMI POMLADNIM DNEM NAPROTI, PRISRČENO VABLJENI!!!**

Alpetour d.d. in Gorenjski glas vas vabita, da se oglasite v turističnih poslovalnicah po Gorenjski: Kranj - 04 201 3 220, Škofja Loka - 04 51 70 305, Tržič - 04 59 71 350, Radovljica - 04 53 20 445, Bled - 57 80 420. Naročnikom Gorenjskega glasa priznamo 5 % popust.

Test: Citroën C3 1.4 HDi SX in 1.6 16V Exclusive

# Nekateri se zaljubljajo v okrogline

So avtomobili, ki oči opazovalcev pustijo hladne in so avtomobili, ob katerih človeku zaigra srce. Citroënov malček C3 nedvomno sodi v drugo skupino, saj ga preveva svežina, kakršne je v tem velikostnem razredu doslej manjkalo in ob pogledu nanj začnejo nekateri cmokati, kot bi imeli polna usta francoskega peciva, pri kakšni na pol dozoreli najstnici pa lahko sproži celo napad solza radosti in jokavih krikov.

Čprav pri Citroënu neradi slišijo, da gre za duhovnega naslednika legendarnega spačka, je mogoče na njegovi podobi vseeno videti poteze slavnega predhodnika, a hkrati je nedvomno povsem jasno tudi to, da nima z njim nobene povezave. Glavni razvojni cilj je bil narediti veselega in hkrati dovolj uporabnega malčka, ki bi lahko služil tudi družinskim potrebam, ter ga umestiti med tekmece, ki imajo podobne lastnosti, ne pa tudi tako radožive zunanosti.

★★★★★ **Zunanost:** Okrogline se raztezajo od napihnjenega motornega pokrova do jajčaste strehe in upognjenega zadka s trikotnimi lučmi in celo v nasmeh razpotegnena maska hladilnika se zdi oživljena podoba tiste, ki jo je imel slavni spaček pred več kot pol stoletja. C3 je osvajalec na prvi pogled, komur se takoj ne zasidra v srcu, se mu najbrž ne bo



Citroën C3 med majhne avtomobile vnaša svežino, ki jo je doslej prmanjkovalo, njegove okrogline skoraj nikogar ne pustijo hladnega.

nikoli, ampak takšni so tokrat očitno v skromni manjšini. Na karoseriji je težko najti kakšen oster rob, vse je podrejeno mehko

potezam, ki jasno nakazujejo, da so se oblikovalci osvobodili resnosti in pretirani racionalnosti.

★★★★★ **Notranost:** V primerjavi s tekmece je C3 za nekaj centimetrov krajši, saj so v zadnjih časih skoraj vsi dobili opazne dolžinske prirastke. Vendar je dolžinski minus nadomeščen z višino. Zato se tudi dolginom v tem avtomobilu godi dobro, vsaj dokler sedijo za volanom ali na desnem sopotniškem sedežu. Zadaj kakšnega posebnega prostorskega razkošja ni pričakovati, saj je prostor med hrbtiščema prednjih sedežev in kolena potnikov na zadnji klopi odmerjen bolj skopo. Tudi pri armaturni plošči so oblikovalci pokazali svojo iznajdljivost in si izmislili kombinacijo analognega, vendar slabo berljivega merilnika vrtljajev, digitalnega zaslončka za prikaz hitrosti in svetlečih diod za merjenje količine goriva in temperature hladilne tekočine v motorju. Okrogle membranaste reže za dovod zraka v potniško kabino imajo kovinski videz, a so izdelane iz precej cenene plastike, tako kot večina delov armaturne plošče, zato ni izključeno vihanje nosu nad "plastičnostjo" notranjega okolja. Prtljažnik je iz osnovnih 305 litrov še krepko povečljiv, njegova največja posebnost je doplačilno dodatno zložljivo plastično dno s katerim prtljažnik postane dvonivojski ali pa služi za predelitev oziroma za pridobivanje ravnega dna, kadar je zložena tudi zadnja klopa.

★★★★★ **Motor 1.4 HDi:** Mali turbodizelski štirivaljni ima v sebi vse attribute sodobnih tovrstnih pogonskih strojev. Morda se komu zazdi, da njegovo brencenje

ne gre skupaj z nagajivo avtomobilovo podobo, toda, ker zna presenetiti z zmogljivostmi in predvsem z varčnostjo, je na mestu ugotovitev, da je povsem korekten partner. Kajpak športnih zmogljivosti ne gre pričakovati, vendar pa je motor dovolj elastičen za prijetno in nezahtevno vožnjo.

★★★★★ **Motor 1.6 16V:** konjskih moči je na papirju veliko, ko pa konjenica požene v dir malčka, ki sicer ni peresno lahek in še manj ugodno aerodinamičen, se zdi, da motor obeta več kot lahko ponudi. A vendar, ker je to trenutno najmočnejši pogonski stroj v C3, mu je treba priznati, da so pospeški solidni, prav tako končna hitrost, nivo hrupa in poraba goriva pa nekoliko višja, ki je pritisk voznikove noge težji.

★★★★★ **Vozne lastnosti:** Karoserijsko nagibanje je zmerno občutno, a predvsem zaradi vzmetenja, ki je naravnano na udobje do te mere, da ne moti stabilnosti v hitro voženih ovinkih. Prijetno



Turbodizelski mtr ima vse attribute sodobnih tovrstnih pogonskih strojev, izkazuje se s prožnostjo in varčnostjo z gorivom, vendar od njega ni mogoče pričakovati športnih zmogljivosti.

na, ki je naravnano na udobje do te mere, da ne moti stabilnosti v hitro voženih ovinkih. Prijetno

presenečenje je dobra protihrupna zadušnost, saj tudi pri višjih hitrostih motorni hrup in šum zraka ne motita normalno glasnega pogovora ali poslušanja radijskega sprejemnika na zmerno glasnosti.

★★★★★ **Končna ocena:** C3 je prijeten majhne avtomobil in vožnja z njim je lahkotna, zato se zdi, da so njegovi stvaritelji želeli za volanom pogosto videti voznice. Toda tudi predstavniki močnejšega spola skoraj ne morejo ostati hladni in glavni razvojni cilj je bil tako dosežen.

Matjaž Gregorič



Na karoseriji je težko najti kakšen oster rob, zadaj zaobljenost dopolnjuje še visoke trikotne luči.

## TEHNIČNI PODATKI C3 1.4 HDi - C3 1.6 16V

|                            |  |
|----------------------------|--|
| vozilo:                    | .....kombilimuzina, 3 vrata, 5 sedežev                       |
| mere:                      | .....d. 3,850 š. 1,670, v. 1,520 m                           |
| medosna razdalja:          | .....2,460   |
| prostornina prtljažnika:   | .....305/1310 l  |
| teža praznega vozila:      | .....1005 - 1060 kg  |
| dovoljena skupna teža:     | .....1470 - 1525 kg  |
| motor:                     | .....štirivaljni turbodizelski - štirivaljni, bencinski, 16V |
| gibna prostornina:         | .....1398 - 1587 ccm   |
| moč:                       | .....50 kW/68 KM pri 4000 - 81kW/110 KM pri 5750 v/min       |
| navor:                     | .....150 Nm pri 1750 - 147 pri 4000 Nm pri 4000 v/min        |
| najvišja hitrost:          | .....165 - 198 km/h  |
| pospešek od 0 do 100 km/h: | .....11,9 - 10,7 s   |
| poraba EU norm.:           | .....3,8/4,2/5,1 - 5,2/6,5/8,6 l/100 km                      |
| maloprodajna cena:         | .....2.797.000 SIT - 2.555.000 SIT                           |
| zastopnik:                 | .....Citroën Slovenija, Koper                                |

☑ prijetna zunanost, domiselna notranost, prostoren prtljažnik, vozne lastnosti

☒ premalo natančen menjalnik, omejena preglednost nazaj, namestitvev stikal za stekla, preveč plastike v notranjosti

Slovenski avtomobilski trg

## Za napovedi je še precej prezgodaj

Januarska prodaja avtomobilov na slovenskem avtomobilskem trgu je bila boljše kot v lanskem prvem mesecu, vendar to še ni dovolj zanesljiv kazalec, da bo prodajna krivulja ostala v vzponu do konca leta. Vladna uredba o plačilu ekološke takse začne veljati marca, pravila o skupinskih izjemah pa oktobra.

Če bi sodili samo po januarju, bi se večini avtomobilskih zastopnikov lahko odvalil kamen s srca, saj so kupci v letošnjem prvem mesecu registrirali 4606 novih avtomobilov oziroma 205 več kot v lanskem januarju. Vendar je potrebno tudi upoštevati, da je bil januar v lanskem skupni prodaji eden bolj sušnih mesecev, na letošnjo boljše številko pa so verjetno vplivali številni razprodajni popusti. Ti so segali od nekaj desetstotnic do skoraj magičnega milijona tolarjev, večina cenovno in tudi sicer najbolj zanimivih avtomobilov pa je kar hitro izginila s skladiščnih parkirnih prostorov. Tudi letošnje leto so najboljše za-

stavili pri Renaultu, kjer so spravili v promet 1229 avtomobilov (26,7% tržnega deleža), drugo mesto je ohranil Volkswagen s 627 (13,6%), tretjo stopničko Peugeot s 543 (11,8%), četrti je Fiat s 306 (6,6%) in peti Citroën z 299 avtomobili (6,5%). Do večje spremembe pa je prišlo v drugem delu vodilne deseterice, saj se je z obrobja na šesto mesto po dolgem času ponovno povzpela Škoda, ki je pravzaprav največje presenečenje glede na prodajni padec v lanskem letu in vzpostavitev "dvostrane" zastopništva. Od sedmega do desetega mesta so se zvrstili Hyundai, Opel, Seat in Ford, na 11. mestu je prva japonska znam-

ka Toyota, na 12. pa Audi, prvi s prestižnim predznakom. Kako se bo gibal prodaja v prihodnjih mesecih, je še prezgodaj napovedovati, nekaj neznank o administrativnih dejavnostih, ki bi lahko vplivale na dogajanje na avtomobilskem trgu, pa je že odpravljeno. Tako je že jasno, da bodo kupci avtomobilov s 1. marcem začeli plačevati ekološko takso (10 tolarjev za kilogram avtomobilove teže), kar sicer verjetno ne bo bistveno vplivalo na maloprodajne cene. Že nekaj časa je tudi znano, da je za začetek veljavnosti uredbe o skupinskih izjemah odložen do oktobra, ko bo nova ureditev začela veljati tudi v državah Evropske unije. Kakšne bodo posledice za prodajalce in kupce avtomobilov pa nihče, tudi tisti, s katerimi se želimo povezati, ne ve povsem natančno.

Matjaž Gregorič

## NA KRATKO

\* Iz podjetja **Avto Aktiv**, ki pri nas zastopa BMW in MINI, so sporočili, da so se sporazumno zahvalili za sodelovanje direktorju Adrijanu Bradašu. Novica sama po sebi ne bi bila zanimiva, če ne bi še pred nekaj dnevi trdili, da s prihodom dveh kriznih menedžerjev iz Nemčije, ki naj bi pomagali popraviti blede sliko znamke BMW na slovenskem trgu, v strukturi podjetja ni bistvenih sprememb.

\* Južnokorejska **Kia** je lani presegla prodajo milijon vozil, kar predstavlja pomembno prelomnico v 58-letni zgodovini podjetja. Prvi človek Kie Motors Noi-Myung Kim je sicer dejal, da je bilo leto 2002 težko za celotno avtomobilsko industrijo in da dejstvo, da je Kia ne samo preživela, ampak tudi zabeležila rast dobička že četrto leto, dokazuje konkurenčnost njihovih vozil. Sicer pa je Kia po odmevnem sponzorstvu teniškega turnirja Australia Open podpisala pogodbo z Mednarodnim teniškim združenjem (ITF) in postala tudi uradni sponzor Davisovega pokala.

\* **Renault** je lani utrdil vodilni položaj v Evropi in nadaljeval uspešno rast na mednarodni ravni. Tržni delež osebnih in lahkih gospodarskih vozil, je v primerjavi z letom 2001 zrasel na 11,3 odstotka (+0,1 odstotka), samo prodaja osebnih vozil pa je

zagotovila 10,7 odstotka tržne pogače (+0,1 odstotka). Glede na tržne razmere pri Renaultu ocenjujejo, da bo letos prodaja avtomobilov na zahodnoevropskih trgih enaka ali celo nekoliko nižja kot lani. Med novostmi bo štiri nove karoserijske različice megana in osveženi križanec kangoo.

\* Skupina **PSA Peugeot Citroën** in skupina **BMW** bosta od leta 2006 v francoskem mestu Douvrin družno izdelovala nove male bencinske motorje. Tehnično osnovo bo predstavljal modul, ki je bil izdelan za 1,4-litrski turbodizelski štirivaljni HDi, vsak dan pa bo iz tovarne prišlo 2500 motorjev. Naložba bo vredna 430 milijonov evrov, tovarna pa bo zaposlovala 820 ljudi. Skupina PSA je tudi sprejela odločitev o gradnji nove tovarne v mestu Trnava na Slovaškem, kjer nameravajo leta 2006 zagnati proizvodno malih avtomobilov. Nov proizvodni obrat bo zaposloval 3500 ljudi, vsako leto pa naj bi izdelali po 300.000 avtomobilov. V izgradnjo nameravajo pri PSA vložiti 700 milijonov evrov.

\* Španski **Seat** je z novo generacijo svojega najbolj množičnega modela Ibiza osvojil naslov avtomobil leta pri britanski avtomobilski reviji What car?. Slednja ima več kot 400.000 bralcev, Ibiza pa si je njihove simpatije pridobila predvsem zaradi razmerja med ceno in vrednostjo. M.G.



## Rabljena vozila

Na našem pokritem centru na Laborah v Kranju vas čaka največja izbira rabljenih vozil vseh znamk in letnikov (več kot 80 vozil).

| Znamka in tip                          | Letnik-barva    | Cena v SIT   |
|--|-----------------|--------------|
| Audi 2,5 Tdi vsa oprema                | 1999 modra      | 4.499.000,00 |
| Laguna grandtour 3,0 V6 vsa oprema     | 2001 siva       | 4.490.000,00 |
| Alfa 156 2,4 SW vsa oprema             | 2001 bela       | 4.290.000,00 |
| Laguna 1,8 16v auth. k,abs,6xair,sv... | 2002 srebrna    | 3.550.000,00 |
| Laguna 1,8 16v auth. k,abs,sv...       | 2002 srebrna    | 3.590.000,00 |
| Fiat Bravo 1,2 16v sv,el,paket,air     | 1999 črna       | 1.370.000,00 |
| VW Sharan 1,9 tdi k,abs,sv,cz...       | 1999 srebrna    | 3.490.000,00 |
| Suzuki Vitara 1,6 sv                   | 2002 modra      | 3.050.000,00 |
| VW Passat 1,8 k,abs,es,sv,cz           | 2000 met. modra | 2.990.000,00 |
| VW Passat 1,9 tdi k,abs,sv,cz...       | 1999 met.modra  | 2.790.000,00 |
| Volvo V70 2,0 k,es,sv,cz,4xair..       | 1997 srebrna    | 2.390.000,00 |
| Ren.Express furgon 1,9                 | 2000 bela       | 1.090.000,00 |

## RENAULT

www.alp-tour-remont.si

Za vozila z garancijo vam jamčimo:

- ◆ BREZPLAČEN PREIZKUS
- ◆ 45 TOČK KONTROLE NA VOZILU
- ◆ TEHNIČNO KONTROLNO VOZILO PO 2000 PREVOŽENIH KILOMETRIH
- ◆ POMOČ NA CESTI, VLEKO ALI POPRAVILNO
- ◆ 3 MESEČNO TEHNIČNO GARANCIJO

LEGENDA:  
- G VOZILU Z GARANCIJO  
- K KLIMA  
- SV SERVVO VOLAN  
- CZ CENTRALNO ZAKLEPANJE  
- R RADIO  
- ES ELEKTR. DVIGI STOKEL  
- ABS AIRBAG

Vse za vaš avto na enem mestu:

- Prodaja vozil Renault
- Vzdrževanje vozil
- Najem vozil
- Vleka vozil
- Zavarovanje in registracija vozil
- Odkup in prodaja rabljenih vozil
- Tehnični pregledi osebnih, tovornih in priklopnih vozil

**REMONTO**

D.D. KRANJ  
SERVISNO PRODAJNI CENTER KRANJ, LJUBLJANSKA 22

Centrala: 04/20 15 240



**MALI OGLASI**

☎ 201-42-47

☎ 201-42-48

☎ 201-42-49

fax: 201-42-13

**OBVESTILO**

Naše cenjene naročnike in stranke obveščamo, da imamo v malooglasni službi

**NOV DELOVNI ČAS,**  
in sicer: od ponedeljka do petka neprekinjeno od 7. - 17. ure.

**APARATI STROJI**

Prodaj MOTOROLA V50, nov, garancija z dokumenti, srebrne barve, s polnilcem, še zapakiran, cena po dogovoru. ☎ 041/33-55-39 1367

Prodaj kuhinjsko NAPO Gorenje in novo infra peč po 3.000 SIT. ☎ 041/271-515 1675

Prodaj SEKULAR za žaganje drv. ☎ 531-05-01 1589

Ugodno prodaj registrsko BLAGAJNO Omron in HLADILNO OMARO LTH. ☎ 040/682-977 1598

Prodaj trifazne ELEKTROMOTORJE različnih moči in električne kable različnih presekov. ☎ 070/220-701 1626

Prodaj nov KOMPRESOR 200 l in novo prešo za sadje 150 l ugodno. ☎ 204-18-38

MASAŽNO KAD, nova, dim. 170 x 80, prodaj. ☎ 031/564-368 1635

VOZ ZA RAZREZ HLODOV, domače izdelave, prodaj. ☎ 580-16-63 1640

Za simbolično ceno prodaj POMIVALNI STROJ, potreben manjšega popravila. ☎ 031/346-932 1650

Tri RADIATORJE 60 x 240, 100 x 70, 33 x 180. ☎ 031/426-426 1673

Prodaj OBRAČALNIK SIP Favorit 220, rabljen, dve sezona. ☎ 041/659-976 1676

Ugodno prodaj skoraj nov VODNI SESALEC. ☎ 040/811-238 1716

PEČ za centralno Viadrus 28 KW, litozelzno, trda goriva, brez boilerja. ☎ 031/395-800 1717

STROJ za sekanje usnja, prodaj. ☎ 51-91-503 1719

PRALNI STROJ Gorenje in POMIVALNI STROJ Candy, prodaj. ☎ 041/878-494

Prodaj kombiniran ŠTEDILNIK rjave barve, v uporabi 2 leti, cena 15.000 SIT. ☎ 596-36-45 1722

Prodaj MOLZNI STROJ za koze. ☎ 2551-393 1724

**GARAŽE**

GARAŽO v garažni hiši na Bistrici pri Trzinu, prodaj. ☎ 041/845-792 1719

Prodaj GARAŽO ob glavni pošti v Kranju, Zoisova ulica, cena po dogovoru. ☎ 031/325-407 1688

ŠKOFJA LOKA, Novi svet - garažo 16 m2 oddamo, Mike & Co. d.o.o., ☎ 20-26-172, 031 605-114

KRANJ - Šorlijevo nas., prodaj garažo v triplex objektu. IDA nepremičnine, 04 2361 880, 041 331 886

**GR. MATERIAL**

Zelo ugodno prodaj GARAŽNA VRATA, lesena dvokrilna s kovinskim podbojem, dim 2240x2150 mm. ☎ 041/386-855 1686

KRASTOVA DRVA in SMREKOVI KRAJCI za kurjavo ter PLOHE, DESKE smreke, javorja in hrasta prodaj. ☎ 031/765-738

Poceni prodaj 7 KRIL VRAT 75 x 200. ☎ 531-57-31, zvečer 1644

**HIŠE KUPIMO**

Na Gorenjskem - okolica Radovljice kupim stanovanjsko HIŠO. ☎ 041/647-257 1665

Kupim stanovanjsko HIŠO na območju Medvod oz. Vodici (lahko tudi bivalni vikend). ☎ 041/647-257 1668

Kranj z okolico: KUPIMO HIŠO do 35 mio, vseživje. FRASST-nepremičnine 04/234 40 80, 041/ 734 198

KRANJ, STRAŽIŠČE, BITNJJE,...., kupimo vrstno hišo do 30 mio. SIT. Plačilo takoj v gotovini. IDA nepremičnine 04/2361 880, 041 331 886

**HIŠE NAJAMEMO**

Najamem starejšo HIŠO, primerno za bivanje, v občini Žirovnica. ☎ 040/852-903

**HIŠE PRODAMO**

KRANJ Vodovodni stolp v mirni soseski prodajmo dvostanovanjsko hišo z vrtom in garažo, potrebna obnova, na parceli 730 m2, KRANJ Miaka dvostanovanjsko hišo na parceli 1033 m2, 350 m2 uporabne površine, 2 garaži, KOKRICA na parceli 541 m2 prodajmo samostojno hišo (IV. gr. f), lahko dvostanovanjska, cca 400 m2 uporabne površine, ŠENČUR VRSTNE HIŠE v izgradnji (do IV. gr. f), cca 124 m2 uporabne površine, nadstrešek za avto, prevzem junij 2003, vse inf. v pisarni, 24 mio SIT, ŠENČUR prodajmo delno obnovljeno hišo, 90 m2 v etaži, mansarda neizdelana in prizidek k hiši z 2 ss in dvema garažama, na parceli 800 m2, 34,6 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 2369 333, 041/333 222 81

PREBAČEVO hiša v izgradnji (III-IV. gr. f) na parceli 553 m2, PODBREZJE samostojno hišo, lahko dvostanovanjsko, 390 m2 površine na parceli 600 m2, BREZJE v mirnem urbanem okolju prodajmo starejšo vis. pritlično hišo, potrebno obnove, 320 m2 uporabne površine, na parceli cca 400 m2, ŠKOFJA LOKA okolica ob robu gozda prodajmo poslovno stanovanjsko hišo na parceli 1800 m2, površine, 390 m2, LUŽE prodajmo pritličje hiše z garažo in vrtom cca 180 m2 uporabne površine in 370 m2 vrta, 21,5 mio SIT, TRŽIČ pritličje hiše z vrtom in garažo, 140 m2+18m2+350 m2 vrta, 18,5 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 2369-333, 041/333 222 82

PODVIN okolica na manjši parceli ob gozdu prodajmo nadomestno gradnjo z dokumentacijo za gradnjo nove hiše. CERKLJE v urbanem naselju prodajmo novejšo vis. pritlično hišo, 240 m2 uporabne površine (80m2x3)na parceli 420 m2, 41 mio SIT, VERJE Medvode starejšo enonadstropno hišo z garažo (35 l.), 160 m2 uporabne površine, 8,5x8,5 m, na parceli 850 m2, 28,8 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 2369-333, 041/333-222 83

Ljubljana okolica - smer Kranj, prodajmo v zelenem okolju novejšo, manjšo, samostojno hišo 156 m2 na parceli 700 m2. Vseživje in cena po dogovoru. ☎ 041/697-260 1195

Na Potokih prodaj polovico HIŠE, z lastnim vvhodom in lastno CK. ☎ 040/852-903 1339

DAŠNICA - polovica hiše, dva trisobna, podstrešje 176 m2, parkinga, 26 mio SIT, 50 % do 2007. ☎ 031/769-352 1400

KRANJ DRULOVKA prodaj vrstno HIŠO 180 m2 bivalne površine, k+p+m. ☎ 041/682-741 1709

ZALOG PRI LJUBLJANI - manjša vrstna hiša, 65 m2, parc. 129 m2, garaža v triplexu, lociranem cca 100 m stran, prazna in takoj vseživje, ugodno prodajmo, Mike & Co. d.o.o., ☎ 20-26-172, 031 605-114

BLED - stan. hiša, v celoti adaptirana, 120 m2, parc. 511 m2, prijetna lokacija v urejenem naselju, prodajmo, Mike & Co. d.o.o., ☎ 20-26-172, 031 605-114

PREDDVOR - 1/2 stare stan. vrstne hiše, potrebne popolne adaptacije, 96 m2 stan. površine, dvorišče 68 m2, prodajmo, Mike & Co. d.o.o., ☎ 20-26-172, 031 605-114

RADOVLJICA: prodajmo stanovanjsko hišo, lepa lokacija, cena 56 MIO. FRASST-nepremičnine 04/234 40 80, 041/ 734 198

Škofja Loka: prodajmo manjšo obnovljeno enodružinsko hišo, parcela 500 m2, cena 37 mio. FRASST-nepremičnine 04/234 40 80, 041/ 626 581

DRULOVKA: prodajmo sodobno novo hišo, parcela 600 m2, 55 mio. FRASST-nepremičnine 04/234 40 80, 041/ 734 198

DRULOVKA: prodajmo pritličje hiše, 100m2, možna predelava v dva stanovanja. FRASST-nepremičnine 04/234 40 80, 041/ 734 198

UGODNO!! KRANJ - PRIMSKOVO, prodajmo enostanovanjsko hišo, cca 100 m2, bivalne površine, 2 garaži, zemljišča 332 m2. IDA nepremičnine 04/ 2361 880, 041 331 886, 041 386 930

POLJANSKA DOLINA - Hotavlje, prodajmo starejšo hišo - nadomestna gradnja, na zemljišču 414 m2. IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 041 331 886, 041 386 930

RADOVLJICA- ZGORNJA LIPNICA, prodajmo starejšo hišo, 120 m2 bivalne površine, podkleteno, v fazi obnove, na parceli 401 m2. IDA nepremičnine 04/ 2361 880, 041 331 886, 041 386 930

ZELO UGODNO!! VODICE - ZAPOGE, prodajmo na zemljišču 560 m2 stanovanjsko hišo v III. gradbeni fazi, na zemljišču se nahaja še manjši objekt, v katerem je delavnica, drvarnica ter dva nadstreška za avtomobile, v ceno je vključena še zazidljiva parcela, velikosti 560 m2 in 400 m2 kmetijskega zemljišča. IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 041 331 886, 041 386 930

KRANJ - ŠENČUR, prodajmo vrstno atrijsko hišo, bivalne površine 260 m2, na parceli 800 m2, novejša, enostanovanjska, lahko tudi dvostanovanjska. IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 041 331 886, 041 386 930

KRANJ - PREBAČEVO, prodajmo hišo v IV. gradbeni fazi, na parceli cca 500 m2, cena je 32 mio. SIT. z možnostjo dokupa cca 200 m2 zemljišča. IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 041 331 886

VODICE, prodajmo starejšo hišo - nadomestna gradnja, na zemljišču 650 m2. IDA nepremičnine 04/2361 880, 041 331 886, 041 386 930

KRANJ - STRAŽIŠČE, prodajmo dve stanovanjski enoti (dvakrat 3 ss po 90 m2), popolnoma obnovljeni, s pripadajočim zemljiščem 400 m2 in dvema garažama, vredno ogleda. IDA nepremičnine 04/2361 880, 041 331 886

NAKLO, prodajmo v III. gradbeni fazi dvostanovanjsko hišo, klet meri 98 m2, pritličje 99 m2, mansarda pa 93 m2, z zemljiščem 592 m2. IDA nepremičnine 04/2361 880, 041 331 886

ZG. BELA, prodajmo dvostanovanjsko hišo, z zemljiščem 900 m2, cena je 45 mio. SIT. IDA nepremičnine 04/2361 880, 041 331 886

ZELO UGODNO!! KRANJ - ŠENČUR, prodajmo na parceli 800 m2, dve ločeni hiši, cena je 29 mio. SIT, več informacij dobite na GSM 041 331 886. IDA nepremičnine 04/2361 880

Radovljica center ob cesti prodajmo starejšo hišo primerno za adaptacijo v poslovni objekt, svoje parkirnišče, dostop z glavne ceste TRG BLEDE, Tel.: (04) 5745 444.

Zgornji otok pri Radovljici prodajmo staro hišo in cca. 2000m2 zemljišča cena 10 mil sit. prodajmo tudi novejšo hišo z gosp. poslopijem cena 27,5 mil sit. Možnost stanovanja dveh družin. NEPREMIČNINE: TRG BLEDE, Tel.: (04) 5745 444.

Bled Rečica prodajmo novo še neveljeno hišo, 350m2, 880m2 zemljišča. Objekt je v mirnem stanovanjskem naselju. TRG BLEDE, Tel.: (04) 5745 444.

Bled Ribno prodajmo enodružinsko hišo in 1580m2 zemljišča. lepa mirna lokacija, cena 35 mil sit. NEPREMIČNINE: TRG BLEDE, Tel.: (04) 5745 444

BOHINJSKA BELA prodajmo dvodružinsko hišo cca 250m2, menjamo jo tudi za trisobno stanovanje z doplačilom.

BLED Zasip, prodajmo tristanovanjski objekt z tremi garažami in 100m2 zemljišča. NEPREMIČNINE: TRG BLEDE, Tel.: (04) 5745 444.

Lesce prodajmo novejšo dvostanovanjsko hišo v izmeri 250m2 na lepi lokaciji nad campingom Šobcem, cena 41mil sit, NEPREMIČNINE: TRG BLEDE, Tel.: (04) 5745 444.

Mojstrana nova hiša, lepo urejena 400m2 površine in 500m2 zemljišča. CENA 60 mil sit, NEPREMIČNINE: TRG BLEDE, Tel.: (04) 5745 444

LESCA prodajmo hišo in 1200m2 zemljišča primerno za nadomestno lego za izgradnjo poslovnega objekta. Lokacija je ob glavni cesti ob robu nove poslovne cone v gradnji. NEPREMIČNINE: TRG BLEDE, Tel.: (04)5745 444.

V Radovljici prodajmo atrijsko vilo s tremi stanovanji, hiša ima 500m2 površine in 1000m2 zemljišča. TRG BLEDE, Tel.: (04) 5745 444.

Na celotnem območju Gorenjske prodajmo več stanovanjskih hiš, različne velikosti in cenovnega razreda. Za vse informacije smo vam na voljo na tel: 04/23 66 670, 04/ 23 81 120, ali na internet strani: www.itd-plus.si ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296,040/204-661

Bled - nadstropje stan. hiše cca. 100 m2 in mansarda 60 m2, ni izdelano, lepa sončna lokacija, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Kranj - hiša-dvojček v Bitnjah, vel. 10.5 x 9.5 m in garaža 5 x 6 m, parcela 495 m2, v IV. podaljšani fazi (fasada, okna, ureditev zunanje okolice), cena = 35,0 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Kranj - v smeri Predvor na parceli 685 m2, novo hišo, podkleteno, s pritličjem in mansardo, v vsaki etaži 100 m2 uporabne površine, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

V bližini Podbrezja: neobnovljeno kmečko hišo vel. 6 x 11 m na parceli 774 m2, ugodna cena, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Kranj, Bašelj - stan. hiša v IV. gr. fazi na sončni lokaciji, lahko tudi dvostanovanjska, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Kranj, bližina - nedokončana stan. hiša vel. 10x11 m na parceli 541 m2, cena = 43,9 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Prodaj 1/2 hiše - Kranj, cena 28.750.000 SIT. ☎ 040/607-150 1713

ZELO UGODNO!! KRANJ - ŠENČUR, prodajmo na parceli 800 m2, dve ločeni hiši, cena je 29 mio. SIT, več informacij dobite na GSM 041 331 886. IDA nepremičnine 04/2361 880

Radovljica center ob cesti prodajmo starejšo hišo primerno za adaptacijo v poslovni objekt, svoje parkirnišče, dostop z glavne ceste TRG BLEDE, Tel.: (04) 5745 444.

Zgornji otok pri Radovljici prodajmo staro hišo in cca. 2000m2 zemljišča cena 10 mil sit. prodajmo tudi novejšo hišo z gosp. poslopijem cena 27,5 mil sit. Možnost stanovanja dveh družin. NEPREMIČNINE: TRG BLEDE, Tel.: (04) 5745 444.

Bled Rečica prodajmo novo še neveljeno hišo, 350m2, 880m2 zemljišča. Objekt je v mirnem stanovanjskem naselju. TRG BLEDE, Tel.: (04) 5745 444.

Bled Ribno prodajmo enodružinsko hišo in 1580m2 zemljišča. lepa mirna lokacija, cena 35 mil sit. NEPREMIČNINE: TRG BLEDE, Tel.: (04) 5745 444

BOHINJSKA BELA prodajmo dvodružinsko hišo cca 250m2, menjamo jo tudi za trisobno stanovanje z doplačilom.

BLED Zasip, prodajmo tristanovanjski objekt z tremi garažami in 100m2 zemljišča. NEPREMIČNINE: TRG BLEDE, Tel.: (04) 5745 444.

Lesce prodajmo novejšo dvostanovanjsko hišo v izmeri 250m2 na lepi lokaciji nad campingom Šobcem, cena 41mil sit, NEPREMIČNINE: TRG BLEDE, Tel.: (04) 5745 444.

Mojstrana nova hiša, lepo urejena 400m2 površine in 500m2 zemljišča. CENA 60 mil sit, NEPREMIČNINE: TRG BLEDE, Tel.: (04) 5745 444

LESCA prodajmo hišo in 1200m2 zemljišča primerno za nadomestno lego za izgradnjo poslovnega objekta. Lokacija je ob glavni cesti ob robu nove poslovne cone v gradnji. NEPREMIČNINE: TRG BLEDE, Tel.: (04)5745 444.

V Radovljici prodajmo atrijsko vilo s tremi stanovanji, hiša ima 500m2 površine in 1000m2 zemljišča. TRG BLEDE, Tel.: (04) 5745 444.

Na celotnem območju Gorenjske prodajmo več stanovanjskih hiš, različne velikosti in cenovnega razreda. Za vse informacije smo vam na voljo na tel: 04/23 66 670, 04/ 23 81 120, ali na internet strani: www.itd-plus.si ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296,040/204-661

Bled - nadstropje stan. hiše cca. 100 m2 in mansarda 60 m2, ni izdelano, lepa sončna lokacija, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Kranj - hiša-dvojček v Bitnjah, vel. 10.5 x 9.5 m in garaža 5 x 6 m, parcela 495 m2, v IV. podaljšani fazi (fasada, okna, ureditev zunanje okolice), cena = 35,0 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Kranj - v smeri Predvor na parceli 685 m2, novo hišo, podkleteno, s pritličjem in mansardo, v vsaki etaži 100 m2 uporabne površine, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

V bližini Podbrezja: neobnovljeno kmečko hišo vel. 6 x 11 m na parceli 774 m2, ugodna cena, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Kranj, Bašelj - stan. hiša v IV. gr. fazi na sončni lokaciji, lahko tudi dvostanovanjska, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Kranj, bližina - nedokončana stan. hiša vel. 10x11 m na parceli 541 m2, cena = 43,9 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Prodaj 1/2 hiše - Kranj, cena 28.750.000 SIT. ☎ 040/607-150 1713

**IZOBRAŽEVANJE**

MATEMATIKA, FIZIKA inštrukcije za visoke šole, priprava na maturo za SS, programiranje kalkulatorjev za študijske potrebe. ENAČBA-izobraževanje, Resnik, s.p., Milje 67, Vsoško, 041/564-991, 04/253-11-45 700

VPIŠUJEMO v tečaje KITARE s pričetkom v drugi polovici FEBRUARJA. SATOSNE OMEJITVE NII STUDIO TANGO, Britof 316 ☎ 041/820-485 1402

NEMŠČINA - FRANCOŠČINA-ANGLEŠČINA-SLOVENŠČINA, kakovostne privatne ure, tečaji ŠVICARSKA ŠOLA, Pot v Bitnje 16, Kranj, ☎ 23-12-520 1726

**KUPIM**

ODKUPUJEM HLODOVINO HRASTA, BUKVE, JESENA TER SMREKE. Odkupim tudi les - goli ter ostale vrste hlobovine. Nudim tudi odkup lesa na panju. ☎ 51-80-220, 041/639-348, podjetje Hrast 788

Kupim HLADILNIK v višini pulta ali manjši, lahko je starejši. ☎ 041/320-126 1582

Kupim levo srednjo LUC za renault cilo 1.4, valeo, 1.94. ☎ 041/465-224 1583

Kupim REPO za kisanje. ☎ 041/506-234

Kupim rabljena STOJISKA za krave. ☎ 232-65-26 1600

Kupim CISTERNO Creina, TROSILEC hlevskega gnoja, NAKLADALEC hlevskega gnoja, SADILEC krompirja, PAJEC SIP in ROTACIJSKO KOSILNICO SIP. ☎ 041/597-086 1697

Kupim dobro ohranjeno BCS 110 ali 127. ☎ 041/608-780 1715

**LOKAL ODDAM**

Ugodno oddam prostor 100 m2 in 30 m2 za trgovino, frizerijo, fitness. ☎ 040/531-667 1588

Oddamo POSLOVNI PROSTOR, 110 m2, z lastnim parkirniščem. ☎ 204-21-09 1595

KRANJ, obrobje mestnega jedra - gostinski lokal v obratovanju, dnevno - nočni bar (diskoteka), 350 m2, oddamo ali prodajmo, Mike & Co. d.o.o., ☎ 20-26-172, 031 605-114

KRANJ, bližina centra - 3 sobno stan. v I.nad. poslovno - stan. hiše, primerno za posl. prostore, 86 m2, oddamo, Mike & Co. d.o.o., ☎ 20-26-172, 031 605-114

Kranj - 3 SS v nadstropju hiše z vso opremo, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25

Kranj - za poslovne partnerje oddamo opremljeno hišo v bližini mesta, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25

## STANOVANJA KUPIMO

BLED ali bližnja okolica, GARSONJERO ali manjše 1 ss kupim, ☎ 041/596-015 1297

ŠKOFJA LOKA - kupimo 3ss. FRASST-nepremičnine 04/234 40 80, 041/ 734 198

KRANJ- KUPIMO enosobno stanovanje v nizkem bloku. FRASST-nepremičnine 04/234 40 80, 041/ 734 198

BLED - Alpski bloki, takoj kupimo 2ss s kabineto, za znano stranko, plačilo takoj. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886

RADOVLJICA, LESCE, kupimo novejšo trisobno oziroma dvosobno stanovanje z dvema kabineto, TRG BLED, Tel.: (04) 5745 444.

Na celotnem območju Gorenjske odkupujemo stanovanja različnih velikosti za znane kupce. Plačila takoj ali v zelo kratkem času. ITD + NEPREMIČNINE Tel. 04/236-66-70, 041/755-296,040/204-661

## STANOVANJA NAJAMEMO

Najamem eno ali dvosobno stanovanje v okolici Kranja. ☎ 040/331-630 1706

KRANJ - najamemo opremljeno DVOSOBNO STANOVANJE. FRASST-nepremičnine 04/234 40 80, 041/ 734 198

## STAN. OPREMA

Prodaj otroško SOBO "JURČEK", cena 40.000 SIT. ☎ 20-45-044 1574

Prodaj OTRŠKO SOBO Alpines, staro 3 leta, po ugodni ceni! ☎ 041/730-997, po 16. uri 1602

Prodaj lep pograd z jogiji, pisalno mizico, stola ter omaro. ☎ 040/529-080 1710

Prodaj ohranjeni dve POSTELJI, vsaka s svojim hrbiščem (hrastov furnir), cena po dogovoru, velikost 194x90. % 235-88-55 1723

## ŠPORT

Prodaj SMUČI ELAN GC 176 cm z vezmi in MBX C9 brez vezi in tekaške smuči, nove brez vezi in volnene nogavice. ☎ 041/580-683 1594

Carving SMUČI Integra 5 dolž. 176 cm in VEZI Tyrolia, prodaj. ☎ 25-75-560 1601

Prodaj zelo lepo ohranjen PANCERJE Alpina, št. 31. ☎ 257-26-07 ali 041/720-455 1617

Dobro ohranjeni PANCARJE ŠT.38-39, ugodno prodaj. % 574-46-59 1647

## STORITVE

SENČILA ASTERIKS, Rozman Peter, s.p., Senično 7, Križe, ☎ 5955-170, 041/733-709, ZALUŽIJE, ROLETE, LAMELE ZAVESE, PLISE ZAVESE, KOMARNIKI, ROLJE, MARKIZE, PVC KARNISE, TENDE! Sestavi in nadomesti deli za rolete in žaluzije, izdelovanje, svetovanje, montaža in servis. Dobava v najkrajšem času, 5% popust! 25

STROJNI OMETI notranjih sten in stropov, HITRO IN PO UGODNI CENI! ☎ 041/642-097, Urmar, d.o.o., Zakal 15, Stahovica 111

STOPNICE - notranje, zunanje, zložljive, PROTIVLOMNE KOVINSKE MREŽE za okna, pohodne REŠETKE, NADSTREŠKI za vhodna vrata; GELD, d.o.o., Jesenice, ☎ 04/580-60-26 116

KITANJE IN BELJENJE - hitro in kvalitetno! 031/508-168, Nahtigal Roman, s.p., Šorlijeva 19, Kranj 325

ŠKORC-VODOVODNE INSTALACIJE IN OGREVANJE - adaptacije kopalnic, centralno ogrevanje, menjava pip, radiatorjev, sanitarne keramike itd. .Zajamčena kvaliteta in ugodna cena. Aleš Škerjanc s.p., Žiganja vas 70, 4294 Križe, 041/941-067, 04/5958-360 641

IZDELAVA PODSTREŠNIH STANOVANJ in predelnih sten po sistemu Knauf, montaža strešnih oken Velux, stropnih in stenskih oblog in polaganje laminatov. Izdelujem tudi brunarice. ☎ 5186-055, 041/765-842 1115

ASFALTIRANJE, TLAKOVANJE DVORIŠČ, DOVOZNIH POTI IN PARKIRIŠČ, POLAGANJE ROBNIKOV ter pralnih plošč, izdelava betonskih in kamnitih škarp, izkopi, naspiti ter odvoz materiala na deponijo. ☎ 01/839-46-14, 041/880-751, Adrovič in comp., Jelovška 10, Karmnik 1168

ZIDARSTVO IN FASADERSTVO izvaja vsa GRADBENA DELA, notranje omete, vse vrste fasad, adaptacije, novogradnje, z materialom ali brez. ☎ 2027-031, 041/760-614, Halim Bytyqi s.p., Glavni trg 14, Kranj

ELEKTROINSTALACIJE - izvajanje, sanacije in vzdrževanje vseh vrst električnih instalacij. Čebasek Janez s.p., Prebačevo 62 ☎ 041/742-887 1404

Prevzamem VSA ZIDARSKA DELA - od temelja do strehe, tudi adaptacije, notranje omete, škarpe, tlakovanje dvorišč, kanalizacije - delamo hitro in poceni. ☎ 041/593-492 BYTYQI d.o.o., Cegelnica 48b, Naklo

Slikoplesarska dela, suho montažo predelnih sten in stropov vam nudimo po zelo ugodnih cenah. Sprejemamo naročila za izdelavo novih in sanacijo starih fasad. ☎ 204-96-30, 040/624-078 JR KRANJ d.o.o., Golniška 13 1481

SLO - DOM ZAKLJUČNA DELA, montaža sten in stropov Knauf, Armstrong, izdelava celotnih podstrešij in adaptacije stanovanj, laminati, okna, vrata in strešna okna Velux, pleskarska in druga vzdrževalna dela. ☎ 513-40-83, 041/806-751 Markotič Slavko, Suska c. 28, Šk. Loka 1616

STOPNICE - notranje, zunanje, zložljive, PROTIVLOMNE KOVINSKE MREŽE za okna, pohodne REŠETKE, NADSTREŠKI za vhodna vrata; GELD, d.o.o., Janeza Šmida 15, Jesenice, ☎ 580-60-26 1639

KOMPLETNE ADAPTACIJE STANOVANJ, PARKETARSTVO, SLIKOPLESKARSTVO, POLAGANJE LAMINATA IN VSEH DRUGIH OBLOG, SUHOMONTAŽNI SISTEMI KNAUF, KERAMIČARSKA DELA. ☎ 031/379-256, 04/238-19-00 Benjamin Jagodic s.p., Zlato polje 3 C, Kranj 1679

## STANOVANJA PRODAMO

KRANJ, ŠENČUR PRODAMO NOVA STANOVANJA V IZGRADNJI, BISTRICA PRI TRZČI - lepo 2 ss s kabineto, 8. nadst., cena 12,5 mio SIT, BLED obnovljena garsonjera, 27 m<sup>2</sup>/l, vsi priključki, KRANJ - Zlato polje, popolnoma obnovljeno 2 ss, 49 m<sup>2</sup>/IV, CK, plin, 13 mio SIT, GOLNIK - sončno, obnovljeno 3 ss + K, 77,5 m<sup>2</sup>/PR od III, 2 balkona, cena po dogovoru, KRANJ Planina I lepo 2 ss, 57 m<sup>2</sup>/III od VII, balkon JZ, 14,7 mio SIT, KRANJ Planina I delno obnovljeno 2 ss, 60 m<sup>2</sup>/I, od X., 14,8 mio SIT, KRANJ Planina I delno obnovljeno 2ss+k, 55 m<sup>2</sup>/IX, 13,8 mio SIT, BLED obnovljeno 1 ss, 50 m<sup>2</sup> ali 2 ss, 60-70 m<sup>2</sup>, v večstanovanjski hiši, vsi priključki, cena po dogovoru. DOM NEPREMIČNINE ☎ 202-33-00, 2369-333, 041/333-222 87

**domplan** družba za inženiring, nepremičnine, urbanizem in energetiko, d.d. kranj,bleiweisova 14 tel.h.c.:04/20-69-700, fax: 04/20-69-701 GSM: 041/647-433

TUPALIČE - prodamo več novih STANOVANJ, različnih velikosti, cena 310 000 SIT/m<sup>2</sup>, TRZČI ugodno obnovljeno 3 ss v hiši z vrtom in garažo, koristne površine 140 m<sup>2</sup>+18m<sup>2</sup> in 350 m<sup>2</sup> vrta, 28,5 mio SIT, TRZČI - garsonjera v centru, 24 m<sup>2</sup>, obnovljena, s souporabo sanitarji, cena 2,4 mio SIT, BISTRICA PRI TRZČI - 1 ss s kabineto, 39 m<sup>2</sup>, 2. nadst. nizkega bloka, delno obnovljeno, cena 9,5 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 2369-333, 041/333-222 88

Prodaj 1 sobno STANOVANJE s kabineto, 40 m<sup>2</sup>, BISTRICA PRI TRZČI, 2. nadst. nizkega bloka. Informacije ☎ 040/831-251 178

Manjše stanovanje, s souporabo sanitarji, 24 m<sup>2</sup>, v centru Trzča, obnovljeno, prodaj. Cena 2,4 mio SIT. ☎ 041/874-125 180

BISTRICA PRI TRZČI: Deteljica - 2 sobno STANOVANJE, 61 m<sup>2</sup>, 8. nadst., sončno, lep razgled, prodaj za 12,5 mio SIT. ☎ 041/845-792 181

**NOVA STANOVANJA** za ZD Kranj - na voljo še nekaj enot. Telefon: 041/647 257

Stanovanja prodamo: Kranj Vodovodni stolp obnovljeno 2 ss 54,5 m<sup>2</sup>/l., CK plin, cena 13,7 mio SIT, TRZČI obnovljeno 1 ss v večstanovanjski hiši, 38 m<sup>2</sup>/PR, plin do vrat, 5,8 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 041/333 222 714

PREDDVOR - okolica - stanovanja prodaj: NOVOGRADNJA 47 m<sup>2</sup>, z balkonom, NOVOGRADNJA 67 m<sup>2</sup> - dvonadstropno, z balkonom, NOVOGRADNJA 90 m<sup>2</sup> - trinadstropno s svojim vvhodom. Vsa stanovanja imajo parkirno mesto. Vseljiva takoj. ☎ 041/629-033 766

ČIRČE - NOVOGRADNJA, 56 m<sup>2</sup>, luksuzna oprema, nova, 19 mio SIT. GSM 031/769-352 1399

PLANINA I - gars., 21,40 m<sup>2</sup>, VI.nad., opremljena, prodajmo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

PLANINA I - gars., 27,40 m<sup>2</sup>, V.nad., opremljena, prodajmo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

PLANINA II - gars., 33 m<sup>2</sup>, pritličje, atri, v celoti prenovljena, prodajmo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

PLANINA I - 1 sobno, 44,10 m<sup>2</sup>, XI.nad., delno opremljeno, takoj vseljivo, prodajmo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

ŠKOFJA LOKA, Groharjevo nas. - 1 sobno, 33 m<sup>2</sup>, III.nad., opremljeno, vseljivo takoj, prodajmo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

KRANJ, center - 1 sobno (predelano v 1,5 sobno), II.nad., v celoti prenovljeni meščanski hiši, lepo prenovljeno in delno opremljeno, prodajmo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

PLANINA III - 2 sobno (predelano v 2,5 sobno), VI.nad., v celoti prenovljeno, prodajmo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

PLANINA I - 2,5 sobno, 65 m<sup>2</sup>, V.nad., prodajmo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

ŠKOFJA LOKA, Podlubnik - 3 sobno, 75,30 m<sup>2</sup>, IV. ali XII.nad., prodajmo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

ZLATO POLJE zg. - 2+2 sobno, 70,66 m<sup>2</sup>, mansarda, odprt kamin, prenovljeno, prodajmo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

PLANINA II - 3 sobno, 89,10 m<sup>2</sup>, II.nad., 2 balkona, delno obnovljeno, opremljeno, prodajmo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

PLANINA I: prodajmo 1SS-45 m<sup>2</sup> in 2ss-57 m<sup>2</sup>, ter 59 m<sup>2</sup>, DVOINPOLSOBNO-54m<sup>2</sup> in 70m<sup>2</sup> FRASST nepremičnine 04/234 40 80 041/ 734 198

VODOVODNI STOLP: prodajmo 2ss, 55m<sup>2</sup>, 1.nad in 3ss-81 m<sup>2</sup>. FRASST nepremičnine 04/ 234 40 80 041/ 734 198

RADOVLJICA - Prodajmo 2,5 ss, 1. nadstropje, 16,5 mio FRASST-nepremičnine 04/234 40 80, 041/ 626 581

PLANINA 2: prodajmo 1ss-52m<sup>2</sup> z atrijem, 3ss-89m<sup>2</sup>, FRASST-nepremičnine 04/234 40 80, 041/ 734 198

PLANINA 3: prodajmo atrijsko stanovanje, 3ss, 81m<sup>2</sup>, FRASST-nepremičnine 04/234 40 80, 041/ 734 198

ŠKOFJA LOKA-GROHARJEVO NASELJE: prodajmo takoj vseljivo 1ss, 35 m<sup>2</sup>, FRASST-nepremičnine 04/234 40 80, 041/ 734 198

ŠKOFJA LOKA-Partizanska, enosobno, 37 m<sup>2</sup>, obnovljeno, lepo ohranjeno, BLOK 5 nepremičnine, 041 428 958, 04 512 51 22

ŠKOFJA LOKA-Frankovo naselje, dvosobno 58,00 m<sup>2</sup>, zastekljen balkon, lepo urejeno. BLOK 5 nepremičnine, 041 428 958, 04 512 51 22

ŠKOFJA LOKA-Kamnitnik, trosobno, 71m<sup>2</sup>, komfortno, plinska CK,sončna lokacija, 2 garaži. BLOK 5 nepremičnine, 041 428 958, 04 512 51 22

ŠKOFJA LOKA-Mesto, trosobno, 72 m<sup>2</sup>, etažna plinska CK, prodajmo, ugodno. BLOK 5 nepremičnine, 041 428 958, 04 512 51 22

ŠKOFJA LOKA - Groharjevo nas., prodajmo 2ss, 56 m<sup>2</sup>, v 1. nad. cena je 13 mio. SIT. IDA nepremičnine 04/ 2361 880, 041 331 886, 041 386 930

ŠKOFJA LOKA - FRANKOVO NAS., prodajmo 2ss, 58 m<sup>2</sup>, 3/4 nad., vsi priključki, balkon, V lega, takoj vseljivo. IDA nepremičnine, 04 2361 880, 041 386 930

KRANJ - PLANINA II., prodajmo 2 ss, 68,40 m<sup>2</sup>, v 6. nad., vzdrževano, takoj vseljivo, možna predelava v 2,5 ss, cena je 14,9 mio. SIT, v račun vzamemo manjše stanovanje. IDA nepremičnine, 04 2361 880, 031 635 387

KRANJ - PLANINA I., prodajmo 2ss, preurejeno v 2,5 ss, 59,8 m<sup>2</sup>, v 1.nad., nova kuhinja, zelo lepo. IDA nepremičnine, 04 2361 880, 041 386 930

Posredujemo pri pridobitvi ugodnih posojil za nakup nepremičnin! IDA nepremičnine, 04 2361 880, 041 331 886

KRANJ - Šorlijevo naselje, prodajmo 3 ss, 72 m<sup>2</sup>, v 4. nad., obnovljeno, zelo lepo, vredno ogleda, cena in vselitev po dogovoru. IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 041 386 930, 031 635 387

KRANJ - PLANINA I., prodajmo 3 ss, 79 m<sup>2</sup>, pritličje, dva balkona, takoj vseljivo, cena zelo ugodna. IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 031 635 387, 041 386 930

KRANJ - PLANINA III., prodajmo 1ss, 42 m<sup>2</sup>, nizek blok, južna lega, v 2. nad., balkon, vsi priključki. IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 041 386 930

KRANJ - Župančičeva, prodajmo 4 ss, pritličje, obnovljeno, lepo, moderno, vsi priključki. IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 031 635 387, 041 386 930

KRANJ - Begunjska, prodajmo 4,5 ss, 81 m<sup>2</sup>, delno mansardno, zelo lepo, obnovljeno. IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 031 635 387, 041 386 930

KRANJ - HRASTJE, prodajmo 1,5 ss, 47 m<sup>2</sup>, mima lokacija, cena in vselitev po dogovoru. IDA nepremičnine, 04 2361 880, 041 331 886, 041 386 930

TRZČI - Deteljica prodajmo zelo lepo 3 ss, 80 m<sup>2</sup>, 3. nad., vsi priključki. IDA nepremičnine, 04 2361 880, 041 331 886, 041 386 930

GOLNIK - prodajmo 3ss stanovanje, 82 m<sup>2</sup>, v 3. nad., zelo lepo, cena po dogovoru, (v račun vzamemo enosobno stanovanje v severnem delu Kranja). IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 041 386 930, 031 635 387

TRZČI - Deteljica, prodajmo 2ss, 60 m<sup>2</sup>, v 4. nad., popolnoma opremljeno, nadstandardno, vredno ogleda, IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 041 331 886

KRANJ PLANINA III., prodajmo 3ss, 83 m<sup>2</sup>, delno mansardno, zelo lepo, cena po dogovoru. IDA nepremičnine, 04 2361 880, 041 331 886, 041 386 930

KRANJ PLANINA III., prodajmo 1ss, 42 m<sup>2</sup>, z najemnikom, do 31.12.2003 (najemnina je 60.000,00 SIT). IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 041 331 886

TRZČI - BALOS 07, prodajmo garsonjero, 18,5 m<sup>2</sup>, 2. nad., cena je 4,8 mio. SIT IDA nepremičnine, 04 2361 880, 041 331 886

Kranj - MLAKA, prodajmo 3ss, 85,70 m<sup>2</sup>, zelo lepo, novogradnja, brez balkona, mansardno, možnost dokupa garažnega boksa (v račun vzamemo manjše stanovanje). IDA nepremičnine, 04 2361 880, 041 386 930

KRANJ - Šorlijevo nas., prodajmo 1ss, 40 m<sup>2</sup>, v 1. nad., cena 11,7 mio. SIT. IDA nepremičnine, 04 2361 880, 041 386 930

KRANJ - PLANINA I., prodajmo 2ss s kabineto, 68 m<sup>2</sup>, cena po dog. IDA nepremičnine, 04 2361 880, 041 331 886, 041 386 930

KRANJ - Šorlijevo, prodajmo 2ss, 54 m<sup>2</sup>, vsi priključki, balkon, 4. nad., cena po dog. IDA nepremičnine, 04 2361 880, 041 386 930

KRANJ - PLANINA I., prodajmo 2 ss s kabineto, 55 m<sup>2</sup>, v 9. nad., cena ugodna. IDA nepremičnine, 04 2361 880, 041 331 886, 041 386 930

Lesce prodajmo trisobno stanovanje 87m<sup>2</sup>, svoja CK, nova kopalnica, obnovljeno, cena 16,5 mil sit. V Lescah menjamo enosobno za dvosobno z doplačilom, Finžgarjeva cesta. TRG BLED, Tel. (04) 5745 444.

Šk.Loka - Groharjevo nas.: Prodajmo zelo lepo 1SS, 34,5m<sup>2</sup>, III. nad, mima lokacija, urejen blok, plinska CK do vrat, takoj vseljivo. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296,040/204-661

Kranj-Planina III: 1SS+kabinet, 50m<sup>2</sup>, III nad, nizek blok, vsi priključki, izredno lepo vredno ogleda, mima lokacija takoj vseljivo. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296,040/204-661

Kranj-Šorlijevo nas.: 2SS, 48m<sup>2</sup>, II.nad, vsi priključki, balkon, nova kopalnica, izredno lepo, takoj vseljivo, sončno, mima lokacija. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296,040/204-661

Kranj- Naklo: V več stanovanjski hiši prodajmo zelo lepo trisobno pritlično stanovanje 77m<sup>2</sup> + 2 garaži, 210m<sup>2</sup> sadovnjaka, vsi priključki, sončna mima lokacija, vredno ogleda, takoj vseljivo. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296,040/204-661

Kranj-Hrastje: 2SS, 60m<sup>2</sup>, I.nad, vsi priključki, balkon, kopalnica popolnoma obnovljena, mima sončna lokacija. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296,040/204-661

Kranj-Planina I : 1SS,53m<sup>2</sup>, VIII. nad, predelano v 2SS, vsi priključki, balkon ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/23 66 670, 041/755-296,040/204-661

Bled-Sp.Gorje: 2SS, 48m<sup>2</sup>, I.nad, v več stanovanjski hiši, balkon, obnovljeno, lastno parkirišče, zelo sončno in svetlo ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296,040/204-661

Radovljica-mestno jedro: V več stanovanjski hiši prodajmo 1SS,40m<sup>2</sup>, P. obnovljeno ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296,040/204-661

Kranj- Orehek, Novogradnja - V prodaji so stanovanja 1SS,2SS in 3SS za garažo. Zelo lepa lokacija, stanovanja so moderna in funkcionalno razporejena, z vsemi priključki. Za vse informacije pokličite 041/755-296 ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296,040/204-661

Šenčur: novogradnja: Na voljo je še nekaj novih stanovanj različne velikosti. Za vse dodatne informacije pokličite 014/755-296 ali 040/204-661 ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296,040/204-661

KRANJ - Gosposvetska, prodajmo 2ss, 56 m<sup>2</sup>, cena je 14,5 mio. SIT IDA nepremičnine 04/ 2361 880, 041 331 886, 041 386 930

KRANJ, Vodovodni stolp - 2 SS 57,40 m<sup>2</sup> v 3. nad., 2 SS 54,6 m<sup>2</sup> v 4. nad. pri nebot



CLIO 1.4 RT, LET 94, MODEL 95, MET ZELENA, SERVO, EL OPREMA, MEGL, 590.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

XSARA 1.6 BREAK EXCLUSIVE LET 2000, MET SREBRNA, AVT KLIMA, 4X AIR BAG, EL OPREMA, ABS, MEGL, AR, KOT NOVA, 1.970.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

KIA, PRIDE WAGON 1.3, LET 99, 66.000 KM, MET SIVA, 1. LASTNIK, SERVISNA, EL OPREMA, AR, 830.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

NAKUP NA POLOŽNICE, MIN 25% POLOGA, OSEBNA IZK, IN DAVČNA ŠT. UREDIMO V ENEM DNEVU, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

OGLEJTE SI VSO NAŠO ZALOGO VOZIL NA WWW.AVTO-LESCE.SI

VOYAGER 3.3, 1.92, 1. reg. 94, redno servisiran, ugodno prodam. ☎ 041/321-056

R 5, 1.95, 64.000 km, 1. lastnik, 450.000 SIT. ☎ 031/528-841

Prodam RENAULT 19, 1.93, reg. do 6/03, ☎ 51-21-794, 041/988-350

Prodam GOLF II 1.3 B, 1.89, reg. 05/03, prevoženih 158.000 km. ☎ 041/524-643

ALFA TWIN SPARK 1.8, 16 V, kupljena v Avto Triglav, vsa oprema, 90.000 km, 1.3 mio SIT. ☎ 031/769-352

Prodam DAEWOO NUBIRA 1.6 SX karavan, 1.98, 130.000 km, 1. lastnik, cena 1.150.000 SIT. ☎ 041/409-743

Prodam R 5 FIVE 1.4, 1.95, sive barve, 5 V, cena po dogovoru. Inf. na ☎ 041/591-537 ali 041/970-259

PEUGEOT 306, 1. dec. 93, lepo ohranjen, cena po dogovoru. ☎ 04/703-313

Prodam RENAULT 5 CAMPUS, 1.93, 130.000 km, reg. do 04/03. ☎ 041/979-288

Prodam GOLF III 1.8 CL, 1.95 karavan, bele barve, ohranjen, cena po dogovoru. ☎ 041/347-503

LADA NIVA, 1.95, 1.7, reg. do 10/04, solidno ohranjena, prodam za 430.000 SIT. ☎ 041/704-578

Prodani GOLF diesel, 1.1988, cena ugodna. ☎ 041/811-716

RENAULT CLIO 1.4 RT, 1.98, klima in vsa druga oprema. ☎ 041/787-050

RENAULT 1.4 RT, 1.94, izredno ohranjen. ☎ 041/398-574

GOLF IV 1.9 TDI, 115 KM, model 99, kljma, srebrni. ☎ 041/928-886

SUZUKI BALENO WAGON 1.6 GLX 4 WD, letnik 2000, klima, RENAULT LAGUNA 1.8 RT, 1.97, 1. lastnik, CITROEN XANTIA 1.8 ISX, 1.95, 1. lastnik, HYUNDAI PONY 1.5 GLS, 1.90, 1. reg. 91, HYUNDAI LANTRA 1.6 GLS, 1.96, servisna knjiga, AVTOMEHANIKA LUŠINA, Gosteče 8, Šk. Loka ☎ 502-20-00, 041/630-754

Prodam UNO 60 CS, 1.90, cena 120.000 SIT. ☎ 031/333-566

### ZAPOSIM

Zaposlimo TISKARJA na tiskarskem stroju Roland-dvobarvni, Zaželeno je vsak 2 leti delavnih izkušenj. Pisne prijave sprejemamo najkasneje do vključno 21.2.2003 na naslov Tiskarna Čuk, d.o.o., Sv. Duh 138, Škofja Loka 4220 ali po telefonu 04/513-75-60. Najkasneje v 8 dneh po končanem razpisu vas bomo obvestili.

Zaposlim 2 mizarja, monterja za pohištvo in delavko za brušenje pohištva. Restavracijsko Ferjan, Sp. Dupleje 6, Dupleje, ☎ 25-77-600

Honorarno zaposlim pomoč v kuhinji in strežbi. ☎ 25-22-083, Pavlin Anica s.p., Šenturška gora 23a, Cerklje

Delo nudimo vsem osebam v telefonskem studiu v Kranju. Lahko tudi mlajši upokojenci. Pridružite se prijateljski skupini. Dodatne informacije na ☎ 040/614-575, CZ d.d., Kopitarjeva 2, Ljubljana

Zaposlimo ŠOFERJA B in C kategorije. ☎ 041/635-033 Mesarija Gregorc, Golniška c. 102, Kranj

Zaposlimo DISPONENTA v mednarodnem transportu z naslednjimi pogoji: znanje tujih jezikov, obvezno nemški in angleški jezik, ostali zaželeni, najmanj 1 leto delovnih izkušenj, starost do 30 let. Ponudbe z dokazili in kratkim življenjepisom pošljite v 14. dneh na naslov: TRAMIN d.o.o., Ul. Bratov Praprotnik 21, Naklo

Zaposlimo KV KUHARJA. ☎ 250-11-69 Gostilna Govc, Mavčiče 69

V drevesnici med Kranjem in Ljubljano honorarno zaposlim mlajšega upokojenca, ki ima veselje do tovrstnega dela. ☎ 01/83-24-186, zvečer, Drevesnica Tušek, Zapogoe 1E, Vodice

Zaposlim MIZARJA za nedoločen čas. ☎ 01/361-86-09, Teraž Franc s.p., Žlebe 1, Medvođe

Mercator franšizna prodajalna MAK, Škofjeloška 20, Kranj zaposli PRODAJALKO živilske stroje za delo v prodajalni na Bledu. Cenjene ponudbe na zgornji naslov.

DEKLE za delo v strežbi zaposlimo v baru v Kranju. ☎ 031/618-760 Krizman Andrej s.p., Mengeška c. 53 A, Trzin

### ZAPOSILITEV IŠČE

Zaposlitev iščem - nudim pomoč pri nalogah in učenju otrokom od 1.do 4. razreda OŠ. ☎ 041/324-936

Iščem delo - čistim, likam, pazim otroke tudi zvečer in popoldan. ☎ 596-43-09

Iščem delo na območju Jesenic kot strojni tehnik, voznik, delo na domu ali karkoli. ☎ 041/512-231

Iščem(o) delo - DUO vam popestri zabavo s prijetno glasbo. ☎ 031/551-753

HARMONIKAR se želi pridružiti narodno-zabavnemu ansamblu iz okolice Kranja. ☎ 031/813-389

Oseba z večletnimi izkušnjami v administraciji in prodaji išče redno ali honorarno delo v Kranju in bližini. ☎ 040/862-611

Sprejemam kakršnokoli delo na dom. Možnost postavitev enofaznega stroja. ☎ 518-14-71, zvečer

Iščem zaposlitev - proizvodnja, čiščenje, pomoč. ☎ 031/262-119

Iščem delo prodajalke - imam izkušnje. ☎ 040/811-635

Iščem delo - glasbenik, duo ali trio Bosaj igra narodno in zabavno glasbo za občeti, obletnice in zabave. ☎ 252-14-98 ali 031/595-163

Ekonomski tehnik iščem delo v računovodstvu ali trgovini. ☎ 031/812-309

### ŽIVALI

Prodam ČB BIKCA starega 1 teden. ☎ 031/850-370

KRAVO simentalco po telitvi in telico simentalco, osemenjeno, prodam. ☎ 58-01-151

Prodam 2 TELICI simentalci, ena pet mesecev breja. ☎ 031/414-446

Menjam mesno TELICO za visoko brejo KRAVO. ☎ 5721-072

Prodam 7 tednov staro belo perzijsko MUCO vajeno stanovanja, cena 5.000 SIT. ☎ 596-12-41

Prodam ŽREBETA 9 mesecev, za meso in KRAVO simentalco. ☎ 580-12-78

Prodam mlade KRAVE po izbiri, prva telitev. ☎ 595-78-24

Prodam KRAVO simentalco s 20 dni starim telitom. ☎ 5725-603

Prodam BURSKEGA KOZLA, starega 2 leti, z rodovnikom. ☎ 5723-677

Prodam ČB BIKCA, starega 10 dni. ☎ 250-10-09

Prodam dve TELIČKI simentalci. Eržen, Okroglo 12

Prodam do 30 kg težke PRAŠIČKE in 14 dni staro teličko simentalco. ☎ 041/855-753

Prodam ČB BIKCE. Urbanc, Goriče 24, ☎ 256-11-45

Prodam dva BIKCA ČB stara 14 in 45 dni. ☎ 031/643-715

Prodam KOBILU in ŽREBCA stara tri leta. ☎ 531-40-89, 031/226-539

Prodam TELIČKO simentalco, staro 14 dni. ☎ 01/36-13-371

KOZLIČKE, burske pasme, stare 4 mesece, prodam. ☎ 01/36-23-243

Prodam KRAVO s teličkom, staro 6 tednov. ☎ 250-31-57

Poceni prodam enoletne KOKOŠI nesnice in 24 tedenske jarkice. ☎ 51-32-622 1720

### ŽIVALI KUPIM

Kupim mlado KRAVO ali telico. ☎ 25-22-689

TELICO visoko brejo, kupim. ☎ 041/841-835

Ljudska univerza Škofja Loka Podlubnik 1a 4220 Škofja Loka tel.: 04/506-13-00 fax: 04/512-08-88

### VISOKA ŠOLA ZA MANAGEMENT V KOPRU

Visokošolski strokovni študijski program **MANAGEMENT** (visoka strokovna izobrazba)

Diplomanti pridobijo strokovni naslov diplomirani ekonomist/diplomirana ekonomistka.

Visoka šola za management razpisuje 1. in 3. letnik izrednega študija v Škofji Loki. Vpisni pogoji: za vpis v 1. letnik končana štiri letna srednja šola, za vpis v 3. letnik končana višja šola (po programu, sprejetem pred 1. 1. 1994).

### INFORMATIVNI DAN

bo v četrtek, 13. 2. 2003, ob 18. uri v prostorih Ljudske univerze, Partizanska 1, Škofja Loka (bivša vojašnica) Letos morajo tudi kandidati za izredni študij oddati prijavo najkasneje do 8.3.!

Informacije: 04/506-13-70 www.lj-skofjaloka.si



Kupim BIKCA ali TELIČKO simentalca ali mesne pasme, stara 1 teden in SILAŽNE BALE. ☎ 031/431-395

Kupim BIKCA simentalca, starega do 14 dni. ☎ 031/245-415

TELICO simentalco, brejo, kupim. ☎ 041/350-503

Kupim BIKCA simentalca, starega do 20 dni. ☎ 031/876-518

Kupim BIKCE in TELIČKE simentalce, težke od 200 do 400 kg. ☎ 25-23-018, 041/620-824



### V SPOMIN

Dolgi so dnevi in noči,  
ko tebe več med nami ni,  
a spomin na te  
vedno z nami še živi.



Jutri, 12. februarja, mineva leto dni, odkar nas je za vedno zapustil mož, oče, brat, stric, stari ata, tast in svak

## ALOJZIJ STERNIŠA

Vsem, ki se ga kadarkoli spominjate, mu prižigate sveče in obiskujete njegov grob, iskrena hvala.

### VSI NJEGOVI

### ZAHVALA



8. januarja smo se poslovili od najine drage mame

## ANICE TRILER

roj. Pesjak, s Planine 25 v Kranju

Zahvaljujemo se vsem sorodnikom, sosedom, znancem, prijateljem za izrečeno sožalje, podarjeno cvetje in sveče ter spremstvo na njeni zadnji poti. Zahvaljujemo se osebju Doma Petra Uzarja v Trziču za nego, posebna zahvala pa vsem, ki ste jo v času njene bolezn obiskovali.

Janez in Janja z družinama  
Kranj, 6. februarja 2003

### V SPOMIN

Leto dni v grobu spiš,  
a v naših srcih še živiš.  
Dan in noč večna lučka ti gori,  
v spomin za vse večne dni.



Danes, 11. februarja 2003, mineva žalostno leto, odkar nas je zapustila naša draga žena, mama, stara mama in tašča

## IVANA KEPIC

iz Dvorij pri Cerkljah

Vsem, ki se je spominjate, postojite ob njenem grobu in prižigate sveče, iskrena hvala.

VSI NJENI  
Dvorje, 11. februarja 2003

### ZAHVALA



Ob smrti mojega dragega moža, očeta, starega očeta, brata, tasta in nečaka

## MIHAELA BALANTIČA

se iskreno zahvaljujem vsem sosedom, prijateljem, sorodnikom in znancem. Posebno zahvalo izražam g. župniku in g. Jeriču za lepo opravljen pogreb. Vsem imenovanim in neimenovanim iskrena hvala.

VSI NJEGOVI  
Glinje, 5. februarja 2003

### ZAHVALA



## ANGELO JERREB

rojeno PIBERNIK, p.d. PRESEKOVO mamo iz Lahovč

je 2. februarja jutro zadnjikrat prebudilo. Nato je v 90. letu starosti ugasnila luč življenja naše drage mame. Zahvaljujemo se vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem, znancem ter vsem, ki so nam v teh težkih trenutkih stali ob strani. Posebej se zahvaljujemo sosedu Mari in Jelki ter dr. Jerajevi. Hvala gospodu župniku Petriču za lep obred, prav tako tudi pogrebniku Jeriču. Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat HVALA.

Žalujoci: hčerka Jožica, vnuk Boris z ženo Ireno in pravnukinji Kaja in Maja

### ZAHVALA



V 58. letu starosti nas je zapustil naš dragi oči, sin in brat

## ALEKSANDER - SAŠO DEMŠAR

iz Zg. Bitenj 132

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki ste nam ob težkih trenutkih stali ob strani, nam izrekli sožalje, darovali cvetje in sveče, za vsa dobra dejanja in tolažilne besede ter ga tako številno pospremili na njegovi zadnji poti, predvsem pa hvala Komunalni Kranj za brežhibno organizacijo pogreba, pevcem in pihalnemu orkestru. Še enkrat hvala vsem, ki se ga spominjate in postojite ob njegovem grobu ter mu prižigate sveče.

Žalujoci: hčerka Vesna in sin Janez z družinama, oče Aleš ter brata Franc in Ludvik z družinama

# JAKA POKORA



## VREMENSKA NAPOVED ZA GORENJSKO

AGENCIJA RS ZA OKOLJE, Urad za meteorologijo



| TOREK               | SREDA                | ČETRTEK              |
|---------------------|----------------------|----------------------|
|                     |                      |                      |
| od -5 °C<br>do 0 °C | od -5 °C<br>do -2 °C | od -9 °C<br>do -1 °C |

Prevladovalo bo oblačno vreme, le v Zgor-njesavski dolini bo predvsem v torek in četrtek tudi nekaj zimskega sonca. V sredo bo občasno rahlo snežilo. Temperature bodo zimske, v gorah bo pihal mrzel severovzhodni veter.

# Popstars avdicija v Stražišču

Pred popoldansko preizkušnjo so dekleta pred Šmartinskim domom v Stražišču sedela v avtomobilih, po klopeh, se nervozno sprehajala in vadila izbrano pesem.

**Stražišče - Dopoldanski del avdicije je bil mimo. Nanjo se je prijavilo 93 deklet, v drugi krog jih je šlo 39. Na koncu so jih izbrali dvajset, ki se bodo pridružile stopetdesetim kandidatkam, med katerimi bodo našli tri dekleta za novo glasbeno skupino.**

Tokrat je imela žirija težje delo, ker so bili nastopi precej bolj izdelani, nič več "plonk listkov" pri petju. Dekleta, ki so se odločila, da v Stražišču preizkusijo svoje pevsko znanje, so prišla iz različnih koncev Slovenije. Med Gorenjkami je bilo tudi nekaj

Ljubljančank, pa Primork, največ Štajerk. Žirija je imela smolo zaradi bolezni in odsotnosti, tako je v vlogi treh nastopala le Dada Kladnik. Njeno delo je bilo "potrojeno", obvladovanje mase čeb-ljajočih deklet in ostalih naključnih obiskovalcev pa včasih ni lah-

ko. Tokrat je Dada takoj na začetku nastopila ostro, kar se ji je čez dan obrestovalo, saj je tako prvi in drugi del avdicije potekal nemoteno. Med posameznimi nastopi ni bilo opazk, vreščanja, hihitanja in ne pogovarjanja.

Med prisotnimi dekletimi je veliko takih, ki se odločijo za "popravni" izpit, kot pravijo temu Popstarovci. Za to pa bodo imele možnost še na dveh avdicijah: ena bo v mariborskem Štuku ta petek,



Dado je zanimalo, če se je Petra na nastop pripravljala.

druga potem takoj v soboto v Festivalni dvorani v Ljubljani. Obakrat se začnejo avdicije s prijavi ob deveti uri zjutraj.

Tokrat ekipa Popstarsa ne išče treh deklet za pop skupino, vendar je njihov končni cilj rock skupina, z nekaj primesmi ritma in blusa. Zato so letos pri prijavi na avdicije postavili tudi strožje pogoje. Sicer se dekleta lahko prijavi na katerokoli avdicijo, lahko tudi večkrat, vendar morajo biti stare najmanj osemnajst let.

Tudi tokrat avdicije, vzdušje, napetost, tremo in zmagovalne solze ekipa A Kanala beleži na filmski trak. Tako bodo ljudje lahko oddaje Popstars gledali po televiziji prvo sredo v marcu.

Alenka Brun, foto: Tina Dokl

## Mucke in mucki na ogled

Felinološko društvo Ljubljana je v športni dvorani Pedagoške fakultete priredilo dve mednarodni razstavi mačk.

**Ljubljana, Radovljica -** Minuli konec tedna je bil za ljubitelje mačk prava "meka". V športni dvorani Pedagoške fakultete v Ljubljani je bilo razstavljenih blizu 200 mačk iz Avstrije, Italije, Hrvaške, Madžarske, Srbije, Grčije in tudi Slovenije, ki se je predstavila z okrog trideset mačkami. Največ tekmovalcev je bilo iz Italije, kjer je nekaj zelo lepih mačjih pasem in legel, ki so že osvojili več svetovnih priznanj. Od slovenskih razstavljalcev je bilo na ogled nekaj lepih perzijskih in siamskih muc, ki jih je sicer izredno malo. Zanimivi so bili orientalski, kratkodlaki britanci, "gola" sphynx mačka, ki ima zelo



Tatjana Brce Matjašič iz Radovljice je sodila lepoto in zdravje razstavljenih muc. Ima izredno lepega, enajst let starega muca Tora, pasme norveški gozdni maček, ki je druga največja na svetu.

nežno plišasto mavrično dlako, ter devon rex, ki zglada kot E.T. vesoljček. Slovenske mucе so se v tekmovalnem delu dobro odrezale. Najboljši je bil muc pasme

ragdoll lastnic Šemrov Marije in Sabine iz Ljubljane, ki je dosegel 3. mesto v Best in showu. Najlepši kastrat v kategoriji dolgodlakih pasem je bil muc lastnikov Godek Mojca in Mladena iz Ljubljane, v kategoriji kratkodlakih pa siamski muc lastnice Thee Friško.

Katja Dolenc, foto: Tina Dokl

### Novorojenčki

V preteklem tednu je bilo v obeh gorenjskih porodnišnicah 23 rojstev, in sicer v Kranju 18 in na Jesenicah 5.

V kranjski porodnišnici je na svet prirojalo 18 novorojenčkov, od tega 7 deklic in 11 dečkov. Na prvem tehtanju je bila najlažja deklica, ki je tehtala 2.490 gramov, najtežja pa je bila prav tako deklica s 4.010 grami.

V jeseniški porodnišnici pa je prvič na ves glas zajokalo 5 dojenčkov, in sicer 3 deklice in 2 dečka. Kazalec na tehtnici je 3.950 gramov pokazal najtežji, 3.200 gramov pa najlažji deklici.

## Danes izšla Kranjčanka

Brezplačno za občanke in občane Mestne občine Kranj

### LOTO

IZZREBANE ŠTEVILKE  
6. KROGA, z dne 9. 2. 2003  
5, 7, 20, 31, 32, 33, 34 in  
dodatna 06

IZZREBANA LOTKO  
številka: 230522

V 7. krogu je predvideni sklad  
za SEMICO:  
35.000.000 SIT

Za dobiček LOTKO:  
27.000.000 SIT



**RADIO KRANJ, d.o.o.**  
Slovenski trg 1, KRANJ

TELEFON: (04) 2022-825 REDAKCIJA  
(04) 2021-186 TRZENJE  
(04) 2022-222 PROGRAM  
FAX: (04) 2021-865 REDAKCIJA  
(04) 2025-290 TRZENJE

E-pošta: radiokranj@radio-kranj.si  
Spletna stran: <http://www.radio-kranj.si>

NAJBOLJ POSLUŠANA RADIJSKA POSTAJA NA GORENJSKEM

## Na Valentinov ples gre Franc Krsnik



V uredništvu Gorenjskega glasa smo v ponedeljek, 10. februarja, izžrebali Franca Krsnika, Leše 1, 4290 Tržič, ki bo s svojo najdražjo prišel na Valentinov večer na Primskovo v Kranju.

Francu Krsniku in njegovi spremljevalki se v petek, 14. februarja, obeta čudovit večer. V dvorani na Primskovem se bo ob 20. uri začel koncert dalmatinskega peva Gorana Karana, po koncertu pa sta povabljena še na večerjo v gostilno Pr' Matičku, kjer bosta lahko kramljala z velikim dalmatinskim romantikom.

Za veliko nagrado se je potegovalo 140 naših naročnic in naročnikov, žreb je izbral Franca Krsnika, ki ga prosimo, da po telefonu 201-42-00 pokliče našo Klavdijo, da se dogovori-mo glede Valentinovega večera.



Brez dvoma

od 7. 2. do 14. 2. 03

Mercator najboljši sosed

Akcijna posuda velja v vseh Mercatorjevih in franšiznih prodajalnih od 7. 2. do 14. 2. 2003 oziroma do prodaje zaloga. Cene so v SIT.

